

معجم الموسيقى العربية

تأليف
الدكتور حسين علي محفوظ



صدر بمناسبة
انعقاد المؤتمر الدولي للموسيقى العربية ببغداد
[٢٤ رجب ١٣٨٤ هـ - ٢٨ تشرين الثاني ١٩٦٤ م]

معجم الموسيقى العربية

تأليف
الدكتور حسين علي محفوظ



صدر بمناسبة
انعقاد المؤتمر الدولي للموسيقى العربية ببغداد
[٢٤ رجب ١٣٨٤ هـ - ٢٨ تشرين الثاني ١٩٦٤ م]

لا مانع شرعا من تعلم هذا العلم وكثير من الفقهاء
كان مبرزاً فيه • نعم ؛ الشريعة المطهرة •• منعت من
عمله • والكتب المصنفة فيه إنما تفيد أموراً علمية فقط.»

بهاء الدين العاملي
الكشكول ص ٢٦٦

الناشر

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى

أساس هذا المعجم فصل صغير من كتابي « معجم الآلات والادوات » ، وفصل مثله من كتابي الآخر « معجم الصنائع والبياعين والمحترفين » وقد زدتهما - من بعد - كل ما اتيح لي التقاطه من الاصطلاحات والمواضع التي استعملها العرب في الموسيقى ، والغناء والسماع والايقاع ، والطرب ، والضرب التي عثرت عليها فيما طالعت من المراجع والمطان الموجودة وهي نيف وخمسون ومائة كتاب أنفقت في تصفحها وتفتيشها شهرين متتابعين وقد بذلت في تصيد التعريفات من الجهد وشق النفس ما لا يعادله غير كون هذا الكتاب - كما أظن - أول معجم عربي جمع ما تيسر لي انتخابه من أوابد ألفاظ الموسيقى العربية وأوعى ما أمكنتني اختياره من شوارد كلماتها وأنا أعتز ان ما صد عني من مبهمها كثير ، ولا أنكر أن الذي غاب عني من مستعجمها أكثر

وحسبي ما نهضت به من الاحصاء والاستقصاء ، وما اضطلعت به من الجمع والتصنيف وما نهدت به من الترجمة والنقل وما نؤت به من الترتيب والتبويب وما وفيت به من التحرير والتدوين

واذا وقعت العين على خلل في تعريف، أو نقص في شرح أو غلط في تعبير ، أو ضعف في تأليف أو ركة في اسلوب أو لحن في تركيب فعيبه لاحق بأهله ومعرته عائدة اليهم وضيره وارد عليهم؛ لا يعتريني منه شيء ، ولا تلحقني منه غضاظة إذ لم أعد نقل مصطلح القوم وجملهم ومتونهم أما ما اغفل فسرره من الكلمات والعبارات فقد تركته على ذكر لأنني لم أطلع على بيانه في الأصول التي اعتمدت عليها ورجعت اليها ولم أرد تفسيرها من عند نفسي على وضوح كثير منها وإنما أثبتها في المعجم اعداداً لما يحتاج الى التعبير عنه من المعاني والاشياء في المستقبل

هذا - ولا بد من الاشارة الى أن رأيي في التحليل والتحرير لا يحدد عن الشريعة، ولا يعدل عن السنة، ولا يميل عن الدين •
وآخر دعوانا ان الحمد لله رب العالمين

الدكتور حسين علي محفوظ

تشرين الثاني ١٩٦٤

لَقَدْ نَأْمُرُ بِالْعِزِّ

- ١ -

القسم الأول
الاصطلاحات القديمة

(١) الموسيقيون والمطربون

(٢) الآلات الموسيقية

(٣) الموسيقى والغناء

(٤) الأصوات

(٥) تعريفات الأرموي

(٦) المعارف

- ٩ -

القسم الثاني

اصطلاحات مجمع اللغة العربية

- (١) مصطلح العود
- (٢) مصطلح القانون •
- (٣) مصطلح الكمان
- (٤) مصطلح المزامير
- (٦) الاصطلاحات الافرنجية والعربية
- (٥) الاصطلاحات العربية والافرنجية

الفِصْلُ الْأَوَّلُ

الاصطلاحات القديمة

(١) الموسيقيون والمطربون

(٢) الآلات الموسيقية

(٣) الموسيقى والغناء

(٤) الأصوات

(٥) تعريفات الأرموي

(٦) المعارف

الموسيقون والمطربون

والكمنجة والنای •
التیاه - المعجب بمقدرته على القلوب

ج

جراد - مغن
الجنكية - الالعة بالجنك
جوقة - جماعة الناس
- فرقة موسيقية
- الجماعة
- التخت
جيد الیدین - [ضارب ماهر]
- مجید العزف

ج

الچالغی - النوبة قاریء [= مغنی]،
ضراب السنطور والجوزة
[= كمانة] والدف والدينك
الچالغی البغدادی - الجوقة الموسيقية
البغدادية

ح

الحادي - سائق الابل الذي يغنی لها
- القوال
- منشد السماع
حبوب - الزنجی الراقص في زي خاص
في وسطه قطعة جلد معلقة بها
أطلاف وحوافر الغنم والماعز
يقف في وسط الحلقة متكئا على
عصا ويبدأ بالرقص فيهتز
ويرتجف وتهتز الاطلاف

الحداء - الحادي
الحداى - مغنی البنائین فی العراق

الآلاتی - المطرب •

- الضارب على الآلات الموسيقية •

ا

أرباب الساز - الآلاتية
أرباب اليراع - نافخو المواويل
أمیر علم - أمير من أمراء العشرات ، يحكم
على الطبلخاناه يقف عليها عند
ضربها في كل ليلة ويتولى أمرها
في السفر

أمیر المطربين - [كبيرهم ورئيسهم] •
أهل البطالات -

أهل البطالة - [أهل الخلاعة]

أهل الطرب - المطربون

- الذين يلعبون ويغنون

اوركيستو/ تركية - تخت آلات الاوتار •

أولاد الليالي - الفقهاء ؛ المغنون المجيدون •

- الفقهاء القباح الذين يتركون

الاشتغال بالقرآن الكريم

ويتمسكون بعلم الغناء والحال

انهم لا يدرون منه شيئاً

ب

البربطي - العواد

البطانة - المرددون

البطال -

البوقى - نافخ البوق

ت

التبعية - المرددون

التخت - مجموع الدف والعود والقانون

خ

خنياكر - المغنى
الخنياكرون - طبقة من المغنين

د

الداربة - الطبالة
الداعي - المؤذن
دبندار - الذي يضرب على الطبل في
الطبلخاناه

ددد - اللاعب الضارب بالأصابع

الدردبي - الضارب بالكوبة

الدعيب - المغني المجيد

الدفاف - صاحب الدفوف

- ضارب الدف

- الذي يعمل الدفوف

- صاحب الدف

الدفية - ناقرة الدف المغنية

الدقاقت - جوقة النساء عند اليهود في

بغداد في أفراحهم تتألف من

عازفة الدف والدنبك والنقارة.

الدقاقة - عازفة الدف

- ضاربة النقارة

- العازفة في الجوقة اليهودية

ببغداد

الدكة - المرددون

ذ

الراز - الرئيس راز أهل كل صناعة.

الراقص -

الرئيس - صاحب القانون

رئيس المشيبين -

رئيس المغنين -

الربابي - الضارب بالرباب

ربابية - طنبورية

ربوبي - عازف الرباب

الردافي - حداة الظعن

الرسال - الذي يرأسك الغناء أي

يباريك في ارساله

الرقاص - الراقص

الرقاصة - الراقصة

رقي - عازف الرق

الرنم - الذي يترنم يخفي صوته ويضطرب

بعض التطريب .

الرنم - المغنيات المجيدات

ز

زامر - نافخ الناي

- الذي يغني في القصب

- الزمار

زامرة - نافخة الناي

- التي تغني بالقصب

زفاخة - طنبورية

- كراة

- ربابية

- صناجة

زفانة - يزفنون يرقصون

زلزل - الطبال الحاذق

الزمار - الزامر نافخ الناي

- الذي يزمر [= ينفخ] في المزمار .

الزمارة - المغنية

س

السائق - الحادي

السابر - المستدق

السارق المفتضح - الذي يسرق اللحن

كما هو وينقله الى شعر آخر .

السامد - الآلاتي

- اللاهي

السبادرة - الفراغ وأصحاب اللهو
والتبطل •

السباندة - السبادرة

الستيرة - المغنية والمطربة من وراء الستر •
- [المغنية تغني خلف الستارة] •

- ج/ الستيرات

السفسير - العالم بالأصوات

السماجة - أصحاب السماجة

السنطورجي - عازف السنطور

ش

الشادي - المغني

- ج/ الشداة

الشاطحة - الراقصة في تونس

الشباباتي - الزامر

الشفالة - الذين ينشدون التلاحين

ص

صاحب الستارة - الغلام الذي على الستارة •

صاحب عرطبة - ضارب الطبل

صاحب كوبة - عازف الطنبور

صاحب المضمار - الذي عنده القابلية

المطبوع عليها لا يحتاج فيها الى

تعليم ولا صناعة [= السليقي] •

صادحة - [قينة] مطربة

- مغنية

الصدوح - الصياح الصيت

الصانع - الملحن •

صانع اللحن - الملحن

- ج/ الصانعون

الصناج - ضارب الصنج

- صاحب الصنج

صناجة - طنبورية

الصناع - [الذين يعملون في الطبلخاناه]

الصهبجية - [المطربون العوام الجاهلون]

في قهاوى الحشيش بمصر

صيداح - الذي يرفع الصوت بانشداد
أو غناء

- الصياح انصيت

صيدح - صيداح

ض

ضارب - عازف بالآلة

- عواد

- مطرب

- عازف

ضاربة - عازفة

- عوادة

الضاربون بالصنوج -

الضراب - جمع ضارب

- العازفون

ط

طارية - تنقر بالدف

طاقم - جماعة الآلاتية

الطبال - صاحب الطبل

- ضارب الطبل

الطباله - الذين يتقلدون الاطبال الصغار

طبقة الخنياكرين - طبقة المغنين

الطبلخانة - الجوقة العسكرية

طرب - طروب

الطنبراني - ضارب الطنبور

الطنبوري - [الضارب بالطنبور]

الطنبورية - مؤنث •

الطناز - الساخر

ع

- العاذف - اللاعب بالمعازف أي الملاهي
- المغني
- الذي عزفت نفسه عن اللهو
عزاف - جمع عازفة
عزهاة - العازف عن اللهو
عزوف - الذي عزفت نفسه عن اللهو
العصبجية - الصهبجية
عملة - مطربون
- موسيقيون
عنزهوة - [رجل] العازف عن اللهو
العوالم - القيان في مصر
- جماعة النساء المغنيات
= الرنم
العودية - العوادة
العواد - ضارب العود
العوادة - مؤنث

غ

- غرد - مغني
- مطرب

ف

- فقيه - مغني/في مصر

ق

- القاريء - المغني في الجالفي البغدادي
قاصب - صاحب الناي
- الزامر
- النافخ في القصب
قانغاري/تركية - تخت آلات النحاس

القراء بالأصوات الحسان -

- القصائدي - الذي يقول ويلحن
القصاب - الزمار
القصاب - الزمارون
- الذين ينفخون في القصابة
المزمار
القصاف - من يقصف عليك أي يجلب
جلبة بأصوات الملاهي
القوال - المطرب
- المنشد
- المقول عند العجم
القوالة - المغنية
القينة - الأمة المغنية
- الجارية التي تغني للرجال في
مجلس الشرب
- المغنية

ك

- كراعة - ضاربة طبل
- [الضاربة بالطبول]
- طنبورية
- مغنية
- مغنية تغني على طبل صغير
الكرك -
الكريئة - القينة
- القينة التي تغني على القيان
- ضاربة العود
الكريئة - الضاربة بالكران
- الضاربة للصنج والعود
- الضاربة بالعود
- الضاربة بالصنج
- المغنية
- القينة
الكمنجاتي - عازف الكمنجا

كوسى - الذي يضرب بالصنوج النحاس
بعضها على بعض في الطبلخاناه .

ل

اللازمة - المرددون
اللحان - [مطرب]
للصوص - سراق الألحان
لصوص الألحان - الذين يسرقون النغم .
لعاعة - [رجل] يتكلف الألحان من غير
صواب

م

مؤلف الألحان - الموسيقار
المتالى - المراسل في الغناء
المتطربون - أهل التطرب [هويوالترب]
المثمل - المطرب الذي يكاد يشمل من
يسمع صوته [وهو في اللغة
للحمام وأنا أول من نبه
لاستعماله في الغناء]
المحاكون -
محسنة - مغنية مجيدة
مختل اليدين - غير جيد الضرب بالآلة
الموسيقية
المخنكر - المطرب
- منشد الأغاني
المخنكرون - المغنون
المداحون - الضاربون بالدفوف في مصر
قديمًا الذين يمشون في
الأسواق ينشدون مدائح النبي
صلى الله عليه وآله وسلم وأهل
البيت عليهم السلام
المدفد - ضارب الدف
المدف - صانع الدفوف
المدففة - ضاربة الدف

مرتجل - الذي لا يضرب بالعود
[الذي يغني بلا ضرب]
المزكلش - المسحر بالزكالكش
- ناظم الزكالكش ينشدها في
الأسواق
- ناظم الزكالكش وهي الشعر
العامي العراقي المسمى « كان
وكان »
مزماره الشيطان - كناية عن المغنية
مزمور الشيطان - كناية عن المغنية
المستديق - الذي يختلج الوتر ؛ أي
ينتره لينظر كيف حرقه
واسترخاؤه وما مقدار عطائها
وكيف أزرها

المسحر - من يوقظ للسحور
المسحرة - مغنية تسحر في شهر رمضان
المسمع - المغني
- العازف
- المطرب
مسمعة - مغنية
مشبيب - نافخ الشبابة
- الزامر .
- نافخ الناي
- نافخ الصور
المشبية - نافخة الشبابة
مصدح - مغني
- مطرب
- صياح صيت
المطبل - الطبال .
المطرب - منشد الاغاني
- المغني
مطرب بدف - يغني بطار
- ج/المطربون
المغبرة - قوم يغبرون بذكر الله تعالى
بدعاء وتضرع كأنهم اذا تناسدوا
بالألحان طربوا فرقصوا

- الملحن المجيد
- الشخص المختص بعلم النغم .
- المغني
- مؤلف الألحان
- الذي يتحقق بمبادئ
الدستنبان الاول التي هي
الطنينات وانصاف الطنينات
- حاوي العلوم المطرب .

الموسيقاريون - ج
الموسيقور - المطرب
- مؤلف الألحان
الموسيقى - اللاعبين بالآلة
ج/الموسيقيون
الموشي - الذي ليس له من الألحان غير
حسن التأليف والنظم
[= الترتيب]

ن

النائح - الذي ينوح على الميت
- الذي يبكي ويستبكي غيره
- ج/ نائحة ونواح .
النائحة - مؤنث
الناياتية - نافخو الناي
ناي زان - الناياتي/من الفارسية «ناي زن»
نداف - عواد
نوح - [نسوة] نوائح والجمع أنواح .
النواحة - النائحة .
النواهة - النواحة

هـ

هاننده/ تركية - المغني
الهنكري - المغني

وأرهبوا
- الذين يتناشدون الشعر
بالألحان فيطربون فيرقصون
ويرقصون ويرهبون
مفرد - الذي يرفع صوته ويطرب
- كل مصوت مطرب بصوته .
المغني - المطرب
- الذي ينشد الغناء والسماع .
- من يغني غناء النصب وهو
نوع من الحداء
مغن بارد النغمة -
المغنية - مؤنث
المغيرة - قوم يغيرون بذكر الله بدعاء
وتضرع .
مقاربو أصحاب العيدان - كالطنبوريين
وغيرهم
المقلسون - هم الذين يلعبون في الأعياد
بين يدي الأمراء بالسيف
والحراب ويضربون الطبول .
المقول - الزامر [بالشباة]
مقين - رجل له قيان
الملحن - الذي يلحن الشعر
الممرق - المغني
- الذي يغني الممرق
- الذي يغني الممرق وهو
الغناء الذي تغنيه السفلة
والاماء
- الذي ينشد غناء المكدين
منشد - الذي يغني الشعر
- الذي ينشد مدحا في النبي
ويذكر صفاته صلى الله عليه
 وآله وسلم
منفر - الذي يضرب بالبوق في الطبلخاناه
منقر - الضارب في الطبلخاناه .
مهتار الطبلخاناه - متسلم حواصلها
الموسيقار - المطرب

الآلات الموسيقية

آذان العود - الملاوي

- المفاتيح

آكرى - من ذوات الاوتار ، مثل الجنك .

ولكن ملاويه ووجهه من الخشب .

الآلات - آلات الطرب

- الآلات الموسيقية

- الآلات التي اتخذت للغناء بها

واستعملت على ترتيب أمكن

معه أن يظهر منها ما يظهر من

الحيوان الذي يرجع صوته

بالحان

- الدف ، واليراع ، والقصب ،

والاوتار ، والمزامير ، والملاهي

- الدف واليراع ، والقصب ،

والاوتار على اختلافها من

العود والطنبور وغيره

آلات الاصوات المصنعة - تستعمل في

الحروب

آلات الاصوات المهلكة -

آلات الالحان - آلات الطرب

- ذوات أوتار

ذات وتر؛ كالعود والقانون .

ذات سلك من حديد أو

نحاس كالطنبور وما

شاكله

ما يشدون عليه شيئا من

شعر الخيل كالكمنجة

والرباب ونحوهما

ذوات النفخ كالناي والمزمار

وغيرهما

آلات أهل الشرب أو المخنثين - هي

المزامير والاوتار وطبل الكوبة .

آلات الاوتار - جوفاء كلها على شكل قطعة

من الكرة أو على شكل مربع .

توضع الاوتار على بسائطها

مشدودة في رأسها الى دساتر

[دساتين] جائلة ليتأتى شد

الاوتار ورخوها عند الحاجة اليه

بادارتها ثم تقرع الاوتار اما

بعود آخر أو بوتر مشدود بين

طرفي قوس بعد أن يطل بالشمع

والكندر

آلات الايقاع - الاصول كالطبل والدف

والنقارات وما أشبه ذلك

- الطبل والدف والنقارات

والصنوج ونحو ذلك

آلات التصويت الانساني - الحلق

آلات التلحين - ذوات الاوتار

- وذوات النفخ

[الآلات ذات الاقواس] -

الآلات ذات الاوتار - الآلات التي تصوت

بتحريك الاوتار وهي كثيرة

منها العود العود القديم

العود الكامل العود

الاكمل الصنج الزهدة

القانون الرباب الطنبور

الطنبور الميراثي الطنبور

البغداي الطنبورالخراساني،

طرب الفتح ششتا كمنجة،

جنك الطنبور التركي، تحفة

العود ، الشاهرود الخ

الآلات ذات النفخ - الآلات التي تصوت

بتسريب الهواء وهي كثيرة

منها السرناي المزامير

مزمار واحد ، مزمار ذو عشر

ثقب ، المزمار المثنى ، المزمار

المزاج الدناي الناي

العراقي الصور النفير ،

الناي ربابي ، الارغنون ، البوق ،

الموسيقار الموسيقار الخطائي،

الناي المنصف الخ

آلات الزمر - كالناي

الآلات الصناعية - الآلات الموسيقية

آلات الطرب -

آلات الطرب/ في مالى - مصنوعة من

القصب والقرع وتضرب

بالسطاعة ولها صوت عجيب .

آلات الغناء والتسبيح للرب - الآلات

الموسيقية في الكتاب المقدس

الآلات القرعية - آلات النقر

الآلات المرتبة للآذان -

الآلات المصكة -

الآلات المصوتة -

الآلات المطربة -

- العود والقانون والناي ،

والكمنجات

آلات الملاهي - الآلات الموسيقية

الآلات المهتزة - ذوات الاوتار وغير

الايوتار ، والايواني المهتزة

الآلات الموسيقارية -

الآلات الموسيقاوية -

الآلات الموسيقية -

الآلات الموسيقية في الكتاب المقدس -

الدق والمثلثات وصنوج

الهتاف، والسوسن، والسنتير،

والقرن والرباب والمزمار ،

والعود والناي وصنوج

التصويت ، وامام المغنين ،

والبوق والقرار والصنج ،

والربابة ، والجتية ، والكمنجا ،

والسرنا والكرنا والشبور ،

ومكلت

آلات النفخ - الآلات ذوات النفخ

الآلة - التي عملها أحمد بن موسى المهندس

من صفر يرسل فيها الماء فيسمع

لها زمر السرنائي

آلة الزمر -

آلة الزمر البوقي -

آلة الزمر الريحي -

آلة ساعة الماء -

آلة السماع - آلات الطرب

آلة صناعية - كان اليونانيون يستعملونها

عند الحروب ويفزعون بها

نفوس الاعداء ويسدالنافخون

فيها آذانهم عند استعمالها

وتحريكها [وهي من ذوات]

الاصوات العظيمة الهائلة الغير

المتناسبة

آلة الطرب - الآلة الموسيقية

آلة مصوتة تسمع على ستين ميلا -

آلة الملاهي - الآلة الموسيقية

آلة من قصب وتحتها قريعات - يضرب

بها السودان

I

الأبج - البم لغلظ صوته

- العود الغليظ

- الوتر الذي يلي المثلث

- الغلظ من العيدان

الابريق - عنق اعود بما فيه من الآلات .

الابزيم - الحلقة التي لها لسان يدخل في

الحزق في أسفل المحمل ثم تعض

عليها حلقتها

- الحلقة

- موضع الملاوي

أبو الشهي - البربط

أبو الصخب - المزمار

أبو اللهو - الطنبور

الأجراس - جمع جرس

الأحجال - جمع حجل

الأخذ - الخفيف ؛ كناية عن العود

الارغول - تعريب الأرغن
 - الشبابة
 - الموصول
 - من آلات الزمر المستعملة في مصر
 الارغول الصغير -
 الارغول الكبير -
 الارمونيقي -
 الأرنبه - الأرنب
 - الرباب التركي
 - الربابة التركية المعروفة بالكمنجة .
 الأصف - الكبير
 - الطبل له وجه واحد
 الاصوات - الملاهي
 - الآلات الموسيقية
 الاطبال - جمع طبل
 الأعجمان - الطير والوتر
 الاعواد - يقرع بعضها ببعض على توقيع متناسب
 اغلق/ في التركية - الرباب الذي يغني به .
 الاكبار - جمع كبر
 - الطبول
 أكرنة - جمع كران العود
 امام المغنين - من ذوات الاوتار تضرب عليها المزامير
 الانف - قطعة رفيعة من العاج أو ما يشابهه في نهاية رقبة العود .
 أنف العود - مجمع الاوتار من فوق
 الانفار - جمع نفر [كذا]
 الاواني المجوفة - في الهند اوپري/ في التركية - المزمار
 الاوتار - الآلات ذوات الاوتار
 - آلة موسيقية من ذوات الاوتار في الكتاب المقدس
 - كالعود ، والصنج ، والرباب ،

اذن العود -
 الاراغن - جمع ارغن
 الارغانون - آلة لليونانيين والروم تعمل من ثلاثة زقاق كبار من جلود الجواميس يضم بعضها البعض ويركب على رأس الزق الاوسط زق كبير . ثم يركب على هذا الزق أنابيب صفر لها ثقب على نسب معلومة يخرج منها أصوات طيبة مطربة مشجية على ما يريد المستعمل
 الارغانون البوقي -
 الارغانون الزمري -
 الارغل - من ملاهي الروم وعليه ستة عشر وترا وله صوت بعيد المذهب وهو من صنعة اليونانيين
 الارغن - الارغل
 - نظير المزوج غير ان احدى اسطواناته بدون ثقب وأطول من الاخرى بمقدار كاف ليصير صوتها قرارا لصوت تلك .
 الارغن البوقي -
 الارغن الجامع لجميع الاصوات -
 الارغن الزمري -
 أرغن القدماء -
 الارغنن - من ملاهي الروم وهو ذو منافخ من الجلود والحديد
 الارغنن البوقي -
 الارغنن الزمري -
 ارغنون - من ذوات النفخ
 - صفان من النايات في عقبها ذنب يجري منه الريح في النايات ويحرك باليد اليمنى وتستخرج الألحان بأصابع اليسرى .

والربط وغيرها

- جمع وتر

أوتار العود - البسم المثلث المثني ،
الزير الخامس

الاوتار والانقار - الآلات المطربة الملهية
من العيدان والدفقة وما أشبه
ذلك

أوزان - آلة من الخشب مجوفة كالقربة
المملوءة لها عنق طويل مركب
عليه أوتار برسم الطرب وهو
قديم من أيام الفرس يضرب
عليه في المواكب .

- له ثلاثة أوتار وربما شد عليه
رابع قصير ومضربه من
الخشب

[اللاوطة] -

ب

الباج - البسم من اوتار العود
البازه - من آلات الضرب المستعملة في
مصر

باق - قسم من الناي في فوهته لسان
ينفخ من تحته وعلى سطحه
ثقب تؤخذ بالأصابع .

بخجلة - طنبور له ثلاثة أوتار اول
من ضرب بها عبدالله بن
الربيع

الربيط - العود

- هو العود والكلمة فارسية
وهي « بربت أي صدر
البط لان صورته تشبه
صدر البط وعنقه

- العود ؛ معناه « باب الجنة »

- العود ؛ معناه « صدر الاوز »

لانه يشبهه

- العود ، ذو أربعة أوتار

- ملهاة تشبه العود وهو

فارسي معرب وأصله

« بربت » لان الضارب به

يضعه على صدره واسم

الصدر « بر »

- طنبور ذو ثلاثة أوتار

أول من ضرب به عبدالله بن

الربيع

- ملهى اسمه بالعربي العود

- من الملاهي

- عود الطرب

- من ملاهي العجم شبه

بصدر البط

- من ذوات الاوتار جوفاء

على شكل قطعة من الكرة

برزان -

البرغ - اللولب

البرغشي - النفير السلطاني

برغو/ في التركية - البوق .

البرغى - اللولب

البزق - الطنبور التركي

- آلة شرقية .

- يشدون عليه خمسة سلوك

حديد أربعة منها متقاربة

بعضها لبعض، وواحد منفرد

عنها وجميعها على نفمة

واحدة ويشدون بمجاورة

المنفرد منها سلكاً من

النحاس الاصفر مبروما على

طاقين على نفمة أخرى .

ويعزفون عليه بزخمة من

القرن

بلبان - مثل السرنا صوته حزين

البسم - من أوتار العود

- الوتر الذي يلي المثلث ويدعى

(الأبج) لغلظ صوته

- الأبج .
- الأوتر الغليظ من أوتار المزهر
- غلظه مثل غلظ المثلث ومثل ثلثه (٦٤ طاقة ابريسم)
- المثلث

البموم - جمع بم

بنات اللهو - الأوتار

= الآلات ذوات الأوتار

بنبل - آلة تشبه السنطور في الكتاب المقدس

بنت الماء - السيرينا ؛ جهاز يستعمل لعدد الذبذبات التي تقابل كل صوت

البنجق - الجزء النهائي بعد رقبة العود من فوق

- الرأس وهو الجزء

النهائي بعد الرقبة على

شكل قناة مطوحة الى الخلف

البندير/في تونس - الدف

من آلات النقر المستعملة في

مصر

بورغو - نغير طوله اكثر من ذراعين .

البوق - شبه مثقاب ينفخ فيه الطحان .

- الذي ينفخ فيه ويزمر

- بوق من نحاس أجوف في

مقدار الذراع يتسع الى أن

يكون انفراج مخرجه في

مقدار دون الكف في شكل

برى القلم وينفخ فيه

بقصبة صغيرة تؤدى الريح

من الفم اليه فيخرج الصوت

ثخبنا دويا وفيه أبخاش

أيضا معدودة وتقطع النغمة

منها بالاصابع على التناسب

- كانت عادة اليهود ان

يستعملوه لاجل دعوة

الشعب الى الاجتماعات

العمومية كما تستعمل

الاجراس في هذه الايام

وهو نوعان طبيعي من محار

بعض ذوات الاصداغ

البحرية وصناعي وهو ما

كان مصنوعا من نحاس

بوق الهتاف - من ذوات النفخ في الكتاب

المقدس

البوقات - جمع بوق

- من الآلات الملوكية

بوقات مالى - من انياب الفيلة

البيان - البيانو

بيانو فورتى - البيانو

پ

پى پا - آلة يستعملها اهل الخطا

(ختاي) قصعتها من حجارة

مجوفة مغطاة بالخشب وهي

ذات أربعة أوتار

ت

تحفة العود - عود صغير بمقدار

نصف العود وصوته احد منه

لقصر أوتاره

التربال - الطبل الكبير بالمغرب الاقصى

ترجمان سائر الآلات الموسيقية - الكمنجة

ترهمه - من ذوات الاوتار

الترويسة - خشبة تثبت عليها اطراف

ضلوع العود داخل القصعة

التريال - الطبل الكبير بالمغرب الاقصى

التغيير - القصب

التي كان امر بعض ملوك
مصر فيما خلا من الزمان
بان تعمل
جلاجل كرج - من الملاهي
الجلجل - جرس الدف وغيره
- الجرس الصغير
- جرس صغير كان يعلق على
ذيل جبة الرداء للكهنة عند
أهل الكتاب

الجلجل الصياح -
الجناح - انابيب رفيعة من القصب
مسدودة من الجهة الواحدة
ومفتوحة من الجهة الاخرى
وغالبا تكون خمس عشرة
انبوبة كل واحدة اقصر مما
قبلها على نسبة الاعداد على
النسق الطبيعي اي اذا كان
طول اقصرها ١ فيكون طول
الثانية ٢ والثالثة ٣

فيجمعون هذه الانابيب بالقرب
من فوهاتها بين مسطرتين على
التوالي الطولى أولا ويليهما
الاقصر منها ثم الاقصر
الخ ؛ فيكون المجموع شكل
مثلث قائم الزاوية احد ساقيه
الانبوب الاول والآخر مجموع
فوهات الانابيب المنضمة بعضها
الى بعض بواسطة المسطرتين
وكيفية العمل عليه هي ان
الضارب فيه يمسكه بيده
ويجعل فوهات الانابيب تحت
شفتيه وينفخ فيها صفيرا
ويحرك هذه الآلة تحت النفس
الخارج من فمه بحسب اقتضاء
الحن الذي يجريه وهذه
الآلة قديمة ومطربة

- القصب الذى يزمر فيه
القصاب
التواتر - القسي التي انقطعت أوتارها ،
جمع توترة
التوترة - القوس التي انقطع وترها

ث

الثالث - المثلث

الثانى - المثني

- من أوتار العود
- الذى يلي الزير
ثقيب - مثقوب ؛ أي مثقب للزمر فيه .
الثلاثين - هو عبارة عن ثلاثة طبول
متفرقة بأعلى قلعة الشام

ج

الجامد/ في الهند - مثل البوق ينفخ فيه
وهو طويل وغلظه ما يجمع
الكفين جميعا وهو مطلي بدواء
الصينيات وطوله ثلاثة أو
أربعة أذرع ورأسه دقيق
بقدر ما يلتقمه الرجل . ويذهب
صوته مدى ميل

الجتية/ في الكتاب المقدس - آلة موسيقية
جلبها داود (عليه السلام)
من الجت بلد للفلسطينيين .
- ذوات الاوتار مطلقا
- آلة ذات أوتار

الجرافة -

جرانه/ في تونس - الكمنجه

الجفانة -

جفنه - الصغانه « جفانه

الجلجل - جمع جلجل

- من آلات الأصوات المهلكة

ويستطيع الماهر أن يشد ٣٥ وترًا

ح

الحاكي - الكراموفون
الحجاب - حلية صغيرة من العاج أو غيره يغطي بها طرفا المرأة والصدر من العود
الحسيني - اسم وتر من أوتار العود
الحلق - من الآلات
الحنانات - آلات تعمل فتحن بصوت مثل صوت المعازف والمزامير والصفارات وغيره على قدر الحاجة
حوامل الأوتار -

خ

الخرائيش - جمع خرخاشة من ملاهي الاطفال .
المخشخشات -
الخرخاشة - المخشخشة
الخرزة الثابتة - الصدف الثابت
خريطة الدف - عيبته ووعاؤه
الخلاخيل - من الملاهي

د

دائرة - الدف الصغير كما يسميه أهل الشام
دف صغير قطره نحو عشرة أصابع موضوع في دائرته الخشبية صنوج صغيرة
دامه - خشبة من النارج برتكز عليها كل وتر من أوتار السنطور

الجنك - آلة محدثة

- آلة للطرب معروفة معرب
چنگ
- من ذوات الاوتار
- يحاكي مخلب البازي
- الملهي الذي هو احدب الظهر
- طوله ١٦ عقدة أو ١٨
والعمل به يتم بتحريك بعض اجزائه ج/جنوك
- ذو ٢٠ الى ٢٧ وترًا
- الصنج وهو ذو الاوتار .
الجنك العجمي -
الجنك - جمع جنك
الجوري - من آلات الزمر في مصر
الجوزه/في العراق - الكمانه

ج

جليل/في الكتاب المقدس = المثقب ؛
النأي
چمپارات - صنوج تتخذها الزاقصة . في كل يد زوجان تلبس احدهما في البنصر والآخر في الابهام .
چنجیق - الموسيقى الخطائي
- نايات الصق بعضها ببعض .
وفي أسفلها ثقب ينفخ فيه بانبوب
چنچانات - الصنوج تتخذ من صفر يضرب احدها بالآخر
چنگ - من ذوات الاوتار
- آلة مغطاة بالجلد ربطت أوتارها بخيوط من الشعر .
وانما تحرك الخيوط بدل الملاوي فتفتح وتغلق وهو ذو ٢٤ وترًا مفردًا أو أكثر من ذلك احيانا أو أقل .

الداود - من أنواع الناي

الدبداب - جمع الدبداب

- الطبل

دخول - من الآلات

ددك/ في التركية - الشبابة

- الصافرة

الدرايكه - نظير جرة من فخار لها عنق

طويل مقطوعة من وسطها الذي

قطره نحو شبر ومشدود

على مكان القطع رق ليضربوا

عليه

الدرادك - الدفوف الكبيرة

الدريكه - الدرايكه

- الدنيك

الدربوكه - الدنيك

/ في تونس - الدنيك

الدريج - الطنبور

- شيء يضرب ذو أوتار

كالطنبور

- شيء يضرب به ذو أوتار

كثيرة

شيء كالطنبور يضرب به

الدساتين - علامات على سواعد الآلات

دالة على مخارج النغم مدار

الألحان سواء أكانت أوتارا

مشدودة أو خطوطا مكتوبة أو

غيرهما

- الرباطات التي توضع

الأصابع عليها واحدها

دستان

دساتين العود - دستان السبابة ،

دستان الوسطى دستان

البنصر دستان الخنصر

- مجنب الزائد الزائد ،

مجنب السبابة السبابة ،

مجنب الوسطى وسطى

الفرس وسطى زلزل

البنصر الخنصر

دستان - الرباط الذي يوضع الاصبع

عليه ج/ دساتين

دستان البنصر - يشد على تسع ما بين

دستان السبابة وبين المشط

- يشد على التسع من المشط

دستان الخنصر - يشد عند الثلاثة

أرباع مما يلي عنق العود

- يشد على ربع الوتر

دستان السبابة - يشد عند تسع الوتر .

- يشد على التسع مما يلي

عنق العود

دستان وسطى زلزل - من أوضاع

دستان الوسطى يشد على

ثلاثة أرباع ما بين دستان

السبابة ودستان البنصر الى ما

يلي البنصر بالتقريب

دستان وسطى الفرس - من أوضاع

دستان الوسطى يشد على

النصف فيما بين دستان

السبابة ودستان البنصر على

التقريب

دستان وسطى قديم - دستان وسطى

فرس

دستان الوسطى القديمة - من أوضاع

دستان الوسطى يشد على

قريب من الربع مما بين

دستان السبابة ودستان

البنصر

دستانه - دستانة العود

الدستبان/ الذي يلي الانف - موضوع

على خط التسع من جملة

الوتر

الدستبان/ الذي يلي المشط - موضوع

على خط الربع من جملة الوتر .

لدف - ج دفوف ودفاف

- الذى يضرب به

- الذى يلعب به وهو نوعان ؛

المربع والمدور

- طارة من خشب مشدود

عليها جلد فالكبير منه

قطر دائرته نحو شبرين

ويسمونه مزهرا يستعمله

مشائخ الطرق، في احتفالاتهم

التعبدية

- الدف الصغير

- الدائرة

- الرق

الدف بالجلجل -

الدف [ذو] الجلجل -

الدف الزيجارى/في العراق - الدف

- الرق

الدف [المصرى] - دائرة ذات خمسة

أزواج من الصنوج

- الرق

الدف الموصلى -

الدقفة - جمع دف

ودفتا الطبل - جلداه

الدفوف - جمع دف

الدفوف المربعة -

دمبركه - دنبركه

دمرو/في التركية - الدف

اندناى - مزماران يقرنون احدهما

بالآخر

- المزمار المثنى

- المزمار المزاج

- [المزوج/في العراق]

- [المطبج/في العراق]

دنبركه - من آلات الضرب من التركية

دمبلك ،

الدنبك/في العراق - الطبله

- طنبك/بالفارسية

- طبل طويل الذنب من

الخشب أو الخزف يتأبطونه

ويضربونه

الدنقرة/في جزائر ذبية المهل - شبه

الطست من النحاس تضرب

بجديدة فيسمع لها صوت على

البعد

دهل - الطبل

الدواة - ينقر فيها وكان ربيع المغنى

يتغنى وينقر في الدواة .

الدوزان - من ذوات الاوتار

الديانى - [الدوناى/الدناى]

- من ملاهى الفرس

ذ

ذوات الثقب -

ذات الشعب -

ذات الشعب المثمنة - أكثر ألحان الصين

عليها

ذات الشعب - من ذوات الاوتار

ذات عشرة أوتار - من الآلات/في الكتاب

المقدس

ذو زير - لعله/العود

ذو عتب - لعله موضع الدساتين

و

الراد - الراديو

الرباب - الكمنجة العربية

- آلة لهو يضرب بها

- من ذوات الاوتار

- آلة مربعة الشكل مشدود

عليها جرزة من شعر الخيل

يعزفون عليها بقوس نظير
الكمنجة

- يشدون عليها جرزتين من
شعر الخيل أحدهما ؛ وهي
الارق من جهة شمال الآلة ،
والثانية وهي الاغظظ من
جهة اليمنى

- ذو صوت شجي مطرب ،
وكان غالبا مثلث الشكل
ومشدودا عليه من سبعة أوتار
الى ١٢ وكان يلعب عليه
باليد أو بطرنة

- طائفة من آلات الطرب تشبه
العود مختلفة المقدار والهيئة
- كان يستعملها أهل اصفهان
غالبا ذات ثلاثة أوتار أو
أربعة أو خمسة وأوتارها
مزوجة وهي في حكم أوتار
العود

- معروف لأهل فارس
وخراسان

- آلة لهو لها أوتار يضرب
بها
- جوفاء على شكل قطعة من
الكرة

- آلة كالطنبور كبيرة ذات
يد قصيرة على وجهها
خشبة بدلا من جلد الطباء .
- ربما استعمل فيها وتر
واحد وربما استعمل
اثنان متساويا الغلظ .
وربما استعمل وتران
متفاضلا الغلظ

الرباب التركي -

رباب الشاعر -

ربابة - ذات عشرة أوتار/ في الكتاب

المقدس

- آلة لهو يضرب بها

الربابة التركية - الكمنجة

الربذي - الوتر

الربشة - الطنبور

الربيق - المزمار المعمول من قصب

الرخامة المطبلة -

الرقبة - الجزء العلوي من العود

الرق - جلد رقيق

- الجلدة الرقيقة المشدودة على

الدائرة

- الدف

- الدف الصغير/ كما يسميه

المصريون

- الدف ذو الصنوج

- الدف المصري مدور ذو

خمس أزواج من الصنوج

الرقمة - قطعة من الباغة أو نحوها

ملصقة بصدر العود أمام الفرس

الرمائة - الزمارة

- المزمار

روح افزای - من ذوات الاوتار

- آلة فرنجية ذات ستة

أوتار أربعة مزوجة من

الابريسم واثنان من

المقتول] = السلك الشبه

أو الحديد [

الريشة - مضراب العود من الريش

ريشة العود - المضراب

ز

الزاملة - خشبة توضع على الطنبور

والعود والكمنجة والرباب تمد

عليها الاوتار

الزبيبة - قائمة في اسفل الطنبور يشد

فيها الوتران معا ثم يمدان
جميعا الى وجه الآلة ويسلكان
هناك على حامله واحدة منصوبة
على الوجه قريبا من نهايته

الزخمة - المضرب

- الريشة

زخمة الشبابة -

زونا - الزمر

- صرنای

الزق - من ذوات الثقب

زكرة/ في تونس - بوق

زكاره - أيضا

الزلامى - المزمار

- نای زنامى والعامة تسميه

كذلك

- مزمار شكل القصبة منحوتة

الجانبين من الخشب جوفاء

من غير تدوير لاجل ائتلافها

من قطعتين منفردتين •

بابخاش معدودة يتفخ فيها

بقصبة صغيرة توصل فينفذ

النفخ بواسطتها اليها •

وتصوت بنغمة حادة يجرى

فيها من تقطيع الاصوات من

تلك الابخاش بالاصابع

ما يجرى في الشبابة

الزمامير - جمع زمارة

الزمجرة - الزمارة ج/زماجر ،

وزماجير

- المزمار

الزمخر - المزمار الكبير الاسود

- المزمار

- النای

الزمخرة - الزمارة

الزمر - المزمار

- اسطوانة من خشب اسفلها

متسع على شكل مخروط

مجوف • وفي رأسها قشة

للصغير كقشة المزمار

ولكنها صغيرة جدا

وصوته رقيق عال جدا

يسمع من مسافة بعيدة لكنه

غير مطرب

الزمر الريحى -

الزمارات - جمع زمارة

الزمارة - المزمار

- النای

- القصبة التى يزمر بها

- ما يزمر به

/في تونس-بوق صغير للاطفال

- صفارة الانذار

- من آلات الزمر المستعملة في

مصر

زمارة الراعى -

زموور - الزامير

الزنبق - المزمار

الزنج - من ملاهى اهل خراسان كان

غناؤهم به وعليه سبعة

أوتار وابقاعه يشبه ايقاع

الصنج

زنك - صنج •

زورنا - الزمارة

الزير - من أوتار العود

- الدقيق من الاوتار

- أحد الاوتار

- ٢٧ طاقة ابريسم

الزيرة - جمع زير

س

الساو - الآلة الموسيقية

- آلة

- السرنا -
 - الناي يتخذ من غصن السرو
 السرنائي - السرناي
 السرناي - من ذوات النفخ
 - صنف من المزامير غير انها
 احد تمديدا من سائر
 اصنافها وقد جرت عادة
 مستعملها بان يجعلوا على
 محدبها ثمانية معاطف
 - الصفارة
 - مزمار معروف
 - الناي الرومي يزمر في
 (النقارخانه) وفي ايام الاعياد
 والافراح والولائم
 السرنابات - جمع سرناي
 السرياني - [السرناي] من ملاهى
 الفرس
 سسترم/في الكتاب المقدس - الصنوج
 السطاعة - آلة تضرب بها آلات الطرب في
 مالى
 - آلات الطرب بالسودان
 يضرب بها
 سفافير - تحريف صفافير جمع
 صفارة
 السلامية - من آلات الزمر في مصر
 السلباب -
 السلبان - من ملاهى الروم وله ٢٤
 وترات وتفصيله ألف صوت
 سلطان الآلات - العود
 سلطان ذوات الاوتار - العود
 السنطور - السنطور
 السنج - من ملاهى الفرس
 السنطور - السنطير
 - شكله منحرف أوتاره ١٢
 وترات من النحاس يحتوى

- الجنك
 - العود
 - البربط
 - الطنبور
 - القانون
 ساز دولاب - آلة في شكل طبل شدت
 الاوتار خارج غير سطحه .
 وينصب المضرب في محل اذا
 دارمس الاوتار كدولاب المقتلة .
 ساز على مرصع - جسم مدور مجوف
 مثل حجر المجشئة (= الطاحونة)
 نصب عليها شيء مثل الفانوس
 تدار عليه الاوتار مارة بالجسم
 المجوف مربوطة بزوايا جعلت
 فيه والمضرب على ستارة
 دولاب يدور في الآلة والآلة على
 منصب وفي الآلة ميزاب .
 والدولاب مربوط بحبل يجبر
 احد طرفيه من الميزاب فيتحرك
 الدولاب فيصل المضرب الى
 الاوتار فاذا ارخى الحبل جره
 الثقل المشدود به
 سازفولاد - آلة ذات ٣٥ لوحا تحصل
 من كل لوح نغمة واختلاف
 النغمات فى الألواح بحسب
 ضخمتها ورقتها وكبرها
 وصغرها واستوائها والتوائها
 سبزغى/في التركية - الزمر
 السببس - السرناي
 - المزمار التركى
 - الجورى
 السبع آلات المطربة - الجنك العود ،
 السنطير القانون الدريج ،
 الكمنجا الصيني
 السرعان - ما عمل من عقب المتن/من
 الاوتار .

الشادروان - نافورة تقـرع نواقيس
زجاجية

شاه - الناي أن كانت عقده تسعا
- ناي

- من انواع الناي
شاهرود - آلة موسيقية مثل الناي
يستعمله أغلب الروم في المجالس
والحرب

- البم من اوتار العود
الشاهرود - آلة موسيقية استنبطت في
زمان الفارابي ولم تكن تعرف
فيما خلا من الزمان

وأول من استنبطها رجل من
أهل صفد سمرقند يعرف
سليم بن احوص واستخرجها
أول ما استخرجها ببلاد الماء
وذلك في سنة ٣٠٦ من سني
العرب [= الهجرية] ثم
حملها الى بلاد الصفد (وبلاد
الصفد هي قرية من أقاصي
البلدان التي في ناحية الشمال
فاستعملت هناك وفيما

يتأخما من البلدان الى المشرق
والشمال وسمعا أهلها ثم
حملها الى أرض بابل
[= العراق] حيث كان بها
أعظم ملوك العرب في ذلك
الزمان وادخلها مدينة بغداد
فسمع بها ما فيها من النغم
ثم حملت الى بلاد مصر وما
وراءها وسلك بها على بلدان
الجزيرة والشام وسمع منها
جميع الألحان الموجودة في أهل
هذه البلدان المختلفة القديمة
منها المحدثه

[الشاهين] - صوته مرقق محزن

كل وتر على أربعة أوتار
متساوية

- شبه منحرف من خشب
الجوز ذو ٢٣ وتر من
البرنز متساوية في الغلظ
كل وتر ٤ أسلاك .
- آلة موسيقية ذات أوتار
قديما

- آلة فرنجية تفتح وتغلق
وتعزف باليدين .
السنطير - من دوت الاوتار
- من الآلات الوترية

- نوع من القانون يضرب
بالمضرب بدل الاصبع
- يشدون عليه ٥٤ سلكا كل
ثلاثة منها على نغمة واحدة .
ويعزفون عليه بزخمتين من
خشب هيئتها كشفرة
السكين وهو يشبه
القانون

السوافر - بوقات اليهود
السواني -

سورنا - سرنا

- يسمع صوته بعيدا جدا
سوسن - آلة طرب/ في الكتاب المقدس .
سيه ناي - قره ناي

- الناي الاسود آلة أقصر
من الناي الابيض النفخ فيها
موصول

سيد الملاهي - المزهر العود
سيني كمان - من ملاهي العراق

ش

الشاة - من آلات الزمر المستعملة في
مصر

أربعة أوتار يستخرج الصوت
من ثلاثة والرابع ثان للحصاد
ثالث للثقل
الشرع - جمع شرعة وشرع ثم جمع
شرع شراعا ويكون جمع شرعة
الشرع - الوتر
الشرع - أوتار العود الواحد شرعة
الشرعة - الوتر
- وتر العود ج/شرع
ششتا - من ذوات الاوتار
- طنبور ذو ستة أوتار
ششتاي - آلة كمثرية الشكل قصعتها
قريب من نصف قصعة العود
ذات ستة أوتار منها نوع مزوج
الاوتار
شعاراهل الشرب - الاوتار والمزامير
الشعبيية -
الشعيرة - [طرف الناي]
شعيرة المزامر - رأسه الذي يضيق به
ويوسع
شقاشق - صغانات الاصابع في تونس
شبقرة - من ذوات الاوتار
الشقف - [الخزف]
الشقيقات -
الشلياق - آلة ذات أوتار لليونانيين
والروم تشبه الجناك
شليشيم - السنطور المثلث
- الآلات ذوات ثلاثة أوتار/في
الكتاب المقدس
الشمسية - حلية من الخشب أو السن
[= العاج] في الفتحة
المستديرة في وسط صدر العود
الشهرود - وضعه ابن احوص طوله
مثلا طول العود وعليه عشرة
أوتار مزوجة وقصعته مثل
قصعة العود

يحلل عقدة الشجاعة ويضعف
ضرامة النفس ويشوق الى
الاهل والوطن ويورث الفتور في
القتال
شاهين الحجيج -
شاهين الرعاة -
شاهين الطبايين -
الشبابية - قصبه الزمر المعروفة
- النائية عن الزمر
- الصافورة
- صفراء ذات ثمانى ثقب
- ذات ثمانى ثقب
- قصبه جوفاء بأبخاش في
جوانبها معدودة ينفخ فيها
فتصوت ويخرج الصوت منها
على سداة من تلك الابخاش
ويقطع الصوت بوضع
الاصابع من اليدين جميعا على
تلك الابخاش وضعا متعارفا
حتى تحدث النسب بين
الاصوات فيه
شبابية سلطانية -
شبور - البوق
- بوق اليهود
- شيء ينفخ فيه
- شيء مثل البوق وهو
شيء يكون لليهود اذا اراد
رأس الجالوت أن يحرم
كلام رجل منهم نفخوا عليه
بالشبور
شمتورغو - من ذوات الاوتار
الشخاشخ - المخشخشات
الشخايل - «
شدرغو - [= شدرغو]
آلة لاهل ختاي طولانية على
منتصف وجهها جلد ذات

الشهروذ - آلة محدثة ابدعها حكيم بن
أحوص السعدي ببغداد في سنة
٣٠٠ للهجرة

الشواشل -

شوفار/ في الكتاب المقدس - الشبور

الشياع - منفاخ الراعي

- مزمار الراعي

- المزمار

ص

الصاجات - من آلات الضرب المستعملة في
مصر

الصابور - قطعة قصب مثقوبة كالكرفت
ولها في فوهتها سداة مفتوحة
قليلا من ظهرها لينفذ منها

النفخ ويحصل الصفير

صبزغي/ في التركية - الشبابة

الصحل - العود الذي ليس بصافي
الصوت

الصدر - غطاء قصعة العود من خشب
البندق

صدر العود -

الصرناى - الزمر

- من الآلات الملوكية زمر *

الصفانة - آلة موسيقية

- القانون

- خشبة تشبه المندفة تشسق

وتعباً جلاجل

الصفراء الشاحبة - كناية عن الشبابة *

الصفارات -

الصفارة - من ذوات الثقب

- هنة جوفاء من نحاس يصفر

فيها الغلام للحمام وللحمار

- هنة جوفاء من نحاس *

يصفر فيها الغلام للحمام أو

للحمار ليشرب

- هنة جوفاء يصفر فيها الغلام

- قصبه من الغاب ينفخ فيها

فتصفر *

- السرناى

صفاقتان - في اليدين يتغنى بهما

الصلاصل -

الصلبوب - المزمار

- القصبه التى في رأس المزمار

الصلصل - من ملاهى بنى اسرائيل

الصلنج - من ملاهى الروم وهو من جلود

العجاجيل

الصلنج - فارسي معرب

- عند العرب هو الذى يكون

في الدفوف يسمع له صوت

كالجلجل

- معرب چنگ آلة موسيقية

معروفة

- طبقان من الصفر يضرب

بعضهما ببعض معرب

(جهانج) لفظ هندي

صفر يضرب به آخر

- قطعتان من نحاس يضرب

باحدهما على الاخرى

- آلة باوتار يضرب بها

- ما يتخذ من صفر مدورا

يضرب احدهما بالآخر

- بالفارسية (جنگ) وهو ذو

الاوتار

- آلة يضرب بها

- شيء يتخذ من صفر يضرب

احدهما على الآخر

- الذى تعرفه العرب هو الذى

يتخذ من صفر يضرب

احدهما بالآخر

- ذو الاوتار تختص به العجم *

صندوق الطنابير - صندوق فيه طنابير
الصنطير - السنطور
صنعه الزامر -

الصنوج - من الآلات ذوات الاوتار
المطلقة

- تقرر مع النفخ في البوق *
- هي التي تقرر مع النفخ في
البوق *

- ما يجعل في اطار الدف من
النجاس المدور صغارا
- ما يجعل في اطار الدف من
الهنات المدورة

صنوج الاصابع - الفقيشات
- الجيمارات

- من ملاهى الكتاب المقدس *
صنوج التصويت - من أنواع الصنوج
في المزامير

- صنوج الهتاف وهي
صفائح مستديرة من النحاس
الاصفر قطر كل منها
نحو شبر ولها في مركز
أحد سطحها عروة لكى
تمسك منها حين العمل بها
الذى يتم بامساك اثنيتين
منها كل واحدة بيد وضرب
احدهما على الاخرى

صنوج الهتاف - صنوج التصويت
- من انواع الصنوج في
المزامير

صنوج اليد - الصنوج
الصور - الشبور

- القرن الذى ينفخ فيه
اسرافيل

- بوق من نحاس أو فضة
مستقيم الهيئة على شكل
الزمر تقريبا طوله نحو

ذراع كان يضرب اليه رعد
فيه للشعب في ايام السلم
بصوت رخيم وفي ايام
الحرب بصوت عال جدا
صور مجسمة - يدخل فيها الهواء
فتتحرك في جوفها آلات فيتخيل
للناظر انها تتكلم
صورنا - من ذوات النفخ
صوفيره - الصافور
الصينى - من آلات الطرب

ض

الضفاطة - الدف

ط

الطار - الدف

- دف منور ذو وجه واحد
مغشى في اطاره صنوج
/ في تونس - دف ذو صنوج
الطار القوقازي -
طازى - الدف

الطاسات والكاسات - آنية من الفخار
الصينى أو الزجاج أو الفلز
وهي ٣٥ اناء يختلف نغمها
بحسب كبرها وصغرها
وانقباضها وانبساطها وخلوها
وامتلائها

الطبل - من الملاهى ج/أطبال ، وطبول
- الذى يضرب به يكون ذا
وجه وذا وجهين

- الكبير
- الكوبة

الطبل باز - طبل صغير جدا من المعدن
يضرب بسيور جلد أو شريط
قماش

الطبول - جمع طبل
من الآلات الملوكية

طبول بازات -

لطبول الصمادية -

طبول العيبد -

طبول المخانيث -

طبول الملاحين - تضرب اذا أحس أهل

السفينة بسمكة المنارة

تخرج من البحر الى جانب

السفينة فتلقي نفسها عليها

فتحطمها وتهلك من فيها

فاذا أحس بها أهل السفينة

صاحوا وكبروا وضجوا وضربوا

الطبول ونقروا الطسوت

والسطول والاختشاب لانها اذا

سمعت تلك الاصوات ربما

صرفها الله عنهم

طبول المواكب -

طرامبيت -

الطربرب -

لطربروب - الطربرب

طرب رود - آلة قصعتها مثل العود ولكن

ساعدها اطول وعلى طرفيها

ستون وترا قصيرا في كل

جانب ثلاثون

طرب الفتح - عود ذو ستة أوتار

خمس مفردة ويلعب

بالسادس مع أى وتر شاء

الضارب لطراءة النغمات

ورونقها

طرزنة - مضارب العود

الطسوت - توقع بالقضبان على توقيع

متناسب

الطنبار - الطنبور

الطنبور - من آلات الطرب

- من ذوات الاوتار

الطبل البلدى - من آلات الضرب
المستعملة في مصر

طبل الجمال -

طبل الحجيج -

الطبل ذو وجه -

الطبل ذو الوجهين -

طبل السودان - الكوبة

طبل شبرى - من أقسام الطبول

طبل العزف - مقيد الطرفين

طبل الغزو -

الطبل الكبير ذو الوجهين - لوح رقيق

من خشب ملتف يلاقي أحد

طرفيه الآخر فيكون على شكل

اسطوانة مستديرة مجوفة

ارتفاعها نحو شبيرين فيشده على

فوهتيهما رقاً من جلد الخيل

يضربون عليهما

طبل الكوبة - من آلات أهل الشرب

والمخنثين

الطبلخاناه - ومعناه (بيت الطبل)

ويشتمل على الطبول والابواق

وتوابعها من الآلات ويحكم على

ذلك أمير من أمراء العشرات

يعرف بـ (أمير علم)

- هى طبول متعددة معها أبواق

وزمر تختلف اصواتها على ايقاع

مخصوص تدق في كل ليلة

بالقلعة بعد صلاة المغرب وتكون

صحبة الطلب في الاسفار

والحروب وهى من الآلات

العامة لجميع الملوك

'الطبلخاناه -

الطبله - ألدنك

طبله الباز - طبل المسحر

'طبلن - الطنبور

- العود

- الدريج •

- اللون •

- مخطف الخصر اجوف جيده

نصف سائره

- ذو عنق طويل يشدون عليه

غالبا ثمانية سلوك من حديد

كل أربعة منها على نغمة

واحدة ويعزفون عليه

بزخمة من قرون البقر

- أقرب ما يجانس العود من

الآلات يستعمل فيها

وتران وربما استعمل فيها

ثلاثة غير أن الأشهر فيها

استعمال وترين

الطنبور البغدادي - يستعمل ببلاط

العراق وفيما قاربها وما توغل

منها الى مغرب العراق والى

جنوبه

الطنبور التركي - قصعته اكبر من قصعة

طنبور الشروانيين وساعده

أطول وسطحه مستو وعليه

وتران أو ثلاثة بحسب ما يريد

المستعمل

الطنبور الخراساني - يستعمل ببلاط

خراسان وما قاربها وفيما

حواليها وفي البلدان التي تتوغل

الى مشرق خراسان والى

شمالها

طنبور الشروانيين - آلة في شكل كمثرى

ذات وترين اكثر ما يستعملها

أهل تبريز

الطنبور الميراثي - تابع للعود

الطنبور الميزاني - هو البغدادي الطويل

العنق

الطنبورة - من آلات الطرب مشهورة في

السودان

- طنبور صغير

- الطنبور عند العبيد في

(ميدان العبيد) ببغداد •

الطنبوة - أصغر من البزق وحكم

السلوك المشدودة عليها والعزف

بها كحكم البزق غير ان سلك

النحاس فيها يكون على طاق

واحد

طنان - صنج يضرب

الطوق - حزام رقبة العود من الخشب •

ع

العتب - العيذان المعروضة على وجه

العود منها تمت الاوتار الى طرف

العود

- الدساتين

العتيدة - الطبلة الكبيرة • ولعلها معروفة

في السودان

العران - المزمار

العرباطة - العربطة

- العود

العربطة - العود

- الطبل

العربطة - العود

- الطنبور

- الطبل

- طبل الحبشة

- الكوبة

- نوع من الاوتار

- لاسم للمعود

- من الملاهي

العركل - الدف

- الطبل

العزف - من آلات الطرب

العزف - آلة الطرب

- المعزف .

- ج/ المعازف

- واحد المعازف على غير قياس

وهي آلات يضرب بها

العصفورة - حلية صغيرة في نهاية

طرف بنجق العود .

العفق - مكان الدوس من العود

العقب - العصب تعمل منه الاوتار

- عصب المتنين والوظيفين

والساقين واحده عقبة .

العقلة - ج عقل

- انبوبة

- وهي الاجزاء التي تتركب

منها قصبات آلات النفخ

العنق - الرباب معروف لاهل فارس

وخراسان

عنق العود -

عنقا - آلة موسيقية من الآلات المهتزة

غير ذوات الاوتار

العنيز - هو المزوج عينه غير ان النفخ

فيه يكون بواسطة زكرة من

جلد فيربطه المغنى باسفلها

وينفخها بواسطة انبوبة في

جانبها الآخر

العود - من ذوات الاوتار ج/ عيدان ،

وأعواد

- آلة من المعازف

- الكران

- المزهر

- طوله مثل عرضه مرة

ونصف وعمقه كنصف

عرضه . وعنقه كربع طوله .

والواحه في ثخن الورقة من

خشب خفيف ووجه أظب .

- يتخذ خشبا طوله مثل

عرضه ومثل نصفه وعمقه

مثل نصف العرض وعنق

العود مثل ربع الطول

الواحه رقاق متخذة من

خشب خفيف والوجه

رقيق من خشب صلب

خفيف يطن اذا نقر ثم

يتخذ أربعة أوتار بعضها

أغلظ من بعض تمد على

وجه العود مشدودة اسفالتها

في المشط ورؤوسها في الملاوي

فوق عنق العود

- يتألف من ٣٢ قطعة خشب .

/ في الكتاب المقدس - ذو سبعة

أزواج من الاوتار اخترعه

يوبال

- محدودب الظهر أرسح البطن

له أربعة أوتار

- من الآلات (في الكتاب

المقدس) ذو عشرة أوتار

وثمانية والغالب سبعة

عود أبج - غليظ الصوت

عود أجش -

العود الاكمل -

العود الجديد الكامل - ذو عشرة أوتار

لكل اثنين لحن فحكم العشرة

خمسة

العود الجلقي - الشامى

عود حنان - مطرب من الحنين وهو

الطرب .

عود ذو خمسة أوتار -

عود ذو ستة أوتار -

عود ذو سبعة أوتار -

عود ذو ثمانية أوتار -

عود صخب الاوتار - مختلط الاصوات

العود السبعواى -

عود صنعة الهنود - محكوك مجرود

- آلة يعزفها المطربون

- قيقك

الغيروارات - من ملاهى النبط والجرامقة
وابقاءها يشبه ايقاع الطنابير
الغيطات - الصرنايات ؟

ف

الفحل - من ذوات الثقب
الفرس - قطعة صغيرة مثقبة من الخشب
ملصقة على صدر العود بالقرب
من نهايته تربط بها أطراف
الاورار

الفقيشات - صنوج صغيرة من نحاس
أصفر يستعملها الراقصون في
المراسح الواحدة منها قدر
الريال يوضع منها في كل يد
صنجان احدهما في رأس
الابهام والاخر في رأس الشاهدة
ليضرب بهما الاصول حين
الرقص

- الجمپارات

فلاوطه - ددك صغير

ق

القانون - من ذوات الاوتار
آلة هى لوح عريض ذو أوتار
كثيرة
آلة جوفاء على شكل مربع
توضع الاوتار عليها
آلة من آلات الطرب على
التشبيه كأنه مسطر
تحريرات النغم
آلة معروفة للغناء وضعها
ورتبها هذا الترتيب أبو

اثنتان وثلاثون قطعة خشب
ركب الخشب في بعضه على
صورة ذكر في انشى وانشى في
ذكر

العود العراقي -

عود فاسد التسوية - مشوش

عود غناء - العود

العود القديم - ذو أربعة أوتار

العود الكامل - ذو خمسة أوتار

عود محكوك مجرود -

عود مرصع -

عود من عود - محفور لا مبني كان
عند المعتضد

عود هزج - متقارب الضرب

العود [الهندي] -

العيدان الشبايط - أحدثها زلزل

عيدان الفرس -

الغير - الطبل

عين العود - النقتان اللتان على وجهه •

غ

الغربال - الدف

- الدف الذى يضرب به شبه

الغربال في استدارته

غزالة خشبة ترتكز عليها الاوتار في
الكمنجة

غزك - قصعته اكبر من قصعة الكمانجة

وهي من خشب مجوف مغشى

بالجلد وهو من المجرورات •

شدت عليه عشرة أوتار •

وقوسه تجر على وترين

الاسفل والاعلى وربما ضربت

الثمانية الوسطى بالاصابع

- كمانجه

- الطنبور

نصر محمد بن محمد بن
طرخان الفارابي

- من ذوات الاوتار جـرت
العادة أن يشدوا عليه ٢٤
برجا كل برج منها ٣ أوتار
متساوية في الغلظ والدقة .
وتر كل برج يكون أغلظ
مما فوقه وأدق مما تحته .
- يشدون عليه ٢٤ نغمة كل
نغمة منها ٣ أوتار متساوية
في الغلظ والدقة ثم أن
وتر كل نغمة يكون أغلظ
مما فوقه وأرق مما تحته .
- أنه مثناة في شكل لـوح
تجويفه أربع اصابع بلا
ساعد شدت عليها اسلاك
من الشبه لكل ثلاثة منها
لحن ابدعها الحكيم ابو
نصر الفارابي وهي تشبه
الستور

القانون ذو العرب - آلة موسيقية مصرية
القانون المصري -
قباژرنا - زمر صوته غليظ وواطىء
يشتغلون عليه بمعية الزمر الـ
« زرنا »

قبز/ في التركية - بالباء المشوبة شىء
يغنى به ويضرب معروف

القبع - الشبور
قبوز - قوپوز
القتع - الشبور

القرار - آلة ذات ثمانية أوتار من
العيدان القديمة في الكتاب
المقدس

القرارات - أربعة أوتار في الجهة اليمنى
من السنطور

القرب الموسيقية - آلات يستعملها

العسكر

قرطق/ في التركية - بوق القرن
القرقلة - آلة يصوت بها لعلها كانبوق
- [قدر داخلها شعر تخرج
صوتا كزئير الاسد]
القرن - من الآلات الموسيقية في دانيال
- يستعمله اليهود كالبرق
لاجل دعوة الشعب وكانوا
أولا يتخذونه من قـرون
الثيران والمعزى ثم صاروا
يصنعونه من نحاس على
هيئة القرن ثم غلب استعماله
من نحاس او فضة
مستقيم الهيئة على شكل
الزمر تقريبا طوله نحو
ذراع

قره ناي - سيه ناي

القصب - أوتار العيدان

- من آلات الطرب

- الذئ، [ينفخ] يزمر فيه

القصاب [الزمار]

- الناي .

- التغيير

- القطقطعة

قصبة الزمر - المزمار

قصبة مهضمة - التي يزمر فيها

قصبة مهضومة -

القصاب - المزمار

القصاب - المزمار واحدتها قصابة

القصابة - الناي

- المزمار

[القصعة] - (الصحفة)

- من آلات النقر

- كاسة العود من خشب

الجوز

- كاسه

القضيب - آلة من الملاهى [للقططة] •
 - تلحين الشعر معه على
 الطنبور والمزمار والطبل
 قضيب القول - من الملاهى ينقر به
 الارض في وقت الغناء
 - يضرب به وجه الارض
 القضيب والمخدة - يغنى بها
 القططة - القصب
 - القصب الذى يزمر فيه
 القصاب
 القلاقل -
 القنابر - من آلات الطرب بأيدي المغنين •
 قنابر الذهب والفضة - من الآلات
 الموسيقية يخرج المغنون في مالى
 بين يدي السلطان [وهى]
 بأيديهم
 القنع - الشبور
 - شبور
 - بوق
 - كل ما يشبه البوق من المحار
 والادوات
 - القبع
 - القتع
 - الققع
 القنين - من اسماء طنبور الحبشة
 - الطنبور بالحبشية
 - الطنبور
 قوبوز - من ذوات الاوتار
 - قوبوز
 قوبوز الرومى - قطعة من الخشب
 مجوفة مغطاة بالجلد عليها
 خمسة اوتار مزوجة تستخرج
 نغماتها كالعود و قبز « في
 التركية العود الذى يضرب به •
 القوس -
 قوس عاطل - بلا وتر

قوس معطلة - بلا وتر
 قويس - القوس الصغيرة
 القيتارة - آلة تشبه الطنبور
 القيثارة - من ملاهى الروم ولها ١٢
 وتر
 - آلة شرقية

ك

الكاسات -
 الكاسه -
 الكبار - جمع كبر وهو الطبل
 الكبارات - جمع كبار وكبار جمع كبر
 وهو الطبل
 الكبير - الطبل ج/ اكبار
 - الطبل ذو الوجه الواحد
 - طبل له وجه واحد ج/
 كبار
 - أصف
 الكران - البربط
 - الصنج
 - العود •
 - المزهر ج/ اكرنه
 الكرجة - الطبل المغولى •
 الكرج - من الملاهى
 الكرفت - طوله نحو خمس قبضات
 وعقده خمس أيضا وهو مفتوح
 الطرفين وليس في فوهته آلة
 أخرى لاجل الصغير ولكن يتم
 ذلك بصناعة النفخ فيه
 كرنا - القرن
 - الناي يتخذ من القرن
 كرنائى - نغير معقوف الرأس أعقف
 الغم •
 كروث [؟] -
 الكعب - قطعة من عاج أو غيره ملصقة

بموخر العود

الكمان - الكمنجة

كمانجه - طنبور

- من المجرورات وهي نوعان
(أحدهما) أن يغشى الجوز
الهندي «النارجيل» بالجلد
وأوتاره من شعر الخيل
(الأخر) قصعته من الخشب
المخروط وأوتاره من
الابريس ، وهو أطبع

كمانچه -

الكمانه -

كمنجا - رباب معروف

- كمنجه

- نوع من الرباب

كمنجه -

- الرباب التركي

- جوزه هند مقطوعة من
الجهتين لصق على احدى
الجهتين قطعة من جلد الغنم
مدبوجة يتصل بها عود
من خشب المشمش أو
النارنج

الكمنجة الإفريقية - ذات أربعة أوتار .
أولها من الجهة اليمنى وهو
أغلظها وملفوف عليه سلك
دقيق من نحاس وثانيها أدق
منه وثالثها أدق منهما ورابعها
وتر أو خيط مزدوج مبروم من
حرير أدق منهن

الكمنجة العربية - الرباب

- نصف جوزه هند مثقوبة
ثقبوا كثيرة ومشدود على
فوهتها قطعة من جلد الخيل
ومنظومة في اسطوانة خشبية
ومشدود عليها جرزتان من

شعر الخيل كل واحدة على
نغمة ويعزفون عليها
بقوس مشدود عليها جرزة
من الشعر وصوتها شجي
مطرب للغاية

الكنانير - الكنارات

- العيدان

- الدفوف

- الطبول

- الطنابير

الكنكلة - من معازف الهند وهي وتر

واحد يمد على قرعة فيقوم مقام

العود والصنج

الكنارات - العيدان .

- الدفوف

- البرابط

- الطنبور

- الطبول

- الطنابير

الكنارة - نحو من الكران ج/

الكنارات

- أعود

- البربط

- الطنبور

- من أسماء العود

الكوبة - الطبل

- الطنبور

- طبل صغير

- الطبل الصغير

- طبل مستطيل دقيق الوسط

واسع الطرفين وضربها

عادة المخنثين

- الطبل الصغير المخصر

- الطبل الصغير المخصر

المغشى من جهة واحدة

- البربط

- ماصول - آلة طرب من القصب
- آلة طرب
- نوع يزمر به
- نوع من المزامير
- ماصوله -
- ما يضرب بطرب - الآلات الموسيقية
- مترنم - كناية عن العود
- المثالث - القانون
- المثاني - العود
- المثلث - آلة طرب على شكل المثلث يتم العمل به بتحريك بعض حلقات محيطه باضلاعه/ في الكتاب المقدس
- الوتر الذى يلى المثنى
- البم
- غلظه مثل غلظ المثنى ومثل ثلثه ٢٨ طاقة ابريسم
- مثلثات - من الآلات في صموئيل الاول
- جمع مثلث •
- آلة ذات ثلاثة أوتار
- المثنى - الرباب ذو الوترين
- الوتر الذى يلى الزير
- غلظه مثل غلظ الزير ومثل ثلثه ؛ ٣٦ طاقة ابريسم
- المجرور - القوس
- المجرورات - الآلات التى تضرب بالجبر عليها
- المجرور عليه - [الآلة الموسيقية التى يجبر عليها القوس]
- المحابض - أوتار العود • واحدها محبض
- أوتار قسي الدساتين •
- محبض - وتر العود ج محابض
- مدلينه - كمنجة افرنجية تضرب بالمضرب
- في تونس

- طبل طويل ضيق الوسط
- وأوسع الطرفين ويعرف بطبل السودان
- طبل السودان
- قصببات تجمع في قطعة
- أديم يخرز عليهن ثم ينفخ
- اثنان يزمران فيها •
- الكوس - الطبل يسمع [على فرسخ] •
- طبل عظيم يضرب في ثفور
- خراسان عند النفير يسمع
- صوته من فراسخ
- الطبل
- عدة الطبالة
- الكوسات - جمع كوس
- صنوجات من نحاس شبه
- الترس الصغير يدق باحدها
- على الآخر بايقاع مخصوص
- ومع ذلك طبول وشبابة يدق
- بها مرتين في القلعة في كل
- ليلة • ويدار بها فى جوانبها
- مرة بعد العشاء الآخرة ،
- ومرة قبل التسبيح على
- المواذن وتسمى الدورة بذلك
- في القلعة
- وكذلك اذا كان السلطان في
- السفر تدور حول خيامه •
- كيس العود - كيس اخضر من حرير
- أطلس بشنكلين من الذهب •

ل

- لاوطه/ في التركية - العود
- اللور - الصنج باليونانية
- اللورا - من ملاهى الروم ، وهي الرباب •
- وهي من خشب ولها خمسة
- أوتار

ويفرض في نهايتها متخلص
للهواء على استقامته ثم يجعل
على ظهرها سبعة معاطف ثمبها
متساوية الاقطار

المزمر - المزمار

المزمر - المزمار

- الآلة التي يزمر بها

مزمر الشيطان - العود

المزهر - الدف الصغير

- دف كبير قطر دائرته نحو

شبرين

- عود ذو وجه من الرق

- البربط

- العود

- الكران

- ويسمى العود ولما كان

يشبه صدر الاوز أو البط

(وبر/ بمعنى الصدر

بالفارسية) سموه بمركب

من فارسية وعربية

المزوج - اسطوانتان من قصب

متساويتان في الطول مضمومتان

برباط وفي رأس كل منهما

عقدة قصب رفيعة لاجل

الصفير بها يسمونها بالصلوب

وفي كل واحدة منهما ثقب

بقدر ما يلزم للانغام التي

يتألف منها اللحن وأكثر

ما يرغبه الفلاحون ورعاة

المواشي

مزود/ في تونس - ناي ينفخ بزق يتأبط .

المستق - آلة للصين-تعمل من أنابيب

مركبة واسمها بالفارسية

« بيشه مشته »

- المزمار وهو معرب كان

أصله مشته

المدورة - تضرب بالقضيب

المذياع - المكروفون

المرآة - حلية من العاج زخرف بها سطح

رقبة العود .

المراتب - مراتب السلطان وهي الاعلام

والطبول والابواق والانسافار

والصرنايات

المربع - دف

- الدف

- نوع من الدفوف

مرهب الخشب - مضرب العود

مريرة - الوتر

المزامير - جمع المزمار تابعة للعود .

المزاهر - جمع مزهر

المزمار الزمارة ج مزامير

- الآلة التي يزمر بها

- اسطوانة من خشب طولها

نحو شبر مثقوبة الوسط

وفي رأسها ما يسمونه قشة

لاجل الصفير بها وهي قطعة

قصب يقطعونها قبل بلوغها

ويطبقونها بواسطة ملقط

محمى بالنار وصوت

المزمار عريض ومطرب الى

الغاية

المزمار البلدي- من آلات الزمر المستعملة

في مصر

مزمار تركي - السرناي

- السبس

المزمار ذو عشر ثقب -

المزمار المشني - مزامران يقرنون احدهما

بالآخر

المزمار المزاوج - مزامران يقرنون

احدهما بالآخر

مزمار واحد - تجعل المعاطف عليه

متحاذية على خط واحد مستقيم

مشتق سيسمن - المزمار/أى يؤخذ
باليده
المستقة - آلة يضرب بها الصنج ونحوه.
المشتق - مشتق صينى
مشتق صينى - المشتق
المشط - قاعدة الآلة وهى التى فيها
أطراف الاوتار متباينة الاماكن
وفيهما تشد الاوتار ثم تمد منها
وتجمع اطرافها في مكان واحد .
مشط العود - هو الشبيه بالمسطرة
التى يشد عليها الاوتار من
تحت
المشقر - المشقرة
المصافقات -
المصحال - العود الصحل
مضراب - ما تضرب به الاوتار
مضراب زرياب - اخترعه من قوادم
النسر عوضاً عن مضرب
الخشب
المضرب - المضرب
مطبخ - المزمار المزواج
المعازف - من الآلات ذوات الاوتار المطلقة
تابعة للعود
- الدفوف وغيرها مما يضرب .
- الملاهى كالعود والطنبور .
- الواحد عزف وعزف ،
ومعزفة
- ملاهى اهل اليمن وايقاعها
جنس واحد
- الملاهى
- اسم يجمع العود والطنبور
وما أشبههما
- آلات الطرب
- الملاعب التى يضرب بها

معاطف - انحناءات
- التواءات
- [الثقب] على ظهر المزمار
المعزاف - المعزف
المعزف - آلة الطرب واحد المعازف
- من آلات الطرب
- العود
- نوع من الطنابير
- آلة كثيرة الاوتار
- نوع من الصنابير (كذ)
يتخذها أهل اليمن
- نوع من الطنابير يتخذها
أهل اليمن
- ضرب من الطنابير لاهل
اليمن
- ضرب من الملاهى له أوتار
كثيرة
- الاوتار
[المعزف العالى المرصع] / تراجع
« سازعالى مرصع »
المعزفة - واحد المعازف
- آلة موسيقية
- آلة ذات أوتار لاهل العراق .
- غير العود
- يعزف بها أهل اليمن من
ملوك صنعاء والجند ونجرن
وتبالة وجرش
- آلة معلقة الاوتار صخابة لها
حنين مكسوة جلدة بيضاء
من جلد الغزال ذات تسعة
أوتار (خل/ستة)
المغنى - عود مقوس اخترعه صفى الدين
عبدالمؤمن الارموى البغدادي
- لوح خشبى مستطيل عليه
٢٤ وترًا ازاء كل منها وتر
بمقدار نصفه

[الغناء النغم] كالعود ونحوه
من سائر الآلات
الموصل - ج موصيل = الماصوه في
العراق
- نوع من المزامير مشهود
- شبابة

ن

النائحة الصفراء - كناية عن الشبابة
النائي - الناي
الناطقة الخرساء - كذبة عن الشبابة .
الناقر - چنگ
- من آلات الطرب
الناقور - الصور الذي ينقر فيه الملك
أى ينفخ فيه للحشر
الناقوس - خشبة النصارى الطويلة
- من الآلات الموسيقية
ناى - من الملاحى
- المزمار
- من ذوات النفخ
- الزمارة
- اليراع المثقب
- انبوبة مجوفة
- يؤخذ من قصب الغراب
المتقارب العقد بحيث يكون
طوله ثمان أو تسع قبضات
وعقده سبعا أو تسعا وهو
مفتوح الطرفين وليس في
فوهته آلة أخرى لاجل
الصغير ولكن يتم ذلك
بصناعة النفخ فيه .

الناى التترى -

ناى چاور - ناى تستعمله بعض طوائف
الترك

ناى ربابى - من ذوات النفخ

المكاء - الشبابة
مكملت/ في الكتاب المقدس - مثل الناي .
- من أنواع العود
الملاعب - المعازف التى يضرب بها
'الملاحى - آلات اللهو
- الآلات الموسيقية
الملاحى المحرمة - آلات الملاحى مل
الزمر والطنبور والعود ،
والصنج وما أشبه ذلك
ملاوى - مفاتيح العود
- جمع ملوى وهى ما تلوى
به الاوتار وتربط به
- فوق عنق العود
- قطع صغيرة من الخشب
توضع في ثقب البنج
الملهاة - آلة اللهو .
- آلة موسيقية
ملهى - آلة اللهو
- الآلة الموسيقية
الملوى - ما تلوى به الاوتار وتربط به
المندولين - من أنواع العود
المنصور - ناى
المنصورى - من أنواع الناي
منعيم/ في الكتاب المقدس - الصنوج
منفاخ الراعى - الشياح
المنفذ - متخلص الهواء في نهاية المزمار .
المنقبة - كناية عن الشبابة
المهبرج - الفاسد المختلف المتن من
الاوتار
الموتر - العود
الموسيقات - آلة الغناء
الموسيقار - من مطلقات الآلات ذوات
النفخ
الموسيقار الخطائي - چنجيق «
الموسيقية - الآلة من كل فن في الطرب .
موسيقيرى - الآلة التى يصور بها

ناى زنامى - أحدثه زنام الزامر الذى
خدم الرشيد والمعنصم والوائق
- منسوب الى زنام والعامه
تسميه زلامى
زى سفيد - تحصل من تقبه تسع نغمات
ثمانى من الثقب الثمان التى
على السطح وواحدة من اثقبه
اتى في ظهره والقاعدة ان
طوله سبع قبضات ونصف
قبضة من الثقب الاحير الى قم
اناي ويسمى - أيضا -
ناى هفت بند «

ناى صغير -

الناى طنبور - من المجرورات من ذوات
الاورار لانه في شكل الطنبور
يجر عليه قوس بدل المضرب
وربما جعل ذا وترين

ناى عراقى -

ناى كبير -

ناى كلان - الناي الكبير

الناى المنصف - مقدار نصف الناي
الكبير

ناى هفت بند - ناى ذو سبعة كعوب
هو الناي الابيض ناى سفيد «

ناى نرم - من الملامى أعجمي

النايات - جمع ناى

النزهة - من ذوات الاوتار

- نوع من القانون اخترعه

صفى الدين عبدالمؤمن الارموى

البغدادى

نفير - من ذوات النفخ

- أطول ذوات النفخ ومنه

ما طوله ذراعان ويسمى

« بورغو » وما كان رأسه

وفمه معقوفا فهو « كرنای »

النفير السلطاني -

انقارات - طبول ذات وجه واحد
مصنوعة من فخار أو نحاس
على هيئة الطاسة يشدون على
فوهتها رقاً والعمل يكون على
اثنين منها احدهما يضرب
عليها الدم والاخرى التک
انقارات الحديثة -

انقارات القديمة/ في مصر -

انقارة - طبلان صغيران متصلان

[النقيرة] -

انقيب - المزمار

نى - ناى

- من ذوات النفخ

هـ

الهنوقة - المزمار

الهجار - الوتر

الهزار - آلة موسيقية

الهنبة - اليراع

- المزمار المعمول من قصب

الهنوقة - المزمار ج/ هناق

الهيرعة - القصبه التي ينفخ فيها الراعي

- اليراعة يزمر فيها الراعي

و

الوييل - خشبة انصاري لقصيرة

الوتر - آلة من ذوات الاوتار

وتر احصد - شديد الفتل

وتر أزعب - غليظ

- جيد

وتر حادر - اذا كان ممتلئاً قويا

وتر حباجر - غليظ

وتر حبجر - الغليظ من الاوتار

وتر الحسينى - البيم

- المعزف

- المعزفة

الون - الدريج

- الصنج الذى يضرب بالاصابع

- الطنبور

ي

ياتوغان - من الآلات الموسيقية الخاصة

بأهل ختاي (خطا) من قبائل

الترك وهى لوح مجوف

طولانى عليه أوتار بينها خشب

تضرب بأصابع اليد اليمنى

وتجذب باليسرى بمقدار الحاجة

اليراع - واحدته يراعة

- القصب

- الصفارة

- القصبة التي ينفخ فيها

الراعي

- قصبة الزمر

- قصبة يزمر فيها

- الكعب من القصب قبل

التثقيب والزمر فيه

- المزمار

- المزمار المعمول من قصب

- الشبابة

اليراع المثقب - المزمار

اليراعة - الهيرعة يزمر فيها الراعي

يكتاي ترنتاي - آلة ذات وتر واحد وهى

عدة انواع منها ما قصعته

مربعة مثل قالب الآجر وعلى

طرفي قصعته جلد شد

عليه وتر يتألف من بضعة

شعرات من شعر الخيل

وتر حطب - غليظ

وتر حمش - دقيق

الوتر الخامس - زاده زرياب بالاندلس

في أوتار عوده اختراعا منه اذ

لم يزل العود ذا أربعة أوتار

على الصنعة القديمة

وتر الذيل - الزير

- الوتر الاعلى في الرباب

وتر الرمل - المثلث

وتر سمهرى - شديد

الوتر الصغير - الزير

وتر عنابل - غليظ

الوتر الفارسي - من أوتار العود

وتر المائة - المثني

- الوتر الثاني من جهة اليسار

في الرباب

وتر متتابع - اذا كان مستوى القوى

الوتر المجزع - الذى لم تحسن اغارته

فظهر بعض قواه على بعض

وتر مستحصد - شديد القتل

وتر مستحمش - دقيق

وتر مقوي - اذا كان مختلف القوى

وتر مندرج - رخو

الوردة - خشبة في مقدم قصعة العود

وزير آلات الطرب - القانون

الوسطيات - هي

دستان الوسطى القديمة

ودستان وسطى الفرس

ودستان وسطى زلزل

وشاحا الكرج - من الملاهي له جلاجل

الوعس - شجر يعمل منه العيدان التي

يضرب بها

الونج - الصنج ذو الاوتار

- ضرب من الاوتار

- العود

الموسيقى والغناء

الاتصال - اتصال المغني بمغن آخر
ومعارضته بأحسن من قوله

الاتفاق - أن يتفق المغني مع غيره
بالأزمان

الاجتهاد - أن يجتهد المغني عند الفواصل
والمقاطع

الأجش - أحد الأصوات التي تصاغ
منها الألحان ويخرج من

الخياشيم فيه غلظة وبحة
الأجس - الطنيني اللوني التألفي .

أجناس الغناء -

أجناس النصب - الركباني السناد
الثقيل الهزج الخفيف

احتضان العود

أحدوة - نوع من الغناء يحدون به

أحدية - نوع من الحداء يحدون به

- أحدوة

- أغنية

أحسن الغناء - مخرجه من الصدر

الاختراع - أن يلحن [المغني] الدور من
عدة نغمات

الاحتلاس - أن تؤخذ النغمة قبيل
وصولها والفراغ من الأولى

احتلج الوتر - نثره لينظر كيف حركه
واسترخاؤه

أخذت الدساتين مواضعها -

أخذ العود وغنى -

الاخلال بالصوت -

الادراج - من الطرائق

النقلة السريعة التي تحدث لها
السرعة بسبب النفقات الزائدة

التي شغلت الأزمان الفارغة في
الايقاعات الثقيلة والادراج

يبقى به زمان جملة اللحن على
حالته ولا يقصر به

أدى الصوت - تعلمه وأتقنه واعداده

آل الموتر يأتاله - أصله

أواز - لحن

الآوازيات - كوشت نوروز سلمك ،
شهنار حصار كردانيه ،

مايه

آي ديب - مقام عراقي

آيديس - من القطع والواصل في المقامات
العراقية

١ - الالف علامة الساكن

الابتداء - من اصطلاحات الغناء

الابتداء - أن يؤلف [المغني] اللحن من
طبعه لا من غيره

أبراج - درجات المرتبة السبع وهي
كسلم الواحدة منها تعلو

الاخرى غير ان البعد بينها غير
متساو

ابراهيمى - مقام زهيرى عراقي

الابودية - من أغاني الفرات في
« الشرجية »

من أنواع الغناء العراقي

من أنواع التأليف الغنائي في

العراق تتألف من أربعة

أشطر كالعتابا مجنسة والرابع

ينتهي بياء مشددة وها مهملة .

ابو سليك - من القطع والواصل في
المقامات العراقية

ابو شائق - الغناء

الأبيات - قطعة ملحنة على بيتين من
الشعر يضبطها ميزان يسمى

ميزان الأبيات وهو البطايحي

بعينه/تونس

الاستكانة - التوفيق والخضوع والتذلل
 استلال الدف من الحضر - استخراج
 الاستنابة - أن يستنيب المغني الاوتار عن
 حلقه في الشدة
 الاستهلال - من اصطلاحات الغناء
 الاسجاح - السجاح
 ادى النغم - ادى مداته ولياته وعطفاته
 ونبراته وتعليقاته
 الادوار - من الأغاني
 أدوار اللحن -
 أدوار الايقاعات عند العرب - الثقيل
 الاول الثقيل الثاني
 الماخوري الرمل حفيف
 الرمل الهزج
 أدوار الايقاعات عند الفرس - ضرب
 الأصل [قريب من الثقيل
 الأول [الخمس [قريب من
 الماخوري [التركي، الفاختي.
 أدوار النغم - عدتها ٨٤ دورا
 نراضي - واطى
 الاربع النغمات المختلفة - الوسطى
 البنصر على المثني الوسطى
 على الزير البنصر على المثلث
 الارتجال - الغناء بلا مصاحبة آلة
 الارتكاس -
 اسجاح الاسجاح -
 الاسجاحات -
 اسحنفر في النغمة - تنوق فيها
 الاشتراك - ان يمزج المغني نوعا بنوع
 ويرجع الى الاول
 الاشتمال على الدف -
 اشعار النواح - تنشدها النواح يشيرون
 بها الاحزان والبكاء .
 الاشغال - التلاحين
 - نوع من التوشيح كثير الترجم
 والحلية يستعمل فيه أكثر من

لا يكون بينه وبين من أخذ
 عنه فرق فيه
 ازتياض السمع - الهياة التي بها يميز
 بين الألحان المتفاضلة في
 الجودة والرداءة والمتلازمات من
 غير المتلازمات
 الأرجل - نقرات الدور
 الارحاء - ضد الحزق الحزق/مد
 الوتر ،
 - نصف الفضلة بالتقريب
 الأرضية - من طرق الذكر في مصر
 وهو قياس ابيات على تلحين
 كلمات « لا اله الا الله » او
 « الله » حال الجلوس غير
 أن منشدا الابيات يغني من
 جواب تلحين الذكر
 ارمونية - تركيب جملة اكوردات
 أزواح - مقام شعري عراقي
 اريحية - اهتزاز
 ازج - من ايقاعات المتأخرين
 ازدهر بالشرع - لعب به
 الاستحنان - الاستطراب
 استخفر في نغمة -
 استراحة الأذن الى التلاحين - تقبلها
 الاسترسال - ان يسترسل المغني في
 غناؤه من غير خروج
 الاستطراب - طلب الطرب
 استطراب الابل - تحريكها بالحداء
 استطره - سأل ان يطرب ويغني
 اسحنفر في - جد فيه واحتشد
 استعاد الصوت دفعات -
 الاستفتاح - لحن صامت تعزفه جميع
 الآلات معا وهو مطلق أى غير
 موزون بوزن من الاوزان
 الايقاعية ذات الادوار/تونس .
 استقامت الاوتار -

ما فوقه في الكيفية والكمية أو
 بأن يجعل النغمة الاعلى نظيرا
 لثلاثة أرباع ما تحته
 اصطفاق المازهر - تحرك أوتارها
 اصطفاق العود - تحركت أوتاره
 اصلاح العود - شد دساتينه
 اصلاح العود على الطبقة -
 اصلاح النغم - مد الاوتار وحزتها وزمها
 ونقرها حتى تستوى الاوتار
 على الوصف
 صلح موضع كذا -
 الاصطفهان - من المقامات -
 الاصوات -
 الاصوات التي تصاغ منها الالحان
 ثلاثة الأجش الوشي
 الصاغية
 الأصوات الشخينة - الأصوات الغليظة
 اصوات [الجماع] العشرة -
 الاصوات الحادة - هي التي تكون
 ذبذباتها سريعة ونحس بانها
 رقيقة جدا
 الاصوات الحيوانية -
 الأصوات الخشنة - أصوات الاجسام
 الخشنة
 الأصوات الدالة - الكلام والأقاويل التي
 لها هجاء
 الأصوات الرقيقة - الأصوات الحادة
 الاصوات الطبيعية - كصوت الحجر
 والحديد والخشب والرعد -
 والريح وسائر الاجسام
 التي لا روح فيها من الجمادات
 الأصوات العالية - الأصوات الحادة
 الأصوات الغليظة - هي التي تكون
 ذبذباتها بطيئة ونحس بانها
 غليظة جدا

نغمة/تونس
 - نوع من التوشيح كثير
 الترنيمات/تونس
 - مجموعة من الموشحات من
 موازين وأنغام مختلفة تبتدىء
 عادة بقصيدة ويتخللها أحيانا
 قصائد على غير وزن موسيقى
 وألحان شعبية
 الاشمام - النقرة المتوسطة
 اشمام الحركة في الحركة - النقرة اللينة
 اصبع الصوت -
 اصبع الغناء -
 الاصبع المجنب - الموجب السادس
 الاصبع المحمول - الموجب الخامس
 الاصبع المزموم - الموجب الثاني
 الاصبع المسرح - الموجب الثالث
 الاصبع المطلق - الموجب الاول
 - الموجب الرابع
 الاصبعين - الدوكة ؛ بوسليك/ لمغرب
 - مرادف مقام الحجاز
 - زيدان
 الاصطحاب - مصاحبة مطلق كل وترمع
 مطلق ما في جنبه الاعلى
 والاسفل على نسبة مخصوصة
 من النسب .
 اصطحاب الاوتار -
 الاصطحاب غير المعهود - ما كان على عكس
 الاصطحاب المعهود مصاحبة
 مطلق كل وتر من مطلقات
 جميع الاوتار مع ما في جنبه على
 نسبة غير نسبة ذى الأربع
 الاصطحاب المعهود - مصاحبة مطلق كل
 وتر من مطلقات جميع اوتار
 الآلة مع ما في جنبه على نسبة ذى
 الاربع وهي اما بان يجعل نغمة
 الاسفل نظيرا لنغمة ثلاثة أرباع

يحرك ويستخف وضرب ثان
له شجي ورقة وضرب ثالث
حكمة واتقان صنعة

الاضطراب - حركة غير موزونة يثمر
السماع حالة في القلب تسمى
الوجد ويثمر الوجد تحريك
الأطراف اما بحركة غير موزونة
الاضعاف - ان يضعف على الغنى بضعف
طبقة

- الصياح

الاطباع - المقامات في المغرب جمع طبع

أطبع - [أحلى وأجمل]

الاطراب - التطريب

- التغني

الاطراب - جمع طرب طرب فلان على

غناء فلان وطرب فلان على

غناء

طلاق الزغاريد -

اعاد الغناء مرة أخرى -

الاعتنان - ان لا يستقيم على وجه واحد .

اعرج - من أنواع الموال

أغاني - جمع أغنية وهي ما يتغنى به

من الأصوات

- بيت مرتفع معروف عندهم

كان سمي به لجلوس القيان

والمغنيات فيه

أغاني الحجاج - كلمات غير موزونة غالبا

ترتل وقت ذهاب الحجاج الى

الحجاز وفي سيره وعند عودته الى

بلده

أغاني الزفاف - نوع من أنواع الزجل

ملحن وينشد عادة في الزفاف

الأغاني الشعبية - كلمات سهلة تلحن

تلحينا سهلا ليتأتى للعوام

انشادها بمجرد سماعها والغرض

منها بث خلق فيهم او اعانة

أصوات الغناء والطرب -

الأصوات غير الحيوانية -

الأصوات غير الدلة - كالضحك والبكاء

والصياح

الأصوات غير المنطقية - الأصوات التي

لسائر الحيوانات الغير الناطقة

أصوات قليلات الأشباه -

الأصوات المتصلة - مثل أصوات المزامير

والنايات والرباب والدواليب

والنواير وما شاكلها

الأصوات المتوسطة - ما جاءت بين

الأصوات الحادة والأصوات

الغليظة الأصوات التي تتولد

عن ذبذبات محصورة القدر بين

قرار وجواب معلومين

الأصوات المصنعة -

الأصوات الملساء - أصوات الأجسام

الملتس

الأصوات المنطقية - أصوات الناس

الأصوات المنفصلة - التي بين أزمان

حركات نقراتها تكون محسوس

مثل نقرات الاوتار وايقاعات

القضبان

الأصوات المهلكة -

أصوات النياحة - تهيج الحزن والبكاء

الأصوات الواطية - الأصوات الغليظة

الأصوات والألحان المارقة المحزنة -

الألحان المحركة المشجعة

اصول - كل وزن من أوزان الألحان

الموسيقية

- الأوزان

- علم الايقاع

- الزمن

- طرق وزن توقيع الألحان

بالأغاني والأنغام

أضرب الغناء - ثلاثة ضرب مله مطرب

العمال منهم على الأعمال

الأغاني المشرقية

الأغراق - ان يتغارق المغنى في الموضوع
ليحسنه

الإغصان - ما يلى الدور الأول من الزجل
المسمى بالدور/ في مصر

- النصول الوسطى/ في المغرب

- مصاريح البيت في التوشيح/

في المغرب

لاغمسان والخانة - أجزاء البيت/ في

تونس

أغنية - (وتخفف ويكران) نوع من
الغناء

- نوع من الغناء يتغنون به ،

والجمع أغاني

- النغمة

- المقام

- اللحن

- الپردہ

الافتتاح - المقدمة

افتن في - أخذ في فنون منه وهى

الضروب

اقامة - ان كان اعداد النقرات على بعض

النغم

اقسام الصوت -

اقسام النوبة المراكشية - البسيط ،

القايم ونصف البطايحي ،

القدام ، الدرج

اكتاف - ديوان

- طبقة

اكوردو - دوزان

- اتفاق الاصوات

الوكاه - يگاه

الألحان - الطرق والدستانات

- الأصوات ذوات النغم والايقاع

المؤلفة على اعداد هندسية .

- تنزيل الصوت على النسب

المخصوصة

الألحان التى تقوم الاخلاق والجود والكرم
والسخاء - الثقيل الأول والثاني

ألحان الرقص - كلمات ملحنة من أوزان

كثيرة ويراد بها تنشيط الراقص

أو الراقصة وتصحب عبادة

بالآلات والدف والدربكة

ألحان اللغة العربية - ثمانية قوانين

هى

الثقيل الاول ٩ نقرات

خفيف الثقيل ٧ نقرات

الثقيل الثانى ١١ نقرة

خفيف الثقيل الثانى ٣ نقرات .

الرمل مثل صياح القباج

(عكس الماخورى)

خفيف الرمل ٣ نقرات

خفيف الخفيف نقرتان

الهجج

[ألحان الفيل] - الفيل اذا صيد امتنع

من العلف والشرب حزنا على

مفارقته وطنه وحنينا اليه

فيغنون له بالألحان الشجعية

حتى تطيب نفسه فيأكل

ويشرب

ألحان المديح والشجاعة والاقدام والنشاط

والحركة - الماخورى والخفيف

الألحان المفرحة المطربة - الأرمال

والأهزاج

الألحان المليئة المزمومة الحزينة -

[يستعملها المغنى] ان خاف من

السكرارى الشغب والعريضة

والخصومة

ألحان يستعملها صياد الغزلان والدراج

والقطا وغيرها من الطيور في ظلم

من غير رجوع الى جانب المبدأ
الانتقال المستقيم المتصل - ان كان على
ترتيب متوال
الانتقال المنبث - الانتقال بالرجوع الى
ما يقرب من المبدأ
الانتقال الهابط - الانتقال من الطرف
الاحد
الانحناء واللين في الغناء -
اندفع يغنى -
انشاد - اترنم بالموزون
الانشاد بالدف -
الانصاب - نوع من أنواع الغناء
- أن يكون النشيد من عدة
أبيات ولا يكون الا على
الطنبور واول من غناها:
علي الطنبور في الاسلام
احمد بن اسامة النصيبى من
أهل الكوفة في زمن ابر-
الاشعت
الانصرافات - سلسلة صنائع في المغرب .
الانصرافات - في النوبة الأندلسية
بالجزائر تدل على سرعة
الحس بالايقاع ودليل انتهاء
النوبة
الانصرافات - في الجزائر/سلسله ألحان
من ١٠ الى ١٢ مقرونة بكلام
سريعة السير يضبطها ميزان
من نوع الثلاثي
انغام الموسيقى - هي رست رهوى
بوسليك حسيني حجاز
زنكلا ، عراق ، نوى بزرث
زيرافكند اصبهان عشاق
انقلاب العراق - في المغرب/مقام كان
اسمه « الشرقى »
أنواع الاصوات من جهة الكيفيه - تماية ؛

الليل - يوقعها بها حتى تؤخذ
باليد
ألحان تستعملها النساء للاطفال - تسكن
البكاء وتجلب النوم
الذى بالاربعة - هو البعد ذو الاربع
الذى بالخمسة - هو البعد ذو الخمس
الذى بالكل - هو البعد ذو الكل
ألقي عليه اللحن - علمه
ألهاه الأمر -
ألهى - لها
- اشتغل بسماع الغناء
الهوة - الهية
الهية -
الاماج - موضع اللعب والرقص
امرة علم - موضوعها ان يكون صاحبها
متحدثا على الطيلخاناه السلطانية
واهلها متصرفا في أمرها
وعادتها امرة عشر
أمرسه - من نغم العجم وهو أجمعها
لمحاسن النغم وأكثرها تصعدا
وانحدارا
أمسك عليه الصوت - [وزن غناه ولاحظ
موافقته للحن]
الأناشيد - ظهرت حديثا وكثر انشادها
في المدارس وهي من الشعر
الفصيح ونوع من أنواع
الموشح
انبض القوس - جذب وترها لتصوت .
الانتقال الصاعد - الانتقال من الطرف
الاثقل
الانتقال الطافر - على بعض النغم دون
البعض
الانتقال اللاحق - الانتقال بالرجوع الى
نفس المبدأ
الانتقال المستقيم - الانتقال على التتالي

(كبير أوسط صغير)
 ضرب شاهي ضرب قمريه
 ضرب الحديد ضرب المائنين
 انواع التأليف الآلي - الدولاب، البشرو،
 السماعي التحميلة المقدمة
 أو الافتتاح، البوكله، اللونجه،
 المازوركة المارش الفانس
 القطع الوصفية التفاسيم
 بأنواعها ٠٠/مصر والعراق
 كذلك

انواع 'تأليف الغنائي - الموشحة
 الغناء بكلمة يا ليل الموالم
 الدور القصيدة المنولوج
 اندروج التريالوج النشيد
 الرواية الملحنة الطقطوقة
 طرق الذكر طرق المولد
 أغاني الزفاف التراتيل
 الدينية أغاني الحجاج
 ألحان الرقص الأغاني
 الشعبية/مصر

أنواع التأليف الغنائي المستعملة في
 العراق - المسبغ الزهيري وهو
 صنف من الموالم العبودية
 الخابارية، عتابا نايلي
 أما سائر أنواع التأليف
 الغنائي المستعملة بمصر
 فمستعملة عند العراقيين
 ما عدا التريالوج
 أنواع الطرب - ثلاثة أوجه

١ - طرب محرك مستخف
 لاريجية ينعش النفس
 ودواعي الشمم عند
 السماع
 ٢ - طرب شجي وحزن
 في وصف أيام الشباب
 والشوق الى الاوطان

هي
 اعطيم والصغير
 السريع والبطيء
 الحاد والغليظ
 الجهير والخفيف

انواع الايقاع الثماني عشرة [كذا]
 المشهورة (ة) عند المتأخرين
 المستعملة استعمالا كثيرا -
 انثقل الخفيف سهضرب
 (سهضرب سهضرب قصير) ،
 اوسط (اوسط كبير اوسط
 صغير) ، چهارضرب (چهارضرب
 قديم) الفاختي الصغير
 دوان (= طرب انگيز) ،
 تركي ضرب ، رمل طويل رمل
 قصير سراندان صماعي ،
 جر ثقيل أزج (= سريع
 الهزج) روان محجل ،
 ضرب الفتح برافشان

انواع الايقاع المركبة من النقرات - ٢٢
 تركيبا .

انواع الايقاع المركبة من النقرات - ثلاثة
 مفردة تسعة ثنائية عشرة
 ثلاثية

أنواع الايقاع المشهورة عند المتأخرين -
 الثقيل الخفيف سهضرب ،
 اوسط چهارضرب ، چهارضرب
 قديم ، الفاختي الصغير دوان
 (= طرب انگيز) تركي ضرب ،
 رمل طويل رمل قصير ،
 سراندان ، صماعي جر ثقيل ،
 روان ، محجل ضرب الفتح ،
 برافشان ، ركاب جر خفيف ،
 راه كرد تركي اصل قديم ،
 تركي اصل صغير تركي
 خفيف تركي سريع ، مخمس

الرواية - اوپرا -	والمراثى لمن عسى من
الاج - الهفتكاه	الاحباب
أوج - مقام شعري عراقي	٣ - طرب يكون في صفاء
اورفه - مقام شعري عراقي	النفس ولطافه الحس .
الاوزان - طرق وزن توقيع الانحان	انواع الغناء العربية - الاجناس الثمانية:
بالاغاني والانغام	الثقيل الاول
أوزان البسته/ في العراق -	خفيف الثقيل الاول
سنگين سماعي اليكرک	الثقيل الثاني
الوحدة الجورجيهه الوحدة	خفيف الثقيل انشائي
المقسومة	الرميل
أوزان الصوت -	خفيف الرمل
أوزان المقامات العراقية - وزن اليكرک،	الهزج
وزن الوحدة وزن الوحدة	خفيف الهزج
الطويلة وزن الجورجيهه	انين العود - صوته .
وزن اي نواس وزن السماع،	الاهجاء - في المغرب/ ٦ هي
وزن الفالس	القنبور (الهجو الستعشر)
أوسط - من ايقاعات المتأخرين	المحنوث (الهجو الثمانية)
أوسط صغير -	المدولب (الهجو الاثني عشر)
أوسط كبير -	المرجل (الهجو الثلاثة عشر)
أوشار - مقام شعري عراقي	المسلوب (هجو عشره)
أوقع - غنى بالايقاع	المحصور (هجو الاربعة عشر)
الايقاع - الوزن	اواز - مقام
- الاوزان	- شعبة
- اعتبار زمان الصوت	- تركيب
- حركات متساوية الادوار لها	- لحن
عودات متوالية	الاوزان - كوشن نوروز سلمك ،
- الضرب على الدف ونحوه على	کردانيه مايه شهناز
قانون معروف	- ستة ادوار اتبعوا بها
- النقلة على النغم في أزمنة	البرداد
محدودة المقادير	الاوزان/ في المغرب -
- الضابط للمنشدین معاً	النيروز نقرتان
حتى لا يسبق أحدهم الآخر .	الزوكشي ٥ نقرات
الايقاع بالقضيب -	الحجاز ٤ نقرات
ايقاع الصوت -	الكوشن ٦ نقرات
الايقاع المفصل بالطي - نقصان النقرات	الشهناز نقرتان
مع حفظ زمانها	السلمك ٥ نقرات

الايقاعات - أوزان النغم

الايقاعات السورية - فتح هاوى

[حاوى] زنجير التركى ،

ثقل رمل نيم ثقيل تركى ،

هزج تركى نقش الستة

والثلاثين فرع تركى ، مخمس

تركى برفشان تركى خفيف

التركى الخفيف ترك ضرب

[ترك زرب] الدور الكبير ،

رمل ورش فرنكچين ،

چنبر الاربعة والعشرون ،

هزج رهج طره نقش

الواحد والعشرين نيم دور ،

نقش السبعة عشر الستة

عشر چيفته دويك بليق

شامى نيم خفيف

الايقاعات العربية - ألهزج خفيف

الرمل ، الرمل (ثقل الرمل) ،

خفيف الثقيل الثانى (ويسمى

الماخورى) ، الثقيل الاول ،

خفيف الثقيل الاول .

الايقاعات المستعملة في تونس - المصدر ،

طوق المصدر الدرج الايات

الايقاعات المستعملة في الجزائر - المصدر ،

البطايجى ، الدرج ، الانصراف ،

المخلص ، صوفيان

الايقاعات المستعملة في سوريا وحلب -

طاير يورك (دارج) الوحدة

المكلفة أقصاق تركى يورك

سماعى ، دورهندي قتناقوفتى ،

أقصاق ، أقصاق سماعى ،

سماعى ثقيل جورجته لنك

فاخته نيم أيون هواسى ،

چيفته يورك سماعى أوسط

غربى ظرفات دور

روان مولوى رقصان لما ،

ساده دويك محجر دولاب

مقلوب ، خوش رنك ، مرصع

شامى آغر أقصاق سماعى

الوحدة السائرة ، اعرج سماعى

(سماعى دارج) دويك

صوفيان مصمودى صغير

آغر أقصاق تركى سنكين

سماعى ، چيفته ، مدور عربى ،

نواخت آغر دور هندي

مصمودى كبير صادايه

مخمس عربى محجر تركى

آغر أقصاق ، افرمولوى نيم

روان فاخت ورش اويون

هواسى الزرفكند عويص

ترس ، نصف نيم دور ، مرصع

مدور حلبى ، مدور شامى ،

مدور مصرى روان عربى

مربع دور روان حلبى ، دور

روان شامى ، دور روان تركى ،

دور روان تركى (رواية ثنية) ،

اوسط تركى ، دور روان شرقى

الايقاعات المستعملة في العراق ولا سيما

بغداد - السماح أى نوسى ،

يكر كحسجه (بطي)

عليلاوى مثلث شرقى

شعبانيه

الايقاعات المستعملة في مراکش -

البسيط القنطرة ، مخلص ،

قايم ونصف البطايجى

الدرج ، القوام الانصراف

الايقاعات المستعملة في مصر - الاربعة

والعشرون الشنبر ، الورشان ،

الستة عشر المحجر المصدر

الرهج الفاخت الاوفر

المخمس النواخت الهندى

المحجر المربع المدور

المصمودى النواخت، السماعى
الدارج النظرافات السماعى
الثقيل الاقصاق السماعى
السربند

ب

باجلان - مقام زهيرى عراقى
بارد النغمة -
بحة الحلق - مستحبة في الصوت الناعم
البحور/في المغرب -
اليكاه نقرة
الدوكاه نقرتان
السيكاه ٣ نقرات
الجرگاه ٤ نقرات
البنجگاه ٥ نقرات
بختيار - من القطع والواصل في المقامات
العراقية
بدنية - القسم الاول من الموشحة في
مصر
- خانه
البربرة - صوت اليم
برافشان - من ايقاعات المتأخرين
البرج - لفظة تن/المغرب
برانى راست الذيل/في المغرب - مقام
كان اسمه مجنب الذيل عندهم
البرول / في تونس - سلسلة تواشيح
سريعة السير لا تقل عن اثنين
البزم - ان تأخذ الوتر بالسبابة والابهام
ثم ترسله
بسائط النغم - ١٧ نغمة
البسنات - من الأغاني
البسيط - يتلو النشيد
- غناء يزعج القلوب عن مهل
ثم يأتون بالنشيد بعده فيجمع
القلوب

بسيط الصوت -
بسته - في الموسيقى التركية/موشح
البشراوات - من الأغاني
بشرف - بشرو
- بشرو
- اللحن الذى يبتدأ به فى
الچالغى
بشرو - اللحن الذى يبتدأ به فى
الچالغى والكلمة فارسية
[لعل أصلها « پيش راه لا
» پيش رو اى « اللحن
المقدم »]
- الهواء الابتدائي الذى يصدر
به أول الفصل أو بعبارة
أخرى « المقدم » وهو لحن
ذو خمسة أجزاء غالبا تسمى
أربعة أجزاء منها بالخانه
والجزء الخامس بالتسليم
ويكرر هذا الاخير بعد كل
خانة من الخانات الاربع
وتلحن الخانة الاولى والتسليم
من المقام الذى سمي بالبشرو
باسمه اما الخانات الثلاث
الاخري فتلحن أحيانا من
مقامات مختلفة وتوزن من
أوزان كبيرة متنوعة
البشراوات - من الاغاني
بشبرى - مقام شعري عراقى
البض - البظ
البطايعيات/في الجزائر - سلسلة
موشحات من ٤ الى ٦ يضبطها
ميزان ايقاعى أبطأ من ميزان
المصدرات
البطايعيات/في تونس - من نوع
التواشيح وهى لا تقل عن
اثنتين في كل نوبة

البكره - من الاغاني العراقية في وقت
الحصاد

بهرزاوى - مقام زهيرى عراقى منسوب
الى قرية بهرز فى لواء ديالى

بوديه - الابودية
بوسليك - العربة الثالثة وهى الواقعة

بين السبيل والجهارگاه

- الدوكة

البولكه - قطعة موسيقية تلحن عادة
للرقص

بيات - مقام شعري عراقى

بيات عجم - مقام شعري عراقى

بياتى/ في التركية - بيات

- من المقامات

يمشرو/ في الموسيقى التركية - الهواء

الابتدائي الذى يصدر به أول

الفصل ومعناه المقدم

ب

پردات - مجموع درجات الاصوات في
الطبقة

- درجات الاصوات

- ١٢ دورا اختارها الفرس من

٨٤ دورا هي عشاق

نوى بوسليك راست

عراق ، اصفهان كجك

بزرگ زنكوله رهاوى

حسيني حجازي

پرده - صوت

- نغمة

- درجة

- دور

- لحن

- مقام

- اغنية

بطل صوته - [فسد ولم يصلح للغناء]
بظ يبط بظا -

البظ - تحريك الضارب أوتاره ليهيئها
بظ المغنى - حرك اوتاره ليهيئها للضرب

البعد - صوت يتبدأ فيه بنغمة ويثنى
فيه بنغمة أخرى

البعد ذو الاربع - هو ما بين مطلق البم
الى خنصره وهو ربع الوتر ؛

اعنى اذا نقر مطلقا بم زم عند
ربعه ونقر فان ما بين انغمتين

هو البعد ذو الاربع

البعد ذو الخمس - هو مثل ما بين مطلق
البم الى سبابة المثلث وفي

الوتر الواحد اذا نقر مصنقا
ومزموما على ثلاثة

البعد ذو الكل - هو الذى من مطلق
البم الى سبابة المثنى في العود .

- والذى من سبابة البم الى
بنصر المثنى

- وكذلك ما بين كل نغمتين
أحدهما سجاج والاخرى

صياح

البعد الطنيني - هو ما بين المطلق
والسبابة وهو يفصل تسع

الوتر

- وكذلك ما بين السبابة
والبنصر

البغية - جمل بلا ايقاع تتخلل بيتين
من الشعر يبدأ بانشادها كل

قسم من أقسام النوبة الاندلسية
في مراکش بدل التوشية

- جمل بلا ايقاع تتخلل
التوشية

البقية - الفضلة

البكاء - يحاكي باللحن فيما يليق به من
مرثية أو شكوى

مختلفة الحدة والثقل
 التأليف الصامت - الآلي
 التأليف الناطق - الغنائي
 التأليفي - الجنس الثالث وهو أن
 يقسم البعد ذو الأربع بربع
 مدة وربع مدة ومدتين
 التأوه - هو شيء عطر يشبه اسمه
 تبريز - مقام عراقي
 تجاوب العود والمزمار -
 تجزئة الصوت -
 التجليبية - من الأغاني العراقية
 التحرز - التحفظ من الزلل في الغناء
 التحرير - ابتداء المقام العراقي
 - البدء بالغناء
 تحريك الاوتار - العزف
 تحريك الغناء - أن يكون كثير النغم
 تحريك المزهر -
 التحقيق - أن يقول المغني قال الشاعر
 فلان . .
 التحميل/ في مصر - قطعة موسيقية
 يتخللها تقاسيم من العود
 والقانون والكمان والناي وتوزن
 على الوحدة البسيطة
 تخليط الاوتار -
 التخنت في الغناء -
 التدريج - تدريج اللحن من شدة الى لين
 وبالعكس
 التدلل - صوت من التشاجي مليح
 التدلل - يكون في الالحان فيما يليق
 من الاشعار [٥]
 التراتيل الدينية - تلحين كلمات دينية
 تلحينا موزونا وغير موزون
 تتل في المعابد وفي مناسبات
 أخرى
 التراسل في الصنعة -
 التراسل في الغناء - أن يجتمعوا عليه

- درجة من درجات أصوات
 الطبقة .
 الطرق والجماعات
 - الألحان عن المغنين
 - القسمة ما بين مقامين
 - ما يشد على الوتر أو الطنبور
 وغيره لحفظ الاصابع وحفظ
 المقامات
 - إذا كانت مسافة البعد
 الواقع فيما بين كل اصلين
 من الدرجات السبعة كاملة .
 - مفتاح الارغنون
 - جمع پسته
 - اغاني تغنى عند نهاية كل
 مقام يغنيها المغنون من
 اعضاء الجالغي
 - اغميته خفيفة مرحلة ملحقة
 بالمقام العراقي تخرج من نفس
 انغامه
 - الاغنية تنشد في ختام المقام
 العراقي
 - موشح
 - پنجگاه - النوى
 - الرست
 - مقام شعري عراقي
 - بشرو
 - الهواء الابتدائي الذي يصدر
 به أول الفصل
 - الملحن المقدم
 ت
 - تأدية الغناء
 - تأدية غناء الغير -
 - التأليف - التلحين
 - جمع بين نغمتين أو نغمات

يبتدىء هذا ويمد صوته
فيضيّق عن زمان الايقاع
فيستكت ويأخذ غيره في مد
الصوت ويرجع الاول الى النغم
وهكذا حتى ينتهى

التراكيب - جمع تركيب وهى كثيرة ،
المستعمل المشهور منها في زمان
صاحب الفتحه ٣٠ تركيبا ؛
هى پنجگاه اصل پنجاه
زائد ، مخير أوج ماهور
كبير ماهور صغير بسته
نكار مبرقع عشيران
(عشيرا) وهذه كلها جموع
تسعة

ومنها سنبله عزال ، نهفت ،
نيريز صغير نيريز كبير ،
نهاوند كبير نهاوند صغير ،
قرجفار ، عجم راحه الارواح ،
ناولى سگاه زاولى اصفهان ،
نكار نشاپورك خجست ،
زمزم همايون مستعار ٠٠
(كذا)

ترتيل - الترنم بغير الموزون
ترجاع اليراع - حينه
الترجيع - تكرير النغم والمعاودة فيما
مضى ٠

ترديد الصوت في ألفباء
والقراءة ونحوهما
- ترديد القراءة
- تقارب ضروب الحركات
والصوت ٠

- مد الصوت في القرآن
الترخيم - تلطيف الصوت
ترديد الشعر -

ترسل في قراءته - تمهل فيها وتوقر
الترعيد - زمان سرعة حركة النغمات

على الطبول من ايدى المهرة
تركى اصل صغير - من ايقاعات المتأخرين
تركى اصل قديم - من ايقاعات المتأخرين
تركى خفيف - من ايقاعات المتأخرين
تركى سريع - من ايقاعات المتأخرين
تركى ضرب - من ايقاعات المتأخرين
تركيب/عند المتأخرين - هو شعبة عند
القدماء

- مقام
- لحن
- آواز

تركيب الادوار - ان يقسم الدور الواحد
الى اجزائه التى يمكن أن ينقسم
اليها ثم يركب جزء منه مع
كل دور او مع بعض الادوار ٠
أو كل جزء مع كل دور

الترنم - الترنيم
- ان يخفى صوته ويطرب بعض
التطريب
- تطريب الصوت واتقان
الغناء حتى يصير شجيا
مطربا

الترنم بالالحن -
ترنموتة - ترنم
الترنيم - تطريب الصوت
- ان يخفى صوته ويطرب
بعض التطريب

ترنيمه المصاعد - المزمور ١٢٠ الى ١٣٤
التريالوج/في مصر - محاوره غنائية
بين ثلاثة

- تعبير لفظي فى غرض معين
يقوم بالقائه ثلاثة ملحن كان
أو غير ملحن

تسريب الهواء -
تسع الوتر - جعله على تسع قوى
التسليم - انتهاء المقام العراقي

- ختام الغناء
 - القطعة المتكررة في كل خانة
 من خانات الپیشرو
 - لازمة
 التسليم - التسليم
 التسوية -
 تسوية الطبل -
 تسوية الوتر -
 التشبيب - الغناء باشبابه
 تشويش العود -
 التصدية - التصفيق
 - التصفيق والغناء
 تصدية الكف -
 تصدير - قبل الدور
 التصديرة - الموشحة الاولى من سلسلة
 الموشحات في النوبة الاندلسية
 بمراكش
 - الموشحة الاولى
 التصرف في الغناء -
 التصفير -
 التصفيق - الضرب بباطن الراحة على
 الاخرى
 التصفيق والضرب بالرجل طربا وسرورا -
 التصويت ب - التغني ب
 التصوير - عمل الالحن من غير
 مواضعها
 - قلب القرار أو اللحن
 التصحيح - فتق الحلق عن الوتر
 وخروجه عنه اما الى زيادة أو
 نقصان
 تضريس - تحزين
 التضعيف - الترعيد مثل ترعيد
 اللسان
 التطرب - الاطراب
 - التغني
 التطريب - التغني

- الاطراب
 - في الصوت/مده وتحسينه
 تعليق الطبل في العنق -
 التغبير - تهليل أو تردد صوت بقراءة
 أو غيرها
 - الترتم بالتهليل أو نوع
 القراءة
 - ما يطربون فيه من الشعر
 في ذكر الله
 التغريد - [تحسين الأصوات] مشتق
 من تغريد الطيور بحسن
 أصواتها
 - صوت المغنى
 - صوت الحادى
 التغنى - مد الصوت وتحسينه
 تغنى أغنية -
 تغنى ب - اذا صنع فيه شعرا
 التغنى بالشعر -
 التغنى بالقرآن - مد الصوت وتحسينه •
 تغنى اشداى -
 التغنى في العرس -
 تغنى المفرد -
 تغنية الشعر - التغنى به
 التغنية بالشعر - التغنى به
 التغيير - انشاد قصائد الزهد كانوا
 يلحنونها
 - صوت يردد بقراءة أو نحوها
 - ما يطرب فيه المغيرة من
 الشعر في ذكر الله
 التفجع - اشد من التوجع و [هو] يليق
 بالمرأى
 التفخيم - تفخيم النغم وتعظيمها وتزيينها
 التفريع - ان يخرج المغنى من نوع الى
 نوع ويعود اليه •
 التفصيل - في الموصل/ان تجعل لها
 فواصل •

في الفصل/ ان تجعل فواصل في
الامكنة التي ليست فيها
فواصل

تفليس - مقام شعري عراقي
التقاسيم - جمع تقسيم
التقدير - تقدير ازمان الأصوات وفصولها
تقدير الانفاس - ان يتنفس المغنى في
فصول الالحان بدون أن يشعر
بذلك أحد

التقسيم - الضرب بالآلة
- لحن مرتجل على غير وزن .
وقد يكون على أوزان صغيرة
- فعل النغم المنتظم بدون
مراعاة أصول وزن التوقيع .
تقصف الناس على - اجتمعوا عليه .
التفليس - الضرب بالدق
- الغناء لاستقبال الولاة عند
قدومهم بأصناف اللهو
التقنين - الضرب بالقينين وهو
الطنبور بالحشية

تقويم العود -
النك - هو « الطاع »
التكرير - تكرير النغمة المطربة
المستحسنة
- ان يكرر جزء واحد من
اجزاء دور واحد مرارا
كثيرة فيتغير بذلك اشكال
الادوار

تلاحين الروم والفرس -
تلاهي بالامر -
التلحين -

- غناء للصوفية
تلحين القرآن - قراءته بالاصوات
الملحنة

تلحين المزامير - التسبيح بها على العيدان
والطنابير وغيرها من الدفوف

والطبول والصلصل

التلهية - الحديث يلهى به
التم - هو « الديه »
التمخير - الايقاع اذا كانت الحركات
أبطأ من أسرع حركه يمدن فيها
- التخفيف

التحزيق - اللهو والخلاعة
تنغم -

تنغم - [فعل] من النغمة
تنغم في المزامير -
تهيزات النغم -

تهكم - تغنى
التواجد - الوجد المتكلف
التوبة - انشودة العبيد في رقصهم

ببغداد
يا لله يا لله يا ربى توبه
التوجع - جنس من الاسف والحزن
والجزع

توريز - تبريز
التوسط -

التوشية - المقدمة الصامتة تعزفها
الآلات في المغرب

- المقدمة الصامتة التي يبدأ
بها كل قسم من أقسام
النوبة الاندلسيه في مراکش
- من مقطوعات النوبة
الاندلسية في الجزائر
- قطعة صامتة تعزفها الآلات .

توشية الانصراف - التوشية
توشية الانصرافات - مقطوعة يضبطها
ميزان من النوع الثلاثي في
الجزائر

التوشيح - نظم البنات
- من الاغاني العراقية

- من اغاني البسات
التوصيل - ان تجعل فواصل ادوار

ثقيل الرمل - وهو الرمل
ثقيلة الاوساط - خامسة النغمات
الخمس عشرة
ثقيلة الحادات - النغمة الثالثة عشرة من
النغمات الخمس عشرة
ثقيلة الريسات - ثمانية النغمات الخمس
عشرة
ثقيلة المفروضات - أولى النغمات الخمس
عشرة
ثقيلة المنفصلا - عاشرة النغمات
الخمس عشرة
ثم الوتر - جعله على ثماني قوى
ثنى المسموع - وحد النغم بالنغم

ج

جبوري - مقام زهيري عراقي
الجدلة - الحداء الحسن المولد
الجدب بالموتر -
جر ثقيل - من ايقاعات المتأخرين
جر خفيف - من ايقاعات المتأخرين
جر آلات على الاوتار -
جر الرباب - اللعب بها
- العزف بها
جر الكمنجا - العزف بها
الجرکه / في المغرب - الجارکه عندهم
الجس - نقر آلات بالسبابة والابهام
دون المضرب
جس الوتر -
جصاص - من القطع والواصل في المقامات
العراقية •
الجلادة - بردات المعازف
جلجل الوتر - شد فتله
الجلجلة - صوت حركة الجلجل
الجمع - جماعة نغمات يؤلف منها لحن •
جمال - مقام شعري عراقي

الايقاع الكبرى فواصل صغرى
أو وسطى •
- ان تحرك الفاصلة اصلا
فيصير دوران من ادوارها
دورا واحدا أو ثلاثة
ادوار منها دورا واحدا
التوطئة - ما يوطأ به للحركة قبل
مجيئها من غناء أو صوت
توقيع الايقاع بالقضيب -
التوقيع بالطل -
التوقيع بالعود -
التوقيع بالقضيب - [من فنون الضرب]
- المغنى قد يوقع بالقضيب على
أوزان الاغاني •
التوقيع على القصب - من خصائص
العرب

تيز - حاد

- سريع
- جواب / في الموسيقى التركية •
تيك عربية - اذا كانت مسافة البعد
الواقعة فيما بين كل أصليين
من الدرجات السبعة ثلاثة
أرباع
التيكات - تيكات عربات
تيكات عربات - جمع تيك عربية

ث

الثقيل - من أجناس الغناء
- من ايقاعات المتأخرين
الثقيل الاول - السادس من الايقاعات
العربية وهو ثلاث نقرات
متوالية ثقلا
الثقيل الثاني - الرابع من الايقاعات
العربية وهو اثنان ثقيلتان ثم
واحدة خفيفة

أقسامه مخارج نغمه
مواضع مقاطعه ، مقادير ادواره ،
أوزانه

ع

چارگاه - مقام عراقي
جالغى - مجلس الغناء في بغداد
جهار ضرب - من ايقاعات المتأخرين
جهار ضرب قديم - أيضا

ح

حادة الاوساط - سابعة النغمات الخمس
عشرة
حادة الحادات - النغمة الخامسة عشرة
من النغمات الخمس عشرة
حادة الريسات - رابعة النغمات الخمس
عشرة
حادة المنفصلات - النغمة الثانية عشرة
من النغمات الخمس عشرة
حاكى المبنى -
حبض الوتر - صوت الوتر
الحث - سرعة النقلة على النغم في
الايقاعات التى حقها ان تكون
ثقيلة من غير نقرات زائدة
اصلا والحث يغير زمان
جملة اللحن ويصيرها أصغر
حجاز - من الغناء .
- نغمة من انغام الغناء
- مقام شعري عراقي
حجاز آجغ - مقام شعري عراقي
حجاز ديوان - مقام عراقي
حجاز شيطاني - مقام شعري عراقي
- مقام عراقي من انواع «حجاز
ديوان»

الجموع - تسعة هي پنجگاه اصل ،
پنجگاه زائد محير أوج ،
ماهور كبير ماهور صغير ،
بسته نكار مبرقع عشيران .

الجنابي - النصب
الجنجه بالطنبور -
جنذر الصوت - حسنه
الجندرة - اعادة الخط الدارس
- اعادة وشي الثوب
جندرة الصوت - تحسينه
الجنس المفرد - بزرك
جنس اللحن - [بين جنسه]
الجواب/ في النوبة الجزائرية - اعادة
ما غناه ألغنى بالآلات وهو
مما يتخلل الانصرافات من
مقطوعات النوبة
جواب - كل مرتبة [من مراتب الصوت]
هي جواب لما دونها وقرار لما
فوقها . وصوت الجواب اعلى
من صوت القرار غير أنه ارق
منه
جواب السيكاه - الدرجة ١٠ من المقامات
جواب الجهارگاه - الدرجة ١١
جواب الپنجگاه - الدرجة ١٢
جواب الششگاه - الدرجة ١٣
جواب الهفتگاه - الدرجة ١٤
جواب الكردان - الدرجة ١٥
جواب المحير - الدرجة ١٦
جواب جواب السيكاه - الدرجة ١٧
جواب جواب الجهارگاه - الدرجة ١٨
جواب جواب الپنجگاه - الدرجة ١٩
جواب جواب الششگاه - الدرجة ٢٠
جواب جواب الهفتگاه - الدرجة ٢١
جواب الدربوكة - صوتها
[جواب مع الصوت] - ايقاعه ، بسيطه ،
مجراه ، صبعه تجزئته ،

حجّاز غريب - من القطع والواصل في المقامات العراقية
 حجّاز كاركوردي - مقام زهيري عراقي .
 حجّاز مدني - من القطع والواصل في المقامات العراقية
 الحجازي - العربة الرابعة وهي الواقعة بين الجهارگاه والنوى .
 الحجل - نوع من المشي يفعل عند الفرح .
 حدا به - اذا عمل فيه شعرا
 الحداء - الحدو
 الحداء - النصب
 - اشعار تؤدى وراء الجمال بأصوات طيبة والحنان موزونة
 - لحن يستعمله الجمالون في الاسفار وفي ظلم الليل لينشط الجمال في السير ويخفف عليها ثقل الأحمال .
 - اشعار تؤدى بأصوات طيبة والحنان موزونة تارة لتحريك الجمال وتارة للاستلذاذ
 حداء انشودة - من انواع الغناء في اللغة الاغريقية
 حداء حداد = حداء حزن - من انواع الغناء في اللغة الاغريقية
 حداء حرب - من انواع الغناء في اللغة الاغريقية
 حداء حزن - من انواع الغناء في اللغة الاغريقية
 حداء دين - من انواع الغناء في اللغة الاغريقية
 حداء مديح - من انواع الغناء في اللغة الاغريقية
 الحدو - سوق الابل والغناء لها
 حدو الحادي - انشاد القوال

حدود الغناء - أربعة لا يستغنى عن واحد منها وبها يتم وعليها يبنى فأولها النغم ثم تأليفه ، ثم قسمته ، ثم ايقاعه .
 حديدي - مقام زهيري عراقي .
 حذف نغم الاغاني - تحقيقها
 حرك الاوتار -
 حرك طربه - حرك اريحيته
 حرك العود - عزف
 الحركة - النقل من مكان الى مكان في زمان ثان
 الحركة البطيئة - هي التي يقطع المتحرك بها مسافة اقل من مسافة الحركة السريعة في ذلك الزمان بعينه
 الحركة السريعة - هي التي يقطع المتحرك بها مسافة بعيدة في زمان قصير
 حركة الطار -
 الحروف - منها مصوت ومنها غير مصوت
 حزب - نوبة الرجال في تونس في أيام الاولياء
 الحزق - شد الوتر وضبطه
 - شدة جذب الوتر والرباط
 - الشد
 - مد الوتر
 حس الزمارة - صوتها
 حسن التجزئة والقسمة وصحتها -
 حسين صبا - الكردانيه
 حسين عجم - الكوشة
 حسين عشيران/في المغرب - الشهنواز
 حسين نيريز/في المغرب - الششگاه
 حسيني - مقام شعري عراقي
 - الششگاه
 الحصار - العربة الخامسة وهي

حجّاز غريب - من القطع والواصل في المقامات العراقية
 حجّاز كاركوردي - مقام زهيري عراقي .
 حجّاز مدني - من القطع والواصل في المقامات العراقية
 الحجازي - العربة الرابعة وهي الواقعة بين الجهارگاه والنوى .
 الحجل - نوع من المشي يفعل عند الفرح .
 حدا به - اذا عمل فيه شعرا
 الحداء - الحدو
 الحداء - النصب
 - اشعار تؤدى وراء الجمال بأصوات طيبة والحنان موزونة
 - لحن يستعمله الجمالون في الاسفار وفي ظلم الليل لينشط الجمال في السير ويخفف عليها ثقل الأحمال .
 - اشعار تؤدى بأصوات طيبة والحنان موزونة تارة لتحريك الجمال وتارة للاستلذاذ
 حداء انشودة - من انواع الغناء في اللغة الاغريقية
 حداء حداد = حداء حزن - من انواع الغناء في اللغة الاغريقية
 حداء حرب - من انواع الغناء في اللغة الاغريقية
 حداء حزن - من انواع الغناء في اللغة الاغريقية
 حداء دين - من انواع الغناء في اللغة الاغريقية
 حداء مديح - من انواع الغناء في اللغة الاغريقية
 الحدو - سوق الابل والغناء لها
 حدو الحادي - انشاد القوال

الواقعة بين النوى والحسيني •
 حكيمى - مقام زهيرى عراقى
 حليلاوى - مقام زهيرى عراقى
 الحط - ارشاء الوتر
 حظر بالوتر - طمجرها
 حكاية المغنين - ان يحاكي واحدا واحدا
 منهم
 الحميرى - جنس من غناء أهل اليمن •
 الحنفى - جنس من غناء أهل اليمن
 حن يحن حنينا -
 حن المزهر -
 حنت المزامير -
 الحنين - من انواع الغناء
 - الطرب
 الحنينية - الأنغام
 حوراب - من انواع الركباني يستعمل
 في الحرب
 حويزاوى - مقام شعري عراقى ،
 منسوب الى الحويزة
 حويعران - من نغم العجم وهو الدرج
 الموقوف على نغمة
 الحياوى - من طرق غناء الابوزيدية في
 العراق

خ

الخاباريه - موال ملحن على الميزان في
 العراق
 الخانه - من أقسام الموشحة
 = بدنيه ؛ في الموشحة أو
 المطلع
 - اعادة كل قطعة في البيشرو
 والپسته والشرقى
 الختم - لحن من نوع التوشيح سريع
 السير تختم به النوبة في تونس
 خربات = خنابات ؛ مقام عراقى

الخروج - ابطاء عن الوزن أو سرعة
 - رابع الأجزاء الوسطى من
 أبيات التوشيح في المغرب
 - الرجوع الى الصنعة الاولى في
 المغرب
 الخفائف - من الاغاني
 خفق المضارب -
 خفقات النايات - اصواتها
 الخفيف - من ايقاعات المتأخرين
 - قطعة من نوع التوشيح في
 تونس بطيئة السير
 يضبطها ميزان من نوع
 الثلاثي يسمى ميزان
 الخفيف
 خفيف الثقيل الاول - الماخوري
 - السابع من الايقاعات العربية
 وهو ثلاث نقرات متوالية
 أخف من نقرات الثقيل
 الاول
 خفيف الثقيل الثاني - الخامس من
 الايقاعات العربية وهو
 نقرتان خفيفتان ثم واحدة
 ثقيلة
 خفيف الرمل - الثامن من الايقاعات
 العربية وهو الذي تتوالى
 نقراته نقرتين نقرتين خفيفتين
 الخفيف من الغناء - المنحنى اللين
 خفيف الهزج - ثقيل الخفيف
 الخلاعات -
 خلط الاوتار - تشويشها
 خلوتى - مقام عراقى صوفي
 - مقام شعري عراقى
 خليلى - من القطع والواصل في المقامات
 العراقية •
 خمس الوتر - جعله على خمس قوى
 خنابات - مقام شعري عراقى

دخول البطايحي - المقدمة الصامتة
تعرفها الآلات في البطايحيات
بتونس
دخول الدرج - المقدمة الصامتة تعرفها
الآلات في الدرج بتونس .

الدد - اللهو

- اللعب والطرب بالأصابع

الdda - اللهو

- الدد

- اللعب والضرب بالأصابع

الddn - اللهو

- الدد

- الdda

- اللعب والضرب بالأصابع

الدرج - نوع من الموشحات في الجزائر
الدرج/في الجزائر - سلسلة موشحات
٣ أو ٦ يضبطها ميزان ايقاعي
من النوع الثلاثي

/في تونس - قطعة من نوع
التوشيح يربطها ميزان من
النوع الثلاثي

درجة - صوت

- نغمة

الdrdab - صوت الطبل

الdrdar - صوت الطبل

الdsatn السبعة -

الdstn - اسم لكل لحن من الألحان
المنسوبة الى باربد

dstn وسطى قديم - dstn وسطى
فرس

الdstnat - الألحان

دشت - مقام شعري عراقي

دشتي - مقام شعري عراقي

الdfdf - استعجال ضرب الدفوف

الدق بالكعبين على الايقاع -

الدق بالكف -

الخنثوي - الجنس الثاني « اللوني » .
خنكر - غنى
الخنكرة - هي الهنكرة « الغناء »
خنوثة الشعر -

د

الدائرة - الدور النغمي

- تأليف لحنى مشتمل على

بعد ذى الكل

- تقسيم اما بالنصوت او

بالآلات/في الجزائر

- نوع من أنواع الترنم غير

الموزون ينتقل فيه على

درجات سلم المقام بمقاطع

صوتية لا يتألف منها ألفاظ

ذات معنى/في الجزائر

دار الغناء على الأصحاب - ان يغنى

المغنى ويغنى من يتلوه

دار له الصوت - فهمه

دارج - الهواء الاخير من كل فصل

- من طرق المولد في مصر .

وهو قصيدة تلحن كلها

ينشدتها الجماعة وفي وسط

انشادهم يستوقفهم الرئيس

ويغنى شطرا وبيتا من

القصيدة من غير التلحين

الاول ويلحقه اخوانه في

الباقى

دارج النوبة - من الحركات في النوبة .

الدبدبة - حكاية صوت الدبابد كأنه

(دب دب)

الدحة - غناء عشيرة عنزه « و «شمر»

في الاعراس والختان

الدخول - أول اجزاء الوسطى من ابيات

التوشيح في المغرب .

الوحدة غالباً/مصر
 - من أقسام الموشحة في مصر
 الديالوج - محاورة بين اثنين
 - تعبير لفظي في غرض معين
 يقوم بالقائه اثنان ملحن كان
 أو غير ملحن
 الديدبون - اللهو
 الديه - ما يوقع على الرق وهي الجلدة
 الرقيقة المشدودة على الدائرة
 الديهات - جمع « ديه »
 ديوان - ثمانى درجات اصوات متصاعدة
 بالتدريج في هيئة سلم
 طبقة .
 الديوان الأول - الدرجات السبع الاولى
 من المقامات
 الديوان الثانى - الدرجات السبع الثانية
 من المقامات
 الديوان الثالث - الدرجات السبع
 الثالثة من المقامات

ذ

الذيل/ في المغرب - الزيرافكند

د

الراجع المتساوى النسب - أن كان
 الرجوع مرارا حال كون اعداد
 النغم في كل رجعة متساوية بلا
 عدد
 الراجع المتواتر - ان يكون الرجوع
 مرارا متوالية
 الراجع المختلف - اذا كان اعداد النغم
 في كل رجعة أزيد أو انقص من
 اعداد الرجعة
 الراجع المستدير - ان كان الى مبدأ واحد

الدق بالكفين -
 الدق على الكعبين -
 دقة البشائر - في الافراح والسرور
 الذكر -
 الدندنه - ان يتكلم الرجل بالكلام تسمع
 نغمته ولا تفهمه
 الدوبييت - وزنه
 - فعلن متفاعلن فعولن فاعلن
 دوان - من ايقاعات المتأخرين
 دور - صنعة
 - مقام
 - پرده
 - شد
 - نوع من الزجل في مصر .
 وهو كالמושحة من حيث
 الوزن الشعرى الا انه
 تغلب فيه لغة العوام .
 ويعنى على طريقة الهنك
 دور آخر - مرة ثانية
 دور كثير - صنعة كثيرة
 الدور النغمي - تأليف لحنى مشتمل على
 بعد ذى الكل
 الدورة - ان يدق بالكوسات مرتين في
 القلعة في كل ليلة ويدار بها في
 جوانبها مرة بعد العشاء الاخرة
 دوزان - تصليح الأوتار
 - تصليح مقامات الآلات
 - اتفاق الاصوات
 دوزان سلطاني - ترتيب القانون على
 نغمات صحيحة لا ارباع فيها .
 دوسه - پرده
 دوكة العراق - قرار العراقي
 دولاب - النغم المتصاعد تدريجاً
 - كلمة تطلق على قطعة
 موسيقية صغيرة تستهل بها
 الادوار وغيرها وميزانها

علال البطلة في أيام السلطان
محمود الشيخيني احد سلاطين
اليمن

رفع عقيرته - تغنى
رفع عقيرته بانشيد -
الرقائق -
رقائق الغناء -
رقة الشعر -
ركاب - من ايقاعات المتأخرين
الركبان - ما كانت العرب تتغنى به اذا
ركبت واذا جلست
الركباني - من انواع الحدا
- غناء عند البدو لحدو الابل .
الركبانية - غناء العرب
- الحدا .
- النشيد
الركبي - من المقامات
الرمل - من أجناس الغناء
- من المقامات
- الثالث من الايقاعات العربية
وهو الذى ايقاعه نقرة ثقيلة
ثم اثنتان خفيفتان .
/ في المغرب - النوروز
رمل الذيل - مقام استخرجه عبدالرزاق
الفيلسوفى القرطبي
رمل طويل - من ايقاعات المتأخرين
رمل المايه - من الاطباع [= المقامات]
الجديدة في المغرب
رناً يرناً رناً - طرب
الرناء - الطرب
رنم - مطرب
رنمة - ترنم
رن رنينا وترنية -
الرنه - الصوت عند الجزع او الفرح في
البكاء أو الغناء
رنه الصوت - طبيعته التى تميزه عن

الراجع المصنع - ان كان الى مبادئ
مختلفة
الراجع المفرد - الرجوع مرة واحدة
الراست - اليكاه
راسل المغنى آخر - وحد نغم بنغم
راسله الغناء - باراه في ارساله
الراسم - الجنس ائثالث
= التأنفى
راشدى - مقام زهيرى عراقى
راه كرد - من ايقاعات المتأخرين
رباعى - من انواع الموال
ربع الوتر - جعله على أربع قوى
رنا القوس رتوا - اذا لم يشد توتيره .
الرتو - الشد
الرجزيات - التى يستعملها انشجعان في
وقت اللقاء والغرض منها
التشجيع للنفس وللانصار
وتحريك النشاط فيهم للقتال .
وفيه التمدح بالشجاعة والنجدة
الرجلي - الجنس الاول
= الطنيني
الرد - من طرق المولد في مصر وهو
عبارة عن تلحين بيتين من أول
قصيدة ينشد هما الجماعه
ويعقبهم رئيسهم بالقاء بيتين
غير الأولين ثم تردد الجماعة
البيتين الاولين ثانيا وهكذا .
رد الصوت - [غناء وأداء]
الردة - بعض اللحن
رست - راست
- مقام شعري عراقى
رسل قراءته - رتلها
الرصد/ في المغرب - الرست
رصد الذيل/ في المغرب - اليكاه
رصد الذيل المنقلب/ في المغرب -
الپنجگاه استخرجه الحاج

غيره لا من جهة العلو والسفل
بل من جهة الاصل والمنشأ
رنم - طرب
رنوت رناء - طربت
الرنيم - الترنيمة
- تطريب الصوت
الرنين - الرنة
- الصوت الحزين عند الغناء
والبكاء
- الصوت الشجي
رنين الصوت - رنة الصوت
الرهاوى - من المقامات
الرواشين الخراسانية - أغاني
الرواشين الفارسية القديمة - أغاني
روان - من ايقاعات المتأخرين
الرواية الملحنة - قصة تمثيلية غنائية
وتشبه الاوبرا وقد يتخللها
كلام غير ملحن فتشبه
الاوبرت وتوزن على جملة
اوزان وتكون مصحوبة غالباً
بالآلات
الروم - النقرة اللينة
روم الحركة - غمزة
- النقرة اللينة

ز

الزاجل - الغناء
زجل زجلا -
الزجل - رفع الصوت عند الطرب
- الصوت
الزخمة - الصوت
- النغم
زرغولاه/في التركية - زنگوله
زغقة المؤذن - صوته
الزغاريت -

الزغاريد - « الهلاهل »
الزغليط - =
/ الزلاغيط
زغزغة العود بالانامل -
زغلط - اذا صوت بلسانه بغير حروف
كما يفعله نساء العرب
الزفرات - من الزفير وهو مستحسن
زفن الحبشة - نوع من المشي بتشبيب
يفعل عند اللقاء بالحرب
الزكالكش - الشعر العامي العراقي
المسمى « كان وكان »
الزمارة - الغناء في القصب
الزمرجة - صوت الزمارة [الزمار]
زمر يزمر زمرا وزميرا وزمرانا -
زمر في البوق -
الزمران - الزمر
الزمرمة - ترديد الصوت في النفس
لتقويم اللحن أو نحو ذلك
- ضربات الفقرة الاولى التي
تعد الشاطحة في أواسط
تونس
الزم - الحال الحادثة للنغم عند سبوك
الهواء بأسره في الانف
زمر تزميرا - غنى
- غنى في القصب
الزمير - الزمر
زنبورى - من القطع والواصل في المقامات
العراقية
زندالى/في تونس - ألحان شعبية
- ألحان شعبية مهبذة تتخلل
الاشغال في الختم من النوبة
التونسية
زنكلاه - العربة الاولى وهي الواقعة
بين اليكاه والدوگاه
زنكلاه - زنگوله
زنكنه = طاهر

من المقامات العراقية

زنگوله -

الزهديات - اشعار ينشدها المتزهدون
بتطريب وتلحين تزعج القلوب
الى ذكر الآخرة

زهيري - الموالم

انزوج من الشعر - المثناة

- الدوبيتي

الزور - مجلس الغناء

زيدان/ في المغرب - مرادف مقام الحجاز

الزيدان/ في المغرب - الزيرافكنند

س

ساز - لحن

- صوت

سايكاد - من نغم العجم وهو المحبوب
للارواح

السبب - نقرة متحركة يتلوها سكون
السبب الخفيف - كل حرف متحرك
اتبع بحرف ساكن

السبب المتوالى - السبب الثقيل متى
اتبع بحرف متحرك

سبع الوتر - جعله على سبع قوى

الستارة - الستر

الست النغم المؤتلفة - النغم المؤتلفة
ست نغمات المثني مطلقا

السبابة - الخنصر البنصر

على الزير

الستر - الستارة

السيجاج - اذا نقر الوتر مطلقا

- النغمة الثقيلة

- نغمة مطلق البم

- كل نغمة ثقيلة على هذا البعد

السيجاج الاعظم -

سججة -

سدس الوتر - جعله على ست قوى

سراندان - من ايقاعات المتأخرين

سريع الهزج - حفيف

- أزج

- من ألحان الفرس

- من ايقاعات المتأخرين

سعيدى - مقام شعري عراقى

سفيان - من القطع والواصل في المقامات
العراقية

سكاف - من نغم العجم وهو أكثرها
استعمالا

السكت - من أصوات الالحن شبه

تنفس بين نغمتين من غير

تنفس يريد بذلك فصل ما

بينهما

- الفصل بين نغمتين بلا

تنفس

السكوت - الوقوف في المكان الاول في

الزمان الثاني

- وقوف المتحرك في مكانه

الاول زمانا ما كان يمكنه أن

يكون متحركا فيه حركة ما

سلطين الالحن/ في الجزائر - المصدرات

السلسلة/ في مصر - من أقسام الموشحة

السلمك - طريقة غنائية خاصة بالعتابا

السملكة -

السماع - الاصغاء للصوت

- رفع الصوت بالشعر عند

العرب

- الغناء

- مجلس الموسيقى

- مجلس الغناء

- الاصوات الحسنة والنغمات

المطربة يصدر عنها كلام

موزون مفهوم

- سماع الاصوات والنغمات

سه ضرب طويل - من ايقاعات المتأخرين
 سه ضرب قصير - من ايقاعات المتأخرين
 سور - العرس
 - الوليمة
 سوسن - لحن من ألبان المزامير 25
 و 60 و 69 و 80

سوف الغناء -
 سوى عوده -
 سوى العود على الغناء -
 سويحي - من أنواع الناي تغنيته
 عشيرة العزة وعشيرته اجبور
 في العراق
 سيسم - من نغم العجم وهو المختلس
 المنقل .
 سيساني - من انقطع والواصل في
 المقامات العراقية
 سيكاه - مقام شعري عراقي
 سيكاه بلبان - من القطع والواصل في
 المقامات العراقية
 سيكاه حلب - من القطع والواصل في
 المقامات العراقية
 سيكاه عجم - من القطع والواصل في
 المقامات العراقية
 سيه رنگ - من القطع والواصل في
 المقامات العراقية

ش

شاهور = چهارگاه
 الشجو - تزيين الصوت
 الشجي - من التشاخي وحسن الصوت
 وهو من الطرب
 شدا شدا - مد الصوت بغناء أو غيره .
 شدا بكمته -
 شد - دور ج/ شدود
 - التصوير في الالحان التركية

والآلات

- في أوقات السرور كإغناء
 في أيام العيد وفي عرس وفي
 وقت قدوم الغائب وفي وقت
 الوليمة والعقيقة وعند ولادة
 المولود وعند ختانه وعند
 حفظه القرآن العزيز
 سماع من أحب الله وعشقه واشتاق إلى
 لقائه - السماع مهيج لشوقه
 مؤكد لعشقه وحبه ومور زناد
 قلبه ومستخرجه منه احوالاً ٠٠
 تسمى بلسان الصوفية « وجد »
 سماع الغناء -
 السماعي/ في مصر - قطعة موسيقية تشبه
 البشر في وضعه إلا أن خاناته
 صغيرة ٠٠ ويعزف السماعي
 عادة أما بعد البشر وأما في
 آخر الوصلة
 السمد/ بلغة حمير - الغناء
 سمد يسمد سمودا - لها
 السمود - الغناء
 اسناد - الغناء يناسبون فيه بين
 النغمات مناسبة بسيطة
 - الغناء الثقيل ذو الترجيع
 والنغم والنبر
 - الغناء الثقيل الترجيع الكثير
 النغمات
 - الغناء الثقيل ذو الترجيع
 الكثير النغمات والنبرات
 وهو على ست طرائق
 - الثقيل الأول وخفيفه
 - والثقل الثاني وخفيفه ،
 - والرميل وخفيفه
 سنيه - من أنواع الناي يغنيه سكان
 لواء دبال في العراق
 سه ضرب - من ايقاعات المتأخرين

شد اصل - الاصطحاب المعهود
شد غير اصل - الاصطحاب غير
المعهود

شد البكاء - دائرة راهوي
شد التواضع - حجازي *
شد الجبن - دائرة بزرك
شد الحزن - دائرة زيرافكند
شد الجود - دائرة اصفهان
شد الستارة - بين الجوارى والمستمعين
شد الشجاعة - نوى
شد الصلح - حسيني
شد الضحك - دائرة عشاق
شد غير اصل - الاصطحاب غير المعهود *
شد القوة - بوسليك
شد اللذة - دائرة عراق
شد موضع كذا -
شد النوم - زنگوله
الشدو - مد الصوت بغناء أو غيره
- الغناء

شرقي/في التركية - كل نظم من الانغام ؛
أي موشح هـوا دور ،
فرع (عند العرب)
- كل نغم من الانغام
- هوا
- دور
- فرع

شرقي اصفهان - مقام زهيري عراقى *
شرقي بيات - شرقي دوگاه
- مقام زهيري عراقى
شرقي دوگاه - مقام زهيري عراقى
شرقي رست - مقام زهيري عراقى
الشرقيات - أغاني *
ششگاه - الكردانيه
- الحسيني
شطحه/في تونس - من نوبات النساء *
الشعب - أربع ، هي

يك گاه
دوگاه
سه گاه

چهارگاه ذو الاربع
شعبانية/في تونس - نوبه السود
شعبه - لحن
- مقام
- اواز
- تركيب
شهنار - من القطع والواصل في المقامات
العراقية
- جواب الزنكلاه
الشورك - من المقامات
الشوملى - من الاغاني العراقية
شوش العود - خلط الاوتار
الشياح - صوت الزمارة
- صوت المزمار
- صوت مزمار الراعى
- صوت يراع يزمر فيه الراعى
شيع في اليراع - زمر فيه

ص

صاغ الالحن -
صاغ الصوت -
صاغية الوشي - يعاد الوشي بعينه
ثم يتبع بوشي مثل الاول
صبا - مقام شعري عراقى
الصبى - من طرق غناء الابودية فى
العراق
- من انواع الابودية
- من الأغاني الفراتية فى
العراق
صدح - غنى
- رفع الصوت بانشاد أو غناء
الصددم -

صفات النغم/ من باب الكيف - الكدورة،
والخشونة والنعامة والبلح
الملذ - ولبح غير الملذ ،
والجھارة وانخفايه وانغته .
صفر بالشبابه -
الصفر - لحن يستعمله رعاة الغنم
والبقر والخيول عند ورودهم
الماء ترغيبا لها في شرب الماء
الصفق - الضرب الذى يسمع له صوت .
صفق الاكف -
صفير الافواه -
صلصلة الجرس -
صماى - من ايقاعات المتأخرين
الصناعة - الغناء
صناعة الايقاع - البحث [في الموسيقى]
بالنظر الى الازمنة المتخللة بين
النقرات
صناعة التأليف - البحث في الموسيقى
بالنظر الى النغمات المتخللة في
الازمنة الواقعة بين النقرات ،
والى الاستلذاذ أو التنفر منها
صناعة التصفيق -
الصناعة الثقيلة -
صناعة الرقص -
صناعة الزفن -
صناعة ضرب الدفوف -
صناعة ضرب الصنوج -
صناعة ضرب الطبول -
صناعة الغناء - تلحين الاشعار الموزونة
بتقطيع الاصوات على نسب
منتظمة معروفة يوقع على كل
صوت منها توقيعا عند قطعه
فيكون نغمة ثم تؤلف تلك
النغم بعضها الى بعض على نسب
متعارفة فيلذ سماعها لاجل
ذلك التناسب وما يحدث عنه

من الكيفية في تلك الاصوات
صناعة غناء الطنبور -
صناعه الموسيقى - الصناعة التى يشتمل
على الالحان وما بها تلثم وما
بها تصوير اكمل واجود
- علم الموسيقى
صناعة الموسيقى العملية - ان توجد
الالحان التى تمت صياغتها -
محسوسة للسامعين
- ان تصوغ الالحان وتركبها
فقط
الصنایع/ في الجزائر - العبارات
الصنع - [ان يغنى من عند نفسه]
صنع الالحان - [لمحينه]
صنع الصوت -
صنع الغناء - [لحنه وابدعه]
صنع لحن -
الصنعة - العزف
- الغناء
- التلحين
صنعه - [علمه الغناء]
الصوت - الهواء المتموج بين قارع
ومقروع
- ما يصدر عن كل حركة
اهتزازية لجسم رنان نحدث
في الهواء ارتجاجا يسرى
فيه الى بعد ما
- الغناء والمزامير

[الاصوات]

الصوت الابح - على ثلاثة أوجه خلقة ،
وتعب وعلة وهو خلقة
أحسن
الصوت الاجش - الجهير ببحوحة مليحة
ونغمة مفخمة

- الحزين المطرب
 - الحلو الصافي
 - العذب
 صوت شجي رقيق -
 الصوت الصدى - الذى يكون فيه
 ما يعطى نغمة ويكدرها
 الصوت الصرورى - الدقيق الحاد
 انقيص الموقع
 الصوت الصياحى - الذى ينفر عن الوتر
 الى زيادة ونقصان
 - الصوت بأقصى الطاقة
 - النافر
 الصوت الضعيف - ان كان ذبذباته
 ضيقة
 صوت فاسد - غناء فاسد
 صوت قديم -
 الصوت القطيع - المنقطع الذى لا يصلح
 للغناء
 - الذى لا يكاد يسمع بالجملة
 الصوت القوي - اذا كانت ذبذباته
 واسعة
 الصوت الكروانى - يشبه الكروانات
 دقة وصفاء وتسلسلا
 الصوت اللقي - الذى كان فى فم
 صاحبه لقمة من الطعام
 الصوت المبلبل - المختلط
 - المختلف
 - الذى تختلف فيه النغم
 وتزول عن أماكنها
 الصوت المبهج -
 الصوت المتوسط - الغناء
 صوت مجسد - مرقوم على محنة ونغمات
 - المرقوم على محسنة ونغم
 - الغناء الذى اذا غنته المغنية
 المجيدة شعرت بان ذلك
 الصوت قد لبس جسدا

الصوت الاخر - الخارج من الانف ،
 المتغير
 الذى كان انف صاحبه مسدودا
 الصوت الاعن - الذى فيه الغنة والحلاوة
 والنغم
 - يخرج من الخياشيم
 - غير صاف
 - الحلو الرقيق
 الصوت الاملس - المعتدل الصافي اخلالى
 من النغم والترجيع
 صوت الجهورى - الغليظ النغم الحاد
 صوت اجهير - اغليظ الذاهب فى
 الاسماع
 الصوت الحسن -
 الصوت الخادمى - ما كان غريب الموقع
 كأصوات العبيد
 الصوت الخفى -
 الصوت الدقيق - غير الغليظ
 - الضعيف
 - الخفى
 - الذى يضعف ويكاد يخفى
 الصوت الرخو - الذى يتعجن فيه النغم
 ويتفرع
 الصوت الرخيم - اللين والسهل
 الصوت الرشيق -
 الصوت الرطب - الناعم
 - الصافي
 - ما كان كالماء الجارى بلا
 كلفة وفيه حلاوة
 الصوت الرقيق -
 الصوت الزوايدى - الذى تكون نغمته
 زائدة عن مقادير الغناء
 الصوت السغب - الذى يصفو مرة
 ويسغب أخرى ولا يخلص نغمة
 الصوت الشجي - احسن الاصوات
 واحلاها واصفاها واكثرها نغما

صوت الاوتار - الطنطنة	حقيقه فهزك هزاً عجيباً
صوت الزمارة -	وأخذ بمجامع قلبك
صوت الطبل - دردا ب	الصوت المحزن -
صوت كل وتر مطلقاً غليظ بالإضافة الى	الصوت المختنق - الذى كان صاحبه
مزمومة أي مزموم كان -	يخنق ويكثر تنحنحه
صوت النافخ في يده - مكاء	الصوت المخلخل - العالى الحاد النغم
صوغ الألحان والغناء على الشعر -	بحلاوة وجهارة
الصياح - الجروب	الصوت المرتعد - الذى كان صاحبه
- رمل نادر وابتدأه صياح	مقرور بالحمى
- أن يكون في الاصوات ما يكون	- المضطرب
تحسينا لها	- اذا كان صاحبه معتلاً مريضاً
- النغمة الحادة	الصوت المزعج -
- نغمة سبابة المثنى	الصوت المشوق -
- كل نغمة حادة على هذا البعد .	الصوت المصلصل - المتمد
- اذا زم الوتر على نصفه ثم	- الجاف اليابس
نقر .	- الدقيق اليابس المجيد بغير
الصياح الاعظم -	شجى
الصيحة - بعض اللحن	الصوت المصهرج - الصيت الثقيل بلا
- الصياح	ترجيع ولا نغمة
- في اللحن	الصوت المطرب -
صيحة الصوت -	الصوت المطرح - الغناء
صيداح - صيدح	الصوت المظلم - الذى ليس فيه نغمة
الصيدح - الذى رفع صوته بانشاد	ولا يكاد يسمع
أو غناء	الصوت المغتص - الذى يمتنع بلع ريقه
الصيكة/ في المغرب - السيگاه	ويتغير فيه الغناء
الصيكة الحجازية/ في المغرب - البزرك .	الصوت المققع - الذى يشبه كلام
- اواز بالتركية	البادية بلا حلاوة
صيت - [جميل الصوت]	الصوت المقلق -
ض	الصوت المهيج -
الضرب/ في المغرب - الدور الايقاعي	الصوت النابي - الذى ينبو عن الاصوات
ضرب - عزف	في المراسلات
ضرب الدف -	الصوت الناعم - اللين الرقيق
ضرب الصنوج -	- المليح الصافي
ضرب الطبل -	- الصوت المليح الموقع الصافي
	النغم

*

السرعة المفرطة في آخر اللحن
ثم الرجوع قبل الانتهاء الى
الحركة الاولى بعد لحظة صمت.
الضروب الستة - الايقاعات الستة
انضفاطة - لعاب الدف والصنج
- اللعاب بالدف

ط

الطابع - الخانة
- ما يتخلل الانصرافات من
مقطوعات النوبة الاندلسيه
في الجزائر
الطاع - ما يقع على الصنوج المتخذة من
الصفر المعلقة بالدائرة
الطاعات - جمع طاع
الطالع/في تونس - الخانة في التوشيح.
الطالع/في الجزائر - الخانة
ظاهر = زنگنه
- مقام شعري عراقي
الطباقي - أربع ؛ هي
داود
وشاه
وكشك ،
وسفرجه
الطباله - حرفة الطبال
طبع/في المغرب - المقام
طبع استهلال الذيل - مقام الماهور
طبع اصبعين - مقام الحجاز
- زيدان/عندهم
طبع الاصبهان - مقام يكا
طبع انقلاب السيكا - مقام الهزام
طبع انقلاب العراق - مقام راست
= الشرقي/عندهم
طبع براني راست الذيل - مقام النواثر
- مجنب الذيل/عندهم

ضرب الغربال -
ضرب انقضيب - الايقاع به على وفق
الانشاد
ضرب الكوبة -
ضرب النوبة -
اضرب بالآلة -
الضرب بالدف -
الضرب بالرباب -
الضرب بالطنبور -
الضرب بالعود -
اضرب بالانقضيب على الوسائد -
الضرب بالمعزفه -
ضرب البشائر - الفرغ
ضرب على - عزف له
اضرب على الغناء -
ضرب كذا طرقا - نغمة
ضرب الاصل - أن يكتفى من تقارنات
الدور بنقرتين
ضرب الجديد - من ايقاعات المتأخرين .
ضرب شاهي - من ايقاعات المتأخرين .
الضرب الفاختي - من ايقاعات العجم .
الضرب الفاختي الاكبر - من ايقاعات
العجم
الضرب الفاختي انزائد = الضرب الفاختي
الاكبر
الضرب الفاختي الصغير - من ايقاعات
العجم
الضرب الفاختي الكبير - من ايقاعات
العجم
ضرب الفتح - من ايقاعات المتأخرين .
ضرب قمرية - من ايقاعات المتأخرين .
ضرب المائتين - من ايقاعات المتأخرين .
ضربوا عليه - لعبوا بالآلات الموسيقية
وهو يغني
الضروب/في تونس - تغيير حركة
الميزان تدريجاً من البطء الى

طبع الحجاز - مقام الحجاز
 طبع الحسين - مقام الحسيني
 طبع الحسين أصل - مقام البياتي
 طبع الذيل - مقام راست
 طبع راست الذيل - مقام الجهاركاه .
 طبع راست عبيدي - يشابه قليلا مقام
 راست .
 طبع الرمل - الجهاركاه مصورا على
 الدوكاه
 طبع رمل الماية - مقام العشيران
 طبع زيدان - مقام الحجاز
 - طبع الحجاز/عندهم
 - اصبعين/عندهم أيضا
 طبع السيكاك - مقام الهزام
 طبع الشرقي - مقام راست
 - انقلاب العراق/كما يسمى
 الآن
 طبع العراق - مقام العراق
 طبع عراق العجم - مقام سلطاني العراق .
 طبع الماية - مقام الماية
 - السيكاك
 طبع مجنب الذيل - مقام النواثر
 - براني راست الذيل/كما
 يسمى الآن
 طبع المزموم - مقام الجهاركاه
 الطبقات - مراتب حدة الصوت أو ثقله .
 الطبقة - حد مختار للصوت
 - حد مختار للصوت ينبغي أن
 توضع الألحان فيما شاكلها
 من الاشعار فمنه مايبيكي
 ويرقق ومنها ما يطرب
 ومنها ما يشوق وترتاح
 له النفس ومنها مايسر
 ويفرح ويحب على الكرم .
 ومنها مايشجع وهذا
 كله يدعى غناء .

- ديوان
 طبقة العود -
 طبل تطبلا -
 طبل يطبل طبلا -
 الطبوع/في المغرب - ج طبع
 طحمر - طحمر ؛ بالغ في التوتير وضيقه
 طرائق الضرب على العود -
 طرب طربا -
 الطرب - خفة تلحقك تسرك أو تحزنك .
 - خفة تصيبه لشدة حزن أو
 سرور والعامة تخصصه
 بالسرور
 - العزف
 طرب انگيز - من ايقاعات المتأخرين
 = دوان
 الطرب بالآلات المطربة -
 طرب العود - ضربه
 طرب - تغنى
 طرب في صوته - رجعه ومده
 طرب في غنائه - مد صوته ورجعه
 - رجع صوته وزينه
 طرب في قراءته - مد صوته ورجعه
 الطرق - ضرب من أصوات العود
 - كل صوت أو نغمة من العود
 ونحوه طرق على حدة
 يقال تضرب هذه الجارية
 كذا طرقا
 - نغمة من العود ونحوه
 الطرق - الألحان
 طرق الذكر - من أنواع التأليف الغنائي
 في مصر
 طرق المولد - من أنواع التأليف الغنائي
 في مصر ومن أقسامه أبيات
 تلحن تلحينا ينشده الجماعة
 ويكون الذكر غير ملحن في هذه
 الحالة وغاية مايفعله الذكر

طمح - بالغ في التوتير وضيقه
الطنبرة - عزف الطنبور
الطنطنات -
الطنطنة - صوت الأوتار
- صوت الطنبور
- ضرب العود ذي الأوتار
طنة الصوت - مدة مكث الصوت في درجة واحدة
الطين - صوت الطنبور
/ في المغرب - السكون كسكون
النون من تن
- جملة ما يتحصل من فتح
التاء وسكون النون
الطيني - من الاجناس الثلاثة
- هو أن يقسم البعد ذو الاربع
بمدة ومدة ونصف مدة
- الجنس الأول
الطول والعرض - [قسمة النغمة على
عشرة أقسام] أن يذكر المغنى
لفظة «تن» [كذا مرة] بلا قطع
ثم يقطع قليلا ويرجع الى
لفظة «تن» ذاكرا ذلك كذا مرة
فيكون عرضا للنغمة
طيب الصوت -

ع

العبودية - من أنواع الموال يستعمل في
مناجاة الغرام .
عبوش - من القطع والأوصال في المقامات
العراقية .
العتابا - من أنواع التأليف الغنائي في
العراق ، يتألف من أربعة أشطر
مجنسة والرابع ينتهي بألف
وباء ساكنة
عتابه - تستعمل للحداء في البادية

هو حفظ أساس المقام الذي
تلحن منه الطريقة
طروب - كثير الطرب
الطروق - الطرائق وهي ثمانية
الثقلان الاول والثاني
وخفيفهما
والرمل وخفيفه
و [الهزج وخفيفه]
الطروق المذوكية - وهي سبع طروق
سكاف
وأمرسه
ومادار وسمان ،
وسايكاد
وسيسم
وحويران
طريقة الحكماء - من أعمال الضرب
طريقة العجم -
طريقة العرب الاولى -
الطريقة اليونانية -
طريقة الغناء - الايقاع
- الاصبع التي ينسب اليها
من طريقته
طغطقة بالقضيب -
- على شيء من الاديم يقعون
معهما الاشعار

الطقطوقة/ في مصر - نوع من الزجل
تلحينها يكون دائما سهلا
لا يصعب على العامة
- من أغاني العامة سهلة
الانشاد كثيرة الذبوع
لا يحسن تمام العناية بتلحينها
تلحينها فنيا دقيقا
- اغنية صغيرة على شكل الدور
القديم وقد يلحن كل غصن
فيها على مقام
= الاهزوجة .

بالعراق ،

- من الاغاني العراقية
- عتابة
- غناء البنائين
- العجم - العربية السادسة وهي الواقعة بين الحسيني والعراق
- عجم - مقام عراقي
- عجم عشيران = عجم
- مقام شعري عراقي
- عذال - من القطع والواصل في المقامات العراقية
- العراقي - الهفتگاه
- عراكي - من أنواع السبايل
- يغنيه سكان ديالى
- عربات - جمع عربية
- عربه - نيم .
- اذا كانت مسافة البعد الواقعة فيما بين كل أصليين من الدرجات السبع نصفاً
- العزبار - من المقامات
- عرك اذن العود - حرك ملاويه
- عريبون عجم - مقام شعري عراقي
- عريبون عرب - مقام زهري عراقي
- العزف - اللعب بالدف والطنبور ونحوه .
- اللهو
- اختلاط الاصوات في لهو وطرب
- اللعب بالمعازف
- اللعب بالمعازف وهي الدفوف وغيرها مما يضرب
- عزف بالدف -
- العزف بالدفوف -
- العزف بالمزامير -
- عشر الوتر - جعله على عشر قوى
- العشاق - بوسليك
- العشيرا - عشيران

العشيران - من المقامات

- عشيشي - من القطع والواصل في المقامات العراقية
- عفقه - دوسه
- العقيرة - [غناء النصب]
- الصوت بالغناء
- منتهى الصوت
- عقيرة الرجل - صوته اذا غنى أو قرأ أو بكى
- على الشعر بصوت حسن -
- علم الايقاع - هو المسمى بالاصول
- البحث عن الازمنة
- تنزيل الأصوات والنغمات
- على الآلات بطرق الضرب
- علم التأليف - البحث عن أحوال النغم .
- اللحن
- علم تفكيك الدائرة - بيان ما في المقامات من النسب
- علم التلحين - رد الموشحات والاشعار
- الراققة الى نغمة مخصوصة
- بطريق مخصوص
- علم اللحن - معرفة أجزائها وقسمها ومقاطعها ومخارجها ووزنها حتى يستوى على الايقاع ويدخل في الوتر
- علم الموسيقى - علم يعلم به النغم والايقاع وأحوالها وكيفية تأليف اللحن وايجاد الآلات الموسيقية
- علم الموسيقى العملية -
- علم الموسيقى النظرية -
- علم النسبة - معرفة طاقات الاوتار
- لى زبار - من القطع والواصل في المقامات العراقية .
- العماد - النغمة الاولى
- المثني مطلقاً
- النغمة التي يتبدى بها

أبيات التوشيح في المغرب
الغلظ - ضد اللين
- غلظ النغمة
الغمزة - النقرة اللينة
- تشبه اشمام الحركة في
الحركة ، أو روم الحركة
الغناء - ألحان مؤلفة
- الترنم بالشعر
- رفع الصوت وموالاته
- ما طرب به من الصوت
- من السماع
- صوت طيب موزون مفهوم
المعنى محرك للقلب
- مركب من الألحان
- ألحان مؤلفة ونغمات متزنة
- سماع صوت طيب موزون
مفهوم المعنى محرك للقلب
غناء أهل اليمن - الحبقى [لحنفى]
الغناء بكلمة يابيل/ في مصر - نداء انميل
بالحان شجية مع مراعاة المقامات
الغناء الجناحي - النصب
- اشتقه رجل من كلب يقال له
جناب بن عبدالله بن هبل
فنسب اليه ومنه رن
أصل الحداء كله وكله
يخرج من أصل الطريل في
العروض
غناء الحجيج - يدورون في البلاد بارطيل
والشاهين والغناء أشعر
نظمت في وصف الكعبة والمقام
والحطيم وزمزم وسائر المشاعر،
ووصف البادية وغيرها وأثر
ذلك يهيج الشوق الى حج بيت
الله تعالى
- في الطرقات ، فان أقواما من
الأعاجم يقدمون للحج

الضارب قدر الطبقة على
ما يريد من الشدة واللين .
عمر كله - من القطع والواصل في المقامات
العراقية .
عمر كل - مقام عراقي يستعمل في الموصل
وكركوك .
العمل - [الصنعة]
= الغناء
عمل العود - ضربه
عمل النوبة -
عمود اللحن -
عيسى - من الأغاني الفراتية
- من أنواع الابودية
- من طرق غناء الابودية في
العراق
العود في الحجر -
العودة - البعد الطنيني
العودة - نوع من الغناء يتغنى به الساحر
في سحره أو النفاثات في العقد .
العياش - من طرق غناء الابودية في
العراق .

غ

الغافلي - من طرق غناء الابودية في
العراق
غرباوي - من أنواع النابل ابتدعه
رؤساء عشيرة البوشاهر من
العبيد في العراق
غرد - رفع صوته وطرب
غريب حسين براني - غريب الحسيني .
- استخرجه غريب الفارسي
الذي استخرج القردية
المحررة
الغطاء - الخانة
- ثالث الاجزاء الوسطى من

مجرى الانشاد يقع بتطريب
وترجيع يسير ورفع للصوت .
الغناء على الاوتار -

[غناء] الغزاة - لتحريض الناس على
الغزو

غناء ليس بمستقيم - لم يجد أدائه
الغناء المبكي المرقق - وهو ما كان من
الشعر في الغزل والتشويق الى
الوطن والبكاء على الشباب
والمرائي والزهد

الغناء المتقن -

الغناء المجرد - بلا آلة

الغناء المجرأ - المؤلف بالفارسية والرومية
غناء المخنثين - الأهزاج

الغناء المرسل - لا صيحة فيه
غناء مشبع -

الغناء المشجع - ما كان في الحروب وذكر
الوقائع والغارات والأسرى

الغناء المشوق - صفة الأشجار والزهر
والمتنزهات والصيد

الغناء المضاعف - الكثير العمل

الغناء المطرب - وهو ما كان في نعت
الشراب وذكر الندماء والمجالس

والصباح والديساكر

غناء مفترق في أبياته الألحان -

الغناء الموقع -

غناء نصب - غناء عالي

غناء النصب - غناء الركبان

الغناء والمشى بين السماطين -

غناء يشبه الندبة والمرثية -

الخنة - ما يعرض عند سلوك بعض
أجزاء الهواء في الأنف وبعض

أجزاءها بين الشفتين

غنة الرباب -

غنى بجفانه -

غنى بالدف -

فينشدون في الطرقات أشعار
يصفون فيها الكعبة وزمزم
والمقام وربما ضربوا مع
انشادهم بطبل

الغناء الحنين -

غناء الحيرة - بين الهزج والنصب وهو
الى النصب أقرب

غناء خفض - غناء منخفض

[الغناء الرقيق - غناء فارس والروم]

غناء الركبان - النصب الذي يقال له
الميراثي يغنيه الفتيان

- الميراثي

- من أنواع الغناء

- غناء النصب

لغناء السار المفرح الذي يحدث على الكرم
- وهو ما كان في المديح والفخر

وصفة الملك

[غناء السماكين] - بنواحي العراق .

يبنون في جوف الماء حفائر ثم
يضربون عندها بأصوات شجية

فيجتمع السمك في الحفائر
فيصيدونه

[غناء الصيادين] - يحفرون في البحر
حفائر ثم يجلسون فيضربون

بالمعازف وآلات الطرب فيجتمع
السمك ويقع في تلك الحفائر .

[غناء العجم - تمطيط الألفاظ فتقبض
وتبسط حتى تدخل في وزن

اللحن]

غناء العرب - الحداء والنشيد وكانوا
يسمونهم الركبانية

- الركبانية

- النصب

- تقطيع الألحان الموزونة على
الأشعار الموزونة

الغناء العربي - النصب والحداء جار

ويتألف من
حسيني دشت [اورفه]
ارواح ، اوج ، حكيمي پنجگاه،
[صبا]
فصل الرست - الفصل الثالث من
فصول المقامات العراقية
ويتألف من
رست منصوري حجاز آج،
[حجاز شيطاني] جبوري
خنابات شرقي
فصل النوى - الفصل الرابع من فصول
المقامات العراقية
ويتألف من
نوى مسچين عجم
[عشيرن] صبا ، [پنجگاه]
راشدي مدي
الفصول الصغرى/في المغرب - التي
تحتها أجزاء الأغصان من
فصول التواشيح
الفصول الكبرى/في المغرب - التي تحتها
الآبيات من فصول التواشيح
فصول المقامات العراقية - خمسة غنى
تباعا هي
١ - فصل البيات
٢ - فصل الحجاز
٣ - فصل الرست
٤ - فصل النوى
٥ - فصل الحسيني
الفصول الوسطى/في المغرب - التي
تحتها مصاريع البيت من
فصول التواشيح
فصول النغم - الصفاء والكدورة
والخشونة والملاسة والنعام
والشدة والصلابة
الرطوبة واليبس والغنة والزم
وهذان متقاربان

غنى بالرباب -
غنى بغير اصابة -
غناه بكذا -
غنى غناء النصب -
غنى مرتجلا - لا يضرب العود
- غنى بلا آلة
غير جيد اليدين - ضارب [غير ماهر] *
غير مجنس - [لم يعين مجسرا] ولا
دساتينه ولا جنسه
- لم تذكر طريقته

ف

افاحتى - من ضروب الفرس
افاكتي الصغير - من ايقاعات المتأخرين
الفاصل الموسيقي - الفصل الموسيقي *
انفاصله - ثلاث نقرات متحركة يتلوها
سكون
فاصلة الوسطى - تاسعة النغمات
الخمسة عشرة
القالس - قطعة موسيقية تلحن عادة
للرقص
الفراس/في المغرب - الدخول
فصل - عمل جملة أهوية من طريقة
مقام واحد
فصل البيات - الفصل الأول من فصول
المقامات العراقية يتألف من:
بيات ناري طاهر، محمودي،
سيگاه مخالف حليلاوي
فصل الحجاز - الفصل الثاني من فصول
المقامات العراقية ويتألف من:
حجازديوان قوريات، عرييون
عجم عرييون عرب، ابراهيمي،
حديدي
فصل الحسيني - الفصل الخامس من
فصول المقامات العراقية *

قسما الغناء - مجريا الغناء
 قسمة الألحان -
 القصائد الزهديات -
 القصف - صوت المعازف
 - اللهو
 القصيدة - أبيات منظومة على قافية
 واحدة وليس لها ألحان خاصة
 ولا ميزان خاص بل يليقها
 المغني من أي لحن كان
 - تكون من بحر من بحور
 الشعر المعروفة وتمتاز
 بصحة التعبير وجريانه على
 اللسان العربي الفصيح
 قطر - مقام زهيري عراقي
 - مقام كردى مستعمل في
 كركوك وأنحاءها

القطع -
 القطع الوصفية - ماوضع من التلحين
 لوصف شيء معين كالحن
 والفرح والشجاعة وغيرها
 وتلحن من أوزان مختلفة
 القفل - آخر موشحات القسم من النوبة
 في المغرب
 قفلة/ في مصر - القسم الأخير من
 الموشحة
 - التقيلة
 قلب العود - ضرب الآلة
 قلب العيان - التصوير
 القلس - الضرب بالدف
 القنطرة الأولى/ في المغرب - موشحة على
 شيء من السرعة
 القنطرة الثانية - موشحة أكثر سرعة
 من القنطرة الأولى
 قهقه الدف - [صوت]
 القهقهة - تجيء في الغناء بمعنى الضحك.
 - حكاية صوت الدف

الفضلة - هي ما بين البنصر والخنصر.
 - أو ما بين السبابة والوسطى.
 - أو ما بين السبابة ووسطى
 الفرس
 - وهو نصف المدة بالتقريب.
 فقره/ في تونس - نوبة النساء
 الفنون - الضروب
 الفنون السبعة -
 ١ - القريض
 ٢ - الدوبيت
 ٣ - الموالي
 ٤ - الموشح
 ٥ - الزجل
 ٦ - القوما
 ٧ - كان وكان

ق

قاتولى - من القطع والأوصال في المقامات
 العراقية
 قادر بايجان - من القطع والأوصال في
 المقامات العراقية
 قافية مثناة -
 قبا/ في التركية - غليظ
 = أراضى
 القدود - من الغناء
 قرار - كل مرتبة [من مراتب الصوت]
 هي قرار لما فوقها وجواب لما
 دونها وصوت
 القرع -
 قرع الدف -
 القرع بالصنوج -
 قريباش - من القطع والأوصال في
 المقامات العراقية
 قزاز - من القطع والأوصال في المقامات
 العراقية

- لازمه - تسليم
- اللامى - من انواع الابودية
- نغم خاص بقراءة الابودية
- لاووك - من القبط والواصل في المقامات العراقية .
- لحن في قراءته - طرب فيها بالحن
- اللحن - الاغنية
- صوت ينتقل من نغمة الى نغمة اشد أو أخط
- النغمة
- المقام
- البردة
- مركب من النغمات
- نغمات متواترة
- نغمات متزنة
- من الاصوات المصوغة
- الموضوعة
- اواز
- شعبة
- تركيب
- ما ركب من نغمات بعضها يعلو او يسفل عن بعض
- على نسب معلومة
- صوت من الاصوات المصوغة
- /لغة
- ما ركب من نغمات ورتب ترتيبا موزونا مقرونا بشيء من الشعر أو غيره
- علم التأليف
- ج/الحن ولحن
- لحن/يستعمل عند الاعمال الشاققة والصنائع المتعبة - مثل ما يستعمله الحمالون والبناءوون وملاح الزواريق وأصحاب

وهي

السبب ،

والوتد ،

والفاصلة

القوة الذائقة السمعية -

قوريات - مقام شعري عراقي

- مقام عراقي مستعمل في

كركوك

القوى - الطنيني من الأجناس

ك

الكامل التام من الغناء - المتين

الكردان - الدرجة الثامنة من المقامات .

الكردى - العربية الثانية وهي الواقعة

بين الدوگاه والسيگاه .

الكرسي/في الجزائر - اللازمة

- مما يتخلل الانصرافات من

مقطوعات النوبة

كرش الصنعة/في المغرب - ثانى الاجزاء

الوسطى من أبيات التوشيح .

كركر الدف - [صوت]

[الكركرة] - حكاية صوت الدف

كسا العود - شد أوتاره

- شد أوتاره عليه

كل وتر مثل الذى يليه ومثل ثلثه -

الكهكة - حكاية صوت الزمر

ك

كفته - النظم

- الشعر

- القصيدة

كلگلى - مقام زهيرى عراقي

يستعمل عند الرقص
والدستبند

حن مجنس -

اللحن المختار -

حن مزوم - غير المطلق

المطافه - ضد الشدة

نطافه النعمة -

اللعب بالجفانة -

اللعب بالشرار -

لعب النصح -

عب اطلبل -

اللعب بالعود - الغناء عليه

اللعب بالكمنجا -

انغط - صوات لا تحدث على الاذن

احساسا مقبولا كمصادمة مطرقة

لسندال [سندان] وحصول

الرعد

لها يلهو لهما -

اللهو - ما شغلك من هوى وطرب

ونحوهما

لهو الحديق - الغناء

- الغناء وأشباهه

المونجه/في مصر - قطعة موسيقية تقوم

مقام المقدمة احيانا وتشبهه

البشرو بحالة مختصرة وأوزانها

الوحدة السائرة او المتوسطة

المزوني - الجنس الثاني

- هو ان يقسم البعد ذو الاربع

بنصف مدة ونصف مدة

وثلاث مدة وثلاثة أنصاف

مدة

م

الماتم - النساء يجتمعن للحن والفرح

الماخوري - خفيف الثقيل الثاني

المراكب يخفف عنهم كد الابدان

وتعب النفوس

لحن/يستعمل عند حلب البان الغنم

والبقر - لتدر

لحن/يستعمل عند الفرح واللذة والسرور

- في الاعراس والولائم

لحن/يستعمل عند هيجان الغنم والبقر

الاسحار يخفف ألم الاسقام

والامراض عن المريض

لحن/يستعمل عند المصائب والاحزان

والغموم في الماتم يعزى النفوس

ويخفف ألم المصائب ويسلي

عن الاشتياق ويسكن الحزن

لحن/يستعمل عند هيجان الغنم والبقر

والخيل سنزو وانسفاذ

اللحن الانبساطي - الفخري اسدي

ينبىء عن المجد والنجدة وعلو

الهمة وشرف النفس

اللحن الانقباضى - الشجوى الذى

يحزن ويبكى ويكمد ويشعر

الانسان عند سماعه بالجبن

والخوف

اللحن الحركى = اللحن السرورى

اللحن الحسن -

اللحن السرورى - الذى ينبىء عن

تحريك النفس وجذلهما

اللحن السكونى - المنبىء عن السكون

وهدوء النفس وسلامتها ودعتها

اللحن الشجوى = اللحن الانقباضى .

لحن الطنطنة -

لحن غير منسوب -

اللحن الفخرى = اللحن الانبساطى .

اللحن الماخورى - هو خفيف الثقيل

الثاني

- خفيف الثقيل الاول وهو

مثل صياح الفاخحات .

- « دوبيتي » وهو الغناء
- الغناء
مثنوى - مقام شعري عراقي
المثنى - المثناة
- دوبيتي
- الغناء
مجاوبة المزامير -
مجرى البنصر - ان ادخلت الست النغم
على البنصر
مجرى الصوت -
مجرى الغناء - الوسطى والبنصر
مجرى نغم كل طبقة - أحدهما منسوب
الى الوسطى ، والاخر الى البنصر
مجلس القوال - مجلس الغناء
مجلس اللهو -
المجنبات - من الاغاني
مجنس - ذكرت طريقته
مجهول الصانع - مجهول الملحن
المحثوث - من الطرائق
- الايقاع من فقرات متحركة
المحجل - من ايقاعات المتأخرين
المحرك - الغناء يكون كثير النغم
المحرك الضرابي -
المحزن - الالحان التي كانوا يستعملونها
عند الدعاء والتسبيح والقراءة
ترقق القلوب وتبكي العيون
محط ألوتر يحطه محطا - اذ أمر يده
عليه ليصلحه
محمودي - مقام زهيري عراقي
المحنات - من الاصوات
المحير - الدرجة التاسعة من المقامات
- الهفتگاه
محير العراق/في المغرب - السلمكه
المخاتلة - ان يرأسل المغنى رفيقه
فيسكت عنه ويقطع به
مخارج نغم الصوت -
- استعير لمخففات سائر
الايقاعات
- لحن بديع لابراهيم الموصلي .
- خفيف الثاني بالوسطى
- من أناشيد الاغاني
- خفيف الثقيل
- ينسب الى الطبقة الدنيا من
مرتادى المواخير
ماداروسنان - من نغم العجم وهو
أثقلها
المارش - قطعة موسيقية تلحن لضبط
خطا العساكر حتى لا يسبق
أحدهم الاخر وتعزف في
مناسبات شتى .
المازوركة - قطعة موسيقية تلحن عادة
للرقص
مألوف/بتونس - مجلس سماع الموشح
في الاماسي
- التواشيح التي تتركب منها
النوبة في تونس لا تتغير
فيها النغمة الأساسية للنوبة
تغيرا محسوسا
الماهور - من المقامات
ماهورى - من القطع والواصل في
المقامات العراقية
- مقام عراقي
- ماهور
مبادئ الاصوات -
مبادئ الدستند الاول - الطنينات
وانصاف الطنينات
المثانة في الغناء -
المتصل - جمع الاجتماع
متنازع فيه - ينسب الى غير واحد
المشكل - من طرق غناء الابوذية في
العراق .
المثناة - هي التي تسمى بالفارسية

مخالف - مقام زهيري عراقي
 مخالف كركوك - من القطع والواصل
 في المقامات العراقية
 المخالف/ في المغرب - الرهاوي
 المخبول - من الطرائق
 المختص - الدس والضرب الطريقة
 التي بأيدي الناس
 المخدوع - من الطرائق
 مخرق في الصوت - لعب فيه كما يشتهي
 وأفسده
 المخلص/ في جزئر - آخر مقطوعات
 النوبة الاندلسية
 - لحن مقرون بكلام سريع
 السير يضبطه ميزان من
 نوع الثلاثي
 مخمس - من ايقاعات المتأخرين
 مخمس اوسط - من ايقاعات المتأخرين
 مخمس صغير - من ايقاعات المتأخرين
 مخمس كبير - من ايقاعات المتأخرين
 مد الصوت -
 المدة - البعد الطنيني
 مدمى - مقام زهيري عراقي
 مذهب - نقرات
 /في مصر - الدور الاول من
 الزجل المسمى بالدور
 مذهب النوح - لحن يغنى به
 - من مذاهب الغناء
 المراثي - الغناء الجنازي
 المراسل في الغناء - المتالي
 - تراسل المغنين بعضهم
 لبعض
 المربع - من اغاني البستات
 المرتبة - الندبة
 مرغول - الترعيد في لفة موسيقار
 الفرس
 المرق - غناء المكدين

مزج انتلاحين -
 المزموم/ في المغرب - انزكلا
 - راهوي
 مزموم الثقيل الاول -
 مزموم الثقيل الثاني -
 مزموم خفيف الثقيل الاول -
 مزموم خفيف الثقيل الثاني -
 مزموم خفيف الرمل -
 مزموم خفيف الهزج -
 مزموم الرمل -
 مزموم الهزج -
 المسافة الصرية - هي الفرق الذي
 يوجد بين صوت وصوت آخر
 من درجة أخرى
 المسايرة - [مصاحبة المغنى للموسيقار]
 المسبح الزهيري - من الموالي في العراق
 مستخبر الصنعة/ في الجزائر - الآلات
 تعزف معا كأنها تقسم بلا
 ميزان من المقام الذي يراد
 الغناء منه
 - لحن بسيط صامت يعزف
 على الآلات لا يلاحظ فيه
 ميزان ولا ضرب من الضروب
 مسحى - مقام زهيري عراقي
 المسحة - النقرة المتوسطة ؛ تشبه حركة
 الحروف
 المشجع - لحن تستعمله قادة الجيوش
 في الحروب والهيحاء يكسب
 النفس شجاعة واقدا
 المشد/ في تونس - ميزان المشد يتخلل
 التوشية
 مشق الوتر يمشقه مشقا - مده ثم
 مسحه ليستوى ويلين قتله
 مشموم - من الابوذية
 - من الاغاني الفراتية
 المشي بالدف - اخذه والمشي به والغناء

المصاكة -

المصدر/ في تونس - مقدمه صامته تعزف
على الآلات

المصدرات/ في الجزائر - سلسلة الحان
مقرونة بأقوال شعريه « من
نوع لتوشيح يضبطها ميزن
إيقاعى

- فصول من الموشحات على
أوزان صغيرة تغنى قبل الادوار
لا تميدها الآلات بل تعيد قطعه
أخرى تساويها في الوزن ولا
تساويها في النغم
المصونات - من الحروف .

- منها طويلة ومنها قصيرة
المصونات القصيرة - الحركات
مضاف الرمل - ثقل الرمل
مضحك - يضحك الناس في المجلس
المضمار - القابلية المطبوع عليها [اتى]
لا يحتاج فيها الى تعليم ولا
صناعة .

- [السليفة]

مطارحة الغناء -

المطولة - مطولة المغنين بعضهم بعضا
لينقطع كل ضيق النفس

مطرب - طروب

مطربة - طروب

مططه - ضد خففه

مطلق/ في تونس - غير موزون بوزن من
الاوزان الإيقاعية ذات الادوار

مطلق الثقيل الاول -

مطلق الثقيل الثانى -

مطلق خفيف الثقيل الاول - من الطرائق

مطلق خفيف الثقيل الثانى -

مطلق خفيف الرمل -

مطلق خفيف الهزج -

مطلق الرمل -

مصنق الهزج -

المعصور - من انطرائق

المغانى - انسماخ

المفرد - زيرافند كوجك

مفصل باطى - بعض انقراات مع حفظ
زمانها

مقابل - مقام عرافى مستعمل في الموصل
كثيرا

مقاطع الاصوات -

المقام - ما ركب من نغمات ورتب ترتيبا
مخصوصا وسمى باسم

مخصوص

- كل طريقة من طرق الانغام

- الدور

- اللحن

- آواز

- شعبة

- تركيب

- من الالان

المقامات - اثنا عشر هي

- راست عراق اصفهان

زيرافند، بزرگ، زنكوله،

راهوى حسيني حجازى،

بوسليك نوى عشاق

- الادوار

- جمع مقام . وعدتها ٢٨ وهي

تنقسم الى اصول وفرع

أما الاصول فعدتها سبعة

هي: يكاه دوگاه سيكاه،

چهارگاه پنجگاه

ششگاه هفتگاه

- الانغام

- المقامات المستعملة بمراكش،

وعلى الاخص في تونس

وعددها ١٨ وجد منها ١٧

مقاما تستعمل بمصر غير ان

اسماءها تختلف عن اسماء

المقامات المستعملة بمصر

وبعضها يختلف في سيره

للحنى ومقام واحد وهو

(طبع عراق العجم) يقابله

مقام (سلطاني العراق)

وليس مستعملا بمصر

- المقامات المستعملة في بلاد

العراق وجزيرة العرب

وعدددها ٣٧ منها ١٥ وجد

لها مقابل بمصر وابدنى

لا يوجد لها مقابل

- جميع المقامات المستعملة

بمصر مستعملة أيضا في سوريا

وحلب غير ان مقام العشاق

المصرى يسمى هناك «حسينى

بوسلك»

المقامات التي تفردت بها العراق

[وجزيرة العرب / كذا] دون

مصر - جبورى دشتى ،

منصورى سعيدى برقع ،

ابراهيمى والمقابل كللكى ،

شوشترى عريبون عجم ،

الحديدى حجاز شيطاني ،

العكبى ، محمودى ، عريبونى ،

افشار كللكى نهفت العرب ،

زمزمى رمل الماء راء ،

شاورك صبا همايون نادى

زرفكند

مقامات الزهيرى - المقامات العراقية التي

يقرأ فيها الزهيرى الموال »

من الشعر العامي

المقامات الشرقية - عدتها ٩٥

المقامات الشعرية - المقامات العراقية التي

يقرأ فيها شعر عربى فصيح .

المقامات العراقية - عدتها ٣٧

المقامات المراكشية - عدتها ١٨

المقامات المستعملة في العراق - بيات

رست سيكاه حجاز

نوى حسيني صبا

خنايات منصورى عريبون

عجم قوريات بيات عجم

پنجكاه بشيرى أوج

تفليس جمال أوشار

عجم عشيران طاهر خلوتى

مثنوى سعيدى نهاوند

حجاز شيطاني حجاز آجغ

حويزاوى أورفه دشتى

دشت ارواح همايون

نوروز عجم بهيرزاوى

ابراهيمى جبورى محمودى ،

نارى مكابل مسچين

عريبون عرب شرقى اصفهان

(شرقى رست) راشدى

حكيمى گلگلى مخالف

مدمى حليلاوى باجلان

قطر حجاز كار كورد شرقى

دوگاه (شرقى بيات)

حديدى

المقامات المستعملة في مصر - يكاه

فرحفا شت عربان حسيني

عشيران عجم عشيران

شوق افزا ، طرز جديد

عراق راحة الارواح دلکش

حوران فرحناك بستنه نكار ،

أويج ، راست سوزناك

(بلازير كوله) ، ماهور ، حجاز كار ،

سازكار شورك نهاوند

كردبلى حجاز كار نواثر

نكریز بسنديده طرز نوين ،

رهاوى نهاوند كيير

زنكله كردان مصرى

دلنشين نهاوند مرصع
(المشهور باسمبله نهاوند)
البياتي الصبا العشاق
المصري قرجفار حجاز ،
أصفهان حسيني محير ،
عجم طاهر عر ضبار ،
شهنار بوسهك صبا
بوسهك كردى حسيني
كلزار سيكاه هزام ،
مستعار مايه جهازكاه

المقدمة - قطعة موسيقية تعزفها الآلات
وتستعمل في المسارح قبل رفع
الستار وتلحن من موازيس
مختلفة

المقرون - نوع من الغناء في الحجاز
- وهو نوع من النصب الذي
كان بعض السلف يتغنون به -
المقطع الطويل - كل حرف غير مصوت
قرن به مصوت طويل
المقطع القصير - كل حرف غير مصوت
اتبع بمصوت قصير قرن به
- الحرف المتحرك

المقوى - الطيني
- من الاجناس
مكاء - صوت النافخ في يده
- الصفير
- التصفير
مكاء الشفاء -

المكرر المختلف - الانتقال على نغمتين
فقط وكان التكرير على كل
منهما بدون التساوى .
المكرر المساوى - الانتقال على نغمتين
فقط وكان التكرير على كل
واحد منهما بالتساوى

مقابل - مقام زهيرى عراقى
ملاهى الجواميس - ان الجواميس ربما

فرقت أماكنها وغابت عنها
أياماً في الماء فإذا أراد
أصحابها عودها جمعوا أصحاب
الملاهي التي تعتادها الجواميس
وخرجوا في طلبها فإذا سمعت
الجواميس صوت الآلة أخرجت
رؤوسها من الماء وطربت له
ثم خرجت من الماء فيتراجع
أصحاب الآلة قليلاً قليلاً
والجواميس تتبعها حتى تصل
الى أوطانها

الملاهي والغناء -
المبون - اللونى
- من الاجناس
المخمر - حفيف
المعرق - الغناء الذي تغنيه السفلة والاماء
- غناء سفلة الناس
- غناء المكدين
المناحة - النباحة
- النساء يجتمعن للحزن
المناضلة - أن يتناضل الغنيان ويتجاودا
ليظهر فضل كل على صاحبه
منصوري - مقام شعري عراقى
المواجب - الأصابع الستة عند القدماء
- الدساتين
الموازنة بين المقامات العراقية والمصرية -
مقام عرييون عرب يقابله مقام
البياتي

نارى العراقى - انبياتى
مدمى - الحجاز
قرياط - السيكا
تفليسي - مايه
العروب - الحجاز
النوه - البوسهك
راحتشدا - البسته نكار
ابو عطا - الحسينى

قاتولي - المستعار

خنايات - الصبا

الرشيدى - العجم عشيران

الحكىمى - البياتى والصبا

نجدى السيكاه - السيكاه

مثنوى العراق - الحجاز

موازيں الاغانى - سبعة عشر هـى

خفيف ، ثقيل شنبز مربع ،

ورشان فاخت محجر ،

رهج ، مخمس ، مصمودى ،

مدور ، الستة عشرة نوخت ،

السماعى أربع وعشرون ،

الزرافات أوفر .

زادوا عليها افرنجى «

مواضع مقاطع الصوت -

الموالي - الموال وهو انواع

- رباعى

- وأعرج

- ونعمانى

المواويل - المواليا من بحر البسيط

المواويل الحمر - شائعة في صعيد مصر .

المواويل الخضر - في مصر

الموجب الاول - الاصبع المطلق

الموجب الثانى - الاصبع المزموم

الموجب الثالث - الاصبع المسرح

الموجب الرابع - الاصبع المطلق

الموجب الخامس - الاصبع المحمول

الموجب السادس - الاصبع المجنب

موسقى - موسيقى

موسيقى - فن الالحان

- تأليف الالحان

- معرفة النغم والايقاعات

والنقرات والاوزان

- الغناء

- ألحان مؤتلفة ونغمات متزنة

وهو المسمى الغناء

- علم النغمات والالحان

- علم من العلوم الرياضية

يبحث فيه عن النغمات

والمقامات وكيف يحصل منها

التنفر أو الاستلذاذ

- علم يعرف منه النغم والايقاع

واحوالها وكيفية تأليف

اللحن واتخاذ الآلات

الموسيقارية

- صناعة يبحث فيها عن أحوال

النغم من جهة تأليفه للذيد

والنافر وعن أحوال الازمنة

المتخللة بين النغمات من

جهة الطول والقصر

- علم رياضى يبحث فيه عن

احوال النغم من حيث الاتفاق

والتنافر واحوال الازمنة

المتخللة بين النقرات من

حيث الوزن وعدمه ليحصل

معرفة كيفية تأليف اللحن

موشح/ في التركية - پسته

- من فنون التأليف الغنائى

المعروفة

الموشحة - كلمات مقفاة موزونة باوزان

تشبه أوزان الشعر وتغلب فيها

العربية ويوزن تلحينها

بموازين موسيقية خاصة

موضوع الموسيقى - الصوت باعتبار

نظامه

- الصوت من حيث تركيبه

مستلذا مناسباً مشتملاً على

النغمات والالحان

الموقع - من ألحان الفرس

مولود - ذكرى المولد النبوى المقدس

المولى - من أغاني العراقية

المونولوج - الانشاد الاحادى وهو نوع

ناهفت - من القطع والواصل فسى
 المقامات العراقية
 الناييل - من الاغانى العراقية
 ديلى - نوع من اعتبارة في العراق
 نبذ الوتر - صوت الوتر
 النبرات -
 نبض الوتر - صوت الوتر
 نبط - نظم الركباني
 النجدي - من المقامات
 النجريز - من المقامات
 نحافه نغمة - ضد جهازرتها
 نحت العود - صنعه
 النذب - النوح
 الندية - [من الغناء الشجى]
 ندف العواد بمزهره -
 النسب الشريفه - أن تكون النغمة مثل
 الاخرى سواء
 وتكون النغمة الغليظة مثل
 الحادة ومثل ثلثها أو مثلها
 ومثل نصفها
 - أو مثلها ومثل ربعها
 - أو مثلها ومثل ثمنها
 النسب الفاضلة - النسب الشريفه
 هي
 المثل
 والمثل والنصف
 والمثل والثلث
 والمثل والربع
 والمثل والثلث
 النسوى - الجنس الثالث
 - التأليفى
 نشائد تسبيح - في الكتاب المقدس
 نشائد التهنة - في الكتاب المقدس
 نشائد حزن ومرائي - في الكتاب المقدس
 نشائد شكر - في الكتاب المقدس
 نشائد الغلبة والظفر - في الكتاب المقدس

من الزجل يشرح فيه المنشد
 حلقا أو عادة أو يقص قصه
 مضحكه ويمار هدا انوخ
 بان نغمته تميل الى انغم
 الاوربى وان ملفيه يجب أن
 يمثل ما يليقه بحركات مضحكه
 أحيانا وهذا النوع مفتبس
 من الغرب
 - تعبير لفظى في غرض معين
 يقوم بألقائه فرد واحد ملحن
 كان أو غير ملحن
 الموال - شطرات من بحر البسيط
 غالبا ويرتجل تلحينها مع
 عدم مراعاة احد الارزان
 الموسيقى بل يراعى فيها
 المقامات

الميراثى - غناء الركبان
 - النصب

ميزان البرول/في تونس - ميزان يربط
 التواشيح في البرول
 ميزان الخفيف/في تونس - ميزان من
 نوع الثلاثي يضبط الخفيف *
 ميزان الشد/في تونس - تقسيم العود
 يتخلل التوشية
 الميمر - من الاغانى العراقية
 - من انواع الغناء في العراق *

ن

ناحت المرأة نوحا ونياحا ونياحة ،
 ومناحة ونواحا -
 نارى - مقام زهيرى عراقى
 - مقام عراقى مستعمل فسى
 الموصل ومنهم تعلمه البغادة
 الناظم - التأليفى
 - الجنس الثالث

نشائد فرح - في الكتاب المقدس
 النشابوري - الرست
 نشيج المطرب نشيجا - اذا فصل بين
 الصوتين ومد
 نشر الملحن - [أذاعه]
 النشيح - اذا فصل المطرب بين
 الصوتين ومد
 النشيد - من الاغاني يبتدأ به
 - قطعة منظومة وملحنة
 يؤديها الجماعة وينفرد
 بعضهم أحيانا بأجزاء منها
 كالاناشيد الوطنية وانشيد
 المدارس وفرق الكشف
 نشيد باراق - في الكتاب المقدس
 نشيد دبور - في الكتاب المقدس
 نشيد العرب -
 النصب - غناء الركبان والقينات
 - غناء الركبان والفتيان
 - وهو الغناء الجناي
 - وهو الذي يقال له المرائي *
 - نوع من الغناء للعرب
 الاولين كان يعتمد اليه
 الفتيان والركبان
 - الحداء
 - غناء الركبان
 - غناء العرب
 نصب البيت - غناء غناء النصب
 النصب والحداء -
 نطح الحائط بالرأس من الطرب -
 نظم البنات - التوشيح
 - من أغاني الپستات في
 العراق *
 نعماني - من أنواع الموال
 النعي في الاذان - هو التطريب والتمطيط
 النغم - جرس الكلام
 - حسن الصوت

- للحن بمنزلة الحروف للكلام
 منه يتركب ، واليه ينحل
 - صوت لايت زمانا ما يجري
 من الالحن مجرى الحروف
 من الالفاظ
 - اللحن يرتب ترتيبا موزونا
 ويقرن بشيء من الشعر
 أو غيره من سائر الفنون
 السبعة
 - منها ممطرة ممدودة
 ومنها متوسطة
 ومنها مستديرة
 ومنها مستقيمة
 ومنها مهزوزة
 ومنها تارة
 ومنها مطلقة
 ومنها مخيبة
 والمخيبة منها ما اشبه كلام
 الناعس
 نغم الاضعاف -
 النغم العشر - المثني وسبابة المثني
 ووسطى المثني وبنصر المثني،
 وخنصر المثني وسبابة الزير،
 ووسطى الزير وبنصر
 الزير وخنصر الزير، والنغمة
 الحادة وهي العاشرة
 - المشتعلة على سائر نغم
 الاغاني والملاهي
 النغم المخيبة - ما أشبه كلام الناعس
 النغمات - اصوات متزنة
 - مركبة من النقرات والايقاعات
 واصلا كلها حركات
 وسكون
 النغمات الخمس عشرة -
 ثقيلة المفروضات وهي مطلق
 البم

- الصوت المترنم به
 - جرس الكلام وحسن الصوت
 في القراءة ونحوها
 - صوت غير متغير الى حدة
 ولا ثقل
 - جرس الكلام وحسن الصوت
 في القراءة وغيرها
 - صوت لا يث زمانا تجرى
 فيه الالان مجرى الحروف
 من الالفاظ
 نغمة الصوت - درجة ارتفاعه الخاصة به
 نغمة الضعف - النغمة العاشرة
 - [اسفل دستان الزير]
 نغمة العود -
 النغمتان المتضادتان - الوسطى
 والبصر على المثني
 نغية - الكلام الحسن
 نغيت له بالقول - لحن له به
 النفخ في الصور - التصويت به
 نفخ في اليراع وغيره - صوت به
 النقر - صوت يسمع من قرع الابهام
 على الوسطى
 - من انواع الضرب
 نقر الدف -
 نقر الدف باصبعه -
 نقر الطار -
 نقر الطنابير -
 نقر العود -
 نقر العود باصبعه -
 نقر الكراعة -
 نقر الكوس - للرحيل
 النقر بالدف - الضرب به
 النقر في الدف -
 النقر في الدواة -
 نقر في الناقور - نفخ
 نقر الثقيل الاول - ثلاثة ثلاثة اثنتان

ثقيلة الريسات
 واسطة الريسات
 حادة الريسات
 ثقيلة الاوساط
 واسطة الاوساط
 حادة الاوساط
 الوسطى
 فاصلة الوسطى
 ثقيلة المنفصلات
 واسطة المنفصلات
 حادة المنفصلات
 ثقيلة الحادات
 واسطة الحادات
 حادة الحادات
 النغمات العشر -
 المثني مطلقا
 السبابة على المثني
 الوسطى على المثني
 البصر على المثني
 الخنصر على المثني
 السبابة على الزير
 الوسطى على الزير
 البصر على الزير
 الخنصر على الزير
 المثلث بالبصر ؛ النغمة الحادة
 التي تخرج في أول دستان
 الزير « اسفل دستان الزير »
 نغمات العيدان -
 نغمات والالان أهل الرهبانية - شجيرة
 يمجدون الله تعالى بها ويكون
 على خطاياهم ويتذكرون نعيم
 الآخرة
 النغمة - صوت يمكن ادراك الكمية من
 ثقله أو حدته بالنسبة الى آخر
 - الصوت الساذج الخالي من
 الحروف

النوبة الاندلسية في الجزائر - تركيب من
تسع مقطوعات بعضها ألحان
صامتة وبعضها مقرونة بكلام
من نوع التوشيح والزجل

وهي

الدائرة

مستخبر الصنعة

التوشية

المصدرات

البطائحيات

الدرج .

توشية الانصرافات

الانصراف

المخلص

النوبة الاندلسية في تونس - تركيب من
تسع مقطوعات بعضها ألحان
صامتة وبعضها مقرون بأقوال
شعرية من نوع التوشيح
والزجل ، وهي

الاستفتاح

المصدر .

الايات

البطائحيات

التوشية ويتخللها المشد

البرول

الدرج

الخفيف

الختم

النوبة الاندلسية في مراكش - تركيب
من خمسة أقسام يطلق على
كل قسم اسم الضرب أي
الدور الإيقاعي الذي يضبط
أزمته موشحاته وهذه أسماء

أقسام هذه النوبة

البسيط

القايم ونصف

ثقيلتان بطيئتان ثم نقرة واحدة
نقر خفيف الثقيل الثاني - اثنتان
متواليتان وواحدة بطيئة

واثنتان مزدوجتان

نقر خفيف الرمل - اثنتان اثنتان

مزدوجتان وبين كل زوج وقفة

نقر خفيف الهزج - واحدة واحدة

متساويتان في نسق واحد أخف

قدرا من الهزج

نقر الهزج - واحدة واحدة مستويتان

ممسكة

نقرات - الاييات المكررة في كل نظم

- مذهب

النقرة الساكنة - النقرة التي تعقبها

وقفة

النقرة النقية - تشبه اعراب التنوين .

النقرة اللينة - غمزة

- تشبه اشمام الحركة في

الحركة أو روم الحركة .

النقرة المتحركة - النقرة التي لا تعقبها

وقفة

النقرة المتوسطة - المسحة

- تشبه حركة الحروف

نقرة المجاز - اذا كان في آخر الدور

نقست النصارى - قرعت النواقيس

نهاوند - مقام شعري عراقي

النهاوندي - من المقامات

النهفت - العربية السابعة وهي الواقعة

بين العراق والكردان

النواج - النياحة

النوبة - واحدة النوب وهي المرة بعد

الآخرى

- الجوقة

- الفرصة

- المرة المتداولة

- الجالفي

البطايحي

القدام

الدرج

ويبدأ كل قسم من هذه الاقسام

بمقدمة صامتة تسمى «التوشية»

وقد يبدأ بانشاد بيتين من

الشعر يتخللهما جمل بلا

ايقاع تسمى البغية » وبعد

ذلك تلقى سلسلة الموشحات

مرتبة على حسب نظام محدود

أساسه حركة السير وهذا

هو المتبع في الاقسام الخمسة

المذكورة

الموشحة الاولى وتسمى

« التصديرية »

سلسلة من الموشحات بطيئة

السير

موشحة على شيء من السرعة

تسمى « القنطرة الاولى »

سلسلة من الموشحات من ١

الى ٤

موشحة أكثر سرعة تسمى

القنطرة الثانية »

سلسلة صنائع يطلق عليها

اسم « الانصراف »

موشحة تسمى « القفل »

سلسلة من الموشحات

متتابعة من الاوزان المعروفة

في النوبة الاندلسية على

ترتيب أهل مراکش

نوبة كاملة -

نوبة مطربة -

النوح - النياحة •

نوروزعجم - مقام شعري عراقي

النوطه -

نوعا الاصوات من جهة الكمية - متصلة،

ومنفصلة

نوعا الحركة -

سريعة

وبطيئة

نوى - مقام شعري عراقي

- الپنجگاه

النياح - النياحة

النياحة -

النيرز - العجم

نيم = نصف

- عربية

/ في الموسيقى التركية - رفع

أو خفض أى الپردات نصف

درجة أى نصف مسافة

نيم عربية - اذا كانت مسافة البعد

الواقعة فيما بين كل اصلين

من الدرجات السبعة ربعا

النيمات - نيمات عربات

نيمات عربات - جمع نيم عربية



• الهاء علامة المتحرك

الهاجم - [الوجد غير المتكلف]

الھزج - أول الايقاعات العربية وهو

الذى تتوالى نقراته نقرة نقرة

- صوت مطرب

- صوت فيه بحج

- صوت دقيق مع ارتفاع

- الغناء الخفيف كله وهو

الذى يثير القلوب ويهيج

الحليم •

- الغناء الخفيف الذى يمشى

عليه ويلهى ويستخف

الحلقوم

- الغناء الخفيف كله وهو الذى

- [شرقى]
الهوسه - من الغناء الفراتي
- من الابوذيه •

3

واسطة الاوساط - سادسة النغمات
الخمس عشرة
واسطة الحادات - النغمة الرابعة عشرة
من النغمات الخمس عشرة
واسطة الريسات - ثالثة النغمات
الخمس عشرة
واسطة المنفصلات - النغمة الحادية عشرة
من النغمات الخمس عشرة
وتر قوسه - شد وترها
الوتد - نقرتان متحركتان يتلوهمما
سكون
الوتد المفرد - السبب الخفيف متى اتبع
بحرف ساكن
الوجد - احوال يهيجها السماع ويقويه
- حال يثمرها السماع وهو
وارد حق جديد عقيب
السماع يجده المستمع في
نفسه وتلك الحالة اما
ان ترجع الى مكاشفات
ومشاهدات هي من قبيل
العلوم والتنبيهات وأما
ان ترجع الى تغيرات واحوال
ليست من العلوم والتنبيهات
بل هي كالشوق والخوف
والحزن والقلق والسرور
والندم والبسط والقبض
- طرب اهل التصوف
وجه الرصد - السلمكه
ورشان - برافشان
وزن - زمن

يستفز لقلوب ويهيج
الحليم

- الغناء الخفيف الذى يرقص
عليه ويمشى بالدف والمزمار
فيطرب ويستخف الحليم

[خل/الحلوم]

- من أجناس الغناء

- نوع من الغناء

هفتكاه - العراق

- الاوج

هكم غيره - غناه

هميون - مقام شعري عراقي

الهمزة - ان يهزم النغم في مواضع من
غناء وهو مستحسن

هنا - انلهو

الهنك - التردد

/ في مصر - طريقة جديدة
للدور وهي ان يردد المغنى
ألفاظ القسم الثاني من الدور
مرات كثيرة بألحان مختلفة •
شكل مرة يردد الجملة من
الفصن منفردا على غير تلحين
المذهب وأخرى يشترك معه
الجماعة فيرددونها مرة أو
اثنتين ويرددها بعدهم مرة
أخرى مخالفا للحنهم ثم
يعيدونها بعده بلحنهم السابق
وهكذا

هنكر في الفرح - غنى

هنگيمه - رقص العبيد الزوج « في
بغداد •

الهلابه - من الاغانى العراقية

هليه - من الاغانى العراقية

هنيات - الحداء

هوا - دور

- فرع

وقاع الالحان والقضبان -

الوزن الدوبيتى -

وزن العود -

ي

الوسطى - ثامنة النغمات الخمس عشرة

الوسوسة - الصوت الخفي

- جرس الخلاخل

- صوت الحلبي

الوشى - موضوع على الاجش بعينه

الوصلة - الفصل الموسيقى

اليتايم/في المغرب - الالحان المنفردة

- أجزاء بعض النوبات التى لم

يستدل على اصلها

يفنى مرتجلا - لا يضرب بعود

يگاه - الراست

تعريفات الأرموى

آواز - بعض الادوار يسمونه آواز

الابحر - اصول الدوائر وهي الاقسام
- الاقسام

الاصابع الستة/عند القدماء - اندساتين
اصطحاب [الاوتار] - ان يجعل مطلق
كل وتر مساويا لثلاثة ارباع
ما فوقه

صوت الدوتر -/الابحر

- الاقسام

الاضافة - جعل احد طرفي البعد طرفا
اقل لبعد آخر

الاقسام - الابحر

- اصول الدوائر

الايقاع - جماعة نقرات تتخللها أزمنة

محدودة المقادير على نسب
وأوضاع مخصوصة بأدوار
متساويات يدرك تساوى تلك
الادوار والأزمنة بميزان الطبع
المستقيم السليم

- جماعة نقرات بينها أزمنة

محدودة المقادير لها ادوار
متساويات الكمية على
أوضاع مخصوصة يدرك
تساوى تلك الأزمنة والادوار
بميزان الطبع السليم

الايقاع المفصل - جماعة نقرات بينها
أزمنة متفاضلة

الايقاع الموصل - جماعة نقرات بينها
أزمنة متساوية

ابحر - هو النغمات الموجودة في الابعاد
الوسطى اعنى بعد دى لاربعة
والخمس بشرط ان يكون
الابتداء من أحد الطرفين

البعد - هو مجموع نغمتين محصيين في
الحدة والثقل

- كل تأليف بين نغمتين
مختلفتين

بعد الارحاء - ربع [البعد] الطنيني
البعد الذي بالكل - ان يكون البعد
المتفق في غايه الاتفاق بحيث لو
جست النغمتان مع كانهما
كأنهما نغمة واحدة وقام كل
منهما مقام الاخرى في التايف
اللحني

البعد المتفق - ان تتفق النغمتان اذا
نسبتا

- ما يستطيع السامع امتزاج
نغمته

البعد المتنافر - ان تتنافر النغمتان اذا
نسبتا

- ما يكرهه السامع

التأليف - جمع بين نغمتين أو نغمات
مختلفة الحدة والثقل لانها
اذا تساوت كانت في حكم
الشيء الواحد المكرر فلا ينتج
تأليفا

الجماعة - عدة نغم تأليفا محدودة
ملائما

يوجد لكل نغمة نظيرة على
احدى نسبتي ذى الاربع
والخمس

ش

الشدود - أهل هذه الصناعة يسمون
« الادوار » شدودا

ط

طبقات - الادوار في غير مواضعها

ل

الحس - أن يكون ألفاظا منظومة تسمى
« شعرا » في أزمنة موزونة
تسمى « إيقاعا »

- مجموع نغم مختلفة الحدة
والثقل رتبت ترتيبا ملائما
وقرنت بها ألفاظ دالة على
معاني محركة للنفس تحريكا
ملذا

- الجمع ان جست نغماته على
هيئة متناسبة متفقة

الجمع - مجموع جماعة نغم رتبت ترتيبا
محدودا ملائما
- مجموع نغم رتبت ترتيبا ما -
- كل تأليف بين [أزيد من]
نغمتين مختلفتين

د

الدساتين - علامات توضع على سواعد
الآلات ذوات الاوتار ليستدل
بها على مخارج نغم معلومة فى
أماكن مخصوصة ليستعان بها
على التأليف الملائم

- علامات توضع على سواعد
الآلات ذوات الاوتار ليستدل
بها على مخارج النغم من أجزاء
الوتر

الدور - جماعة يشتمل عليها بعد ذى
الكل

الدور الخفى التنافر - هو الذى يوجد
البعض [من نظير نغمه] دون
البعض

الدور المتنافر على الاطلاق - ما لا يوجد
لشيء من نغمه نظيرة على أحد
النسبتين

الدور الملائم على الاطلاق - هو الذى

الأصوات

بحة - بحاء
 بحة - خشونة وغلظ في الصوت
 البجوحة - البجة
 البربرة - صوت فيه غلظ وسرعة
 البعاق - شدة الصوت
 البلبلة - اختلاط الأصوات

ت

تحوّب - اشتد صياحه
 التحوّب - التوجع
 - شدة الصياح
 - البكاء
 - التضرع في الدعاء
 الترنية - الرنين
 تصلصل - رجع الصوت
 تصلصل الحلي - صوت
 التغطمط - الصوت مع ببح
 التغمغم - الصوت بالكلام الذي لا يبين
 التغيير في الصوت - الاختلاط
 التلهية - الحديث يلهي به
 التنقيير - شبه الصفير
 توجس - تسمع الى الصوت الخفي

ج

الجوّار - الصوت مع استغاثة وتضرع
 الجرس - صوت حركة الانسان
 الجشش - الاسم من الاجش
 - شدة الصوت
 الجشة - الجشش
 - شدة الصوت
 - صوت غليظ من الخياشيم
 فيه بحة
 الجلبة - الأصوات المختلطة
 الجلجلة - شدة الصوت

الأبج - الذي أخذته بحة وخشونة وغلظ
 في صوته
 الأبّه - الأبج
 الأجش - الجهير الصوت
 - الغليظ الصوت
 - هو صوت من الرأس يخرج
 من الخياشيم فيه غلظ
 وبحة فيتبع بشد
 الأحاح - صوت المتوجع من الغيظ
 - صوت يخرج توجع أو غم
 الأحيح - الأحاح
 - صوت يخرج توجع أو غم
 الارزيز - الطويل الصوت
 الارنان - الرنة
 - الصوت الشديد

أرن - رن
 ازمخر السوت - اشتد
 الأزمل - كل صوت مختلط
 أزمّل كل شيء - صوته
 أصحل - أبج
 أصلق - صات صوتا شديدا
 الأصوات - قرع يحدث في الهواء من
 تصادم الأجرام

الأغن - الذي يجري كلامه في خياشيمه
 الانان - الأنين
 أن - أخرج كلامه ضعيفا
 الانوح - صوت مع تننح وببح
 الأنين - صوت ظاهر يخرج المكروب

ب

البجاح - الببح في الحلق
 الببح - في الحلق
 بحاء - مؤنث أبج

الجهورى - الصوت العالى
الجهير - الصوت العالى

ح

الحسيس - الشيء تسمعه مما يمر قريباً
منك ولا تراه

خ

الخامل - الخفيض
الخفض - غض الصوت
خفوض الصوت - خفوته
الخنن - الغنة
الخنة - الغنة
الخواع - صوت يردده الانسان في صدره

د

الدأب - الصوت الشديد
الدبابد - الكثير الصياح
الدندنة - أن يتكلم الرجل بالكلام تسمع
نغمته ولا تفهمه لأنه يخفيه

ذ

ذوجدن - حسن الصوت

و

رخامة الصوت - لينه وسهولته
رخم الكلام والصوت - لان
رخيم - رخيمة
رخيمة - [جارية] سهل منطقتها
ردة الصدى - ما يرد عليك من الصوت •

الرز - من الأصوات الخفية
- الصوت تسمعه من بعيد
- الصوت

الرزىزي - الرز
رفيح الصوت - في سوته رفاعة
الركز - من الأصوات الخفية يلى الرز •
- الصوت الخفي
الرمز - تصويت خفى باللسان كالهمس •
الرنم - الصوت
الرنم - الذي يخفي صوته ويضطرب بعض
التطريب •
الرنة - الصوت الحزين عند الغناء والبكاء •
- الصوت الشديد
الرنين - الصوت الشجي
- الصوت الرقيق يخرج منه
المكروب أو المريض

ز

زاجل - الذي يزجل
الزأمة - الصوت الشديد
زجل - زاجل
الزجل - الصوت يرتفع
- الصوت
- رفع الصوت
- الجلبة
- التطريب
الزجلة - صوت الناس
الزفير - اخراج النفس بعد مله اياه
- صوت المكروب اذا امتلأ
صدره غماً فزفر به
الزعة - قريبة من الصياح
زمر - جلب وصوت بجفاء
الزمرجة - الصوت
- الصخب والصياح
زمر الصوت - اشتد

س

السخب - الصخب

ش

شخير - يشخر [من أنفه]
الشخير - صوت من الأنف

ص

صات - شديد الصوت
الصجيج - من الأصوات الشديدة
الصحل - صوت معه بحج
- حدة الصوت مع بحج
- خشونة في الصدر وانشقاق
في الصوت من غير أن
يستقيم
- البحوحة في الصوت
صحل - أبج
الصخب - شدة الصوت واختلاطه
صخب - شديد الصوت
صخبة - الانثى
الصداح - شدة الصوت
الصدح - حدة الصوت
- رفع الصوت
الصدوح - الصياح الصيت
الصدى - ما يردده الجبل على الصوت فيه •
الصديد - من الأصوات الشديدة
الصرخة - الصوت الشديد ما كان
صرنق - صلب الصوت
صرنقة - صلبة الصوت
الصعاق - الصلب الصوت
الصعق - الصلب الصوت
صلصل - رجع الصوت

صلصل صلصلة - صوت

صلق - صات صوتا شديدا

الصلق - شدة الصياح

صل يصل صليلا - صوت

صلنق - صلب الصوت

الصليل - الصوت

- الصوت الذي فيه طنين

صمادحية - صلبة الصوت

صهصلق - شديدة الصوت

الصهل - كالصحل

الصهلة - كالصحل

الصوت - قرع يحدث في الهواء من تصادم

الأجسام بعضها ببعض

صوت أبج - غير جهير

صوت أجش - فيه غلظة وبعة

صوت أصلح - فيه بحة وجشة

صوت أغن - يخرج من الخياشيم

صوت بهيم - لا ترجيع فيه

صوت خفيف -

صوت خفيت - خفيض

صوت خفيض - لين

صوت رخيم - لين سهل

صوت صحل - أبج

صوت صلح - شديد

صوت صليب - شديد

الصوت الفظيع - أنكر الاصوات

صوت لين -

صوت مصم - يصم الصماخ

صوت ملتخ - ملتبس مستعجم

صوت نافج - غليظ جاف

صوت هزامج - مختلط

صوت هزق - شديد

الصياح - صوت كل شيء إذا اشتد

- الصوت بأقصى الطاقة

الصيحان - الصوت بأقصى الطاقة

الصيحة - الصوت بأقصى الطاقة

الصيداح - الصياح الصيت
الصيدح - الصياح الصيت
الصيق - الصوت
صيت - شديد الصوت

ض

الضجيج - كل صيحة وجلبة
الضوضاء - الأصوات المختلطة
- الجلبة
الضوة - الضوضاء
- الجلبة

ط

الطرق - كل صوت أو نغمة

ع

العجرفة - الجفوة في الكلام
العجيج - الضجيج
العزف - التعزيف
العزيف - صوت في الرمل لا يدري ماهو .
العططة - حكاية صوت المجان اذا غلبوا
فقالوا عيط عيط
العقيرة - منتهى الصوت
العولة - النداء في حرارة وجد المحب او
الحزين من غير بكاء ولا نداء .
العويل - النداء

غ

الغذمة - الصوت
- الصخب والصاح
غرد - مغرد
غريد - مغرد

الغرغرة - الصوت مع بحح
غناء - أنشئ الأغن .
الغنة - صوت فيه ترخيم نحو الخياشيم
تكون من الأنف

ف

الفحفة - تردد الصوت في الحلق
الفداد - النباح
- الشديد الصوت
الفدفة - الفديد
- صوت كالحفيف
الفديد - صوت كالحفيف
- الصوت الشديد

ق

القطع - البهر وانقطاع النفس

ك

الكريز - مثل صوت المختنق
- بحة تعتري من الغبار

ل

اللجب - ارتفاع الأصوات واختلاطها
اللفظ - أصوات مبهمة لاتفهم
لقلق - قلق لسانه في فيه
لقلق بصراخ أو ولولة -

م

مجلجل - شديد الصوت
المخنة - الغنة
المصدح - الصياح الصيت
المصطلق - حسن الصوت

مصقع - رفيع الصوت جيده
المطمطة - مد الصوت وتطويله

ن

نأج الرجل ينأج نأجاً - تضرع
النأج - اضرع مايكون من الدعاء واحزنه .
النامة - الصوت الضعيف
النبأة - أي نبرة من صوت تسمعها ولا تفهمها
- الصوت ليس بالشديد
نباج - شديد الصوت
النبيج - الصوت الشديد
النحيط - صوت معه توجع
النخفة - اذا سمعت الصوت من أنفه .
النخير - صوت من الأنف
نخير - ينخر من أنفه
النداء - بعد الصوت
- رفع الصوت
الندي - البعيد مدى الصوت
نشغ ينشغ - شهق حتى كاد يغشى عليه
وانما ذلك من شوقه الى صاحبه .
النشيغ - الصوت معه توجع
النقع - الصراخ المرتفع
النهم - الصوت الشديد



الهائعة - الصوت الشديد

الهباب - الصيت
الهتاف - الصوت بالدعاء
الهتملة - صوت السرار فوق الرز
والركن

الهجس - النبأة تسمعها خفية
الهدد - الصوت الشديد
الهدة - الصوت الشديد
الهزامج - الصوت الشديد
الhezج - صوت فيه بحج
- صوت دقيق مع ارتفاع
الهزمجة - الكلام المتتابع كأنه ترنم
- اختلاط الصوت
الهمس - الرمز
الهممة - صوت يخرج ترداد الزفير في
الصدر من الهم والحزن
الهيمنة - شبه قراءة غير بينة

و

الوآد - الصوت الشديد
الواعية - الصوت الشديد
الوئيد - الصوت الشديد
الوحوحة - نحو الصوت مع بحج
الوسواس - صوت الحلي
الوسوسة - الصوت الخفي
وهو الرجل في صوته - اذا جزع فردده .

المعارف

ابو حشيشة - محمد بن ابي أمية
طنبوري كان يغني بالطنبور
أحسن الناس غناء خدم
جماعة من الخلفاء أولهم المأمون
ومن بعده الى المعتمد

ابو عامر محمد بن الجمار الغرناطي -
كان يعمد الى الشعر [كذا]
فيقطع العود بيده ثم يصنع
منه عودا للغناء

ابو الغريص - هاشم بن سليمان مولى
بني أمية

[أجراس الجنة] - في الجنة أشجار
عليها أجراس من فضة فاذا أراد
اهل الجنة السماع بعث الله
تعالى ريحا من تحت العرش
فتقع في تلك الاشجار فتتحرك
الاجراس التي عليها بأصوات
لو سمعها اهل الدنيا لما تروا
طربا

احسن الناس غناء - ابن سريج كان كأنه
خلق من كل قلب فهو يغني له
ما يشتهي

- يغني كل انسان بما يشتهي
كانه خلق من قلب كل
انسان

اخوان الصفا وعلان الوفا - جماعة
اجتمعوا على تصنيف كتاب في
أنواع الحكمة ورتبوه مقالات
عدتها ٥١ مقالة

الادوار في معرفة النغم والادوار - مختصر
في معرفة النغم ونسب ابعادها
وادوارها وأدوار الايقاع على
نهج يفيد العلم والعمل . تأليف
صفي الدين عبد المؤمن الأرموي

الآداب الرفيعة - النغم والاغاني
آداب السماع - مراعاة الزمان والمكان
والاخوان نظر للحاضرين .
ان يكون مصغيا الى ما يقوله
القليل حاضر القلب قليل
الالتفات الى الجوانب متحرزا
عن النظر الى وجوه المستمعين
وما يظهر عليهم من احوال
الوجد مشغلا بنفسه ومراعاة
قلبه الا يقوم ولا يرفع
صوته بالبيكاء موافقة
القوم في القيام



ابراهيم بن المهدي - اول من أفسد
الغناء القديم

ابن الخبازة القصائدي - كان يقول
ويلحن وينشد القصائد
الزهديات التي فيها ذكر
الآخرة

ابن شكلة - ابراهيم بن المهدي

ابن عاثة الدار - ابن عائشة كان
ينسب الى أمه ويلقبه من عاداه
أو أراد سبه كذلك

ابن المرأة - ابن عائشة
ابن النديم - اسحاق بن ابراهيم
الموصلي

ابن نقطة - ابو منصور بن نقطة
المزككش اى ناظم الزكالكش
[وهي الشعر العامي العراقي
المسمى كان وكان] .
وكان بارعا في ذلك ينشده في

ابعدادي المتوفى ببغداد ،
يوم الاثنين ١٨ صفر سنة ٦٩٣ هـ - ١٨ كانون الثاني سنة ١٢٩٤ م
جعل مداره اولا على وتر واحد
ثلاثا يتعذر على المبتدىء
استخراجه ورتبه فصولا
(الفصل الاول) في تعريف
النغم وبيان الحدة والثقل
(الفصل الثاني) في تقسيم
الدساتين
(الفصل الثالث) في نسب
الابعاد
(الفصل الرابع) في الاسباب
الموجبة للتنافر
(الفصل الخامس) في التأليف
الملائم
(الفصل السادس) في الادوار
ونسبها
(الفصل السابع) في حكم
الوترين
(الفصل الثامن) في تسوية
اوتار العود
(الفصل التاسع) في أسماء
الادوار المشهورة
(الفصل العاشر) في تشارك
نغم الاوتار
(الفصل الحادي عشر) في
ادوار الطبقات
(الفصل الثاني عشر) في
الاصطحاب الغير المعهود
(الفصل الثالث عشر) في
ادوار الايقاع
(الفصل الرابع عشر) في تأثير
النغم
(الفصل الخامس عشر) في

مباشرة العمل
والادوار - التي عددها - اثنا
عشر ؛ هي
(١) عشاق - الدائرة الاولى
(٢) نوى - الدائرة الرابعة
عشرة
(٣) بوسليك - الدائرة
السابعة والعشرون
(٤) راسيت - الدائرة
الاربعون
(٥) عراق - الدائرة التاسعة
والستون
(٦) اصفهان - الدائرة الرابعة
والاربعون
(٧) زيرافكند - الدائرة
التاسعة والخمسون
(٨) بزرگ - الدائرة
السبعون
(٩) زنكله - الدائرة الثانية
والاربعون
(١٠) راهوى - الدائرة
الخامسة والستون
(١١) حسيني - الدائرة الثالثة
والخمسون
(١٢) حجازي - الدائرة الرابعة
والخمسون
الارمال الثلاثة المختارة -
اسحاق بن ابراهيم الموصلى - اول من
حذا حذو الخليل وامثثل
هديه [مع] معرفته بالغناء
وعلمه بحسنه من قبيل
وصحيجه من سقيمه وحذقه
بالعزف والايقاع والى في
ذلك كتبنا معجبة *
- وهو الذي صحح اجناس
الغناء وميز طرائقها تميزا

اصوات المعتضد - تناهز مائة صوت
ما فيها ساقط ولا مرذول
اضرب الغناء - ثلاثة

ضرب مله مطرب يحرك
ويستخف

وضرب ثان له شجى ورقة
وضرب ثالث حكمة واتقان
صنعة

اضرب الناس للوتر - زلزل لم يكن
قبله ولا بعده مثله ولم يكن
يغني

اطبع المتقدمين في الغناء - معبد
واسحاق الموصلي

اطرب من زنجي - مثل سائر باطراب
الزنج

الاعجمان - الطبر والوتر
الاجاني - كتاب أبي الفرج الاصبهاني

المتوفى سنة ٣٥٦هـ لاشتماله
على تلاحين الغناء وهو كتاب
جليل

اجاني ابن سريج - ثلاثة وستون صوتا
اجاني ابن محرز - اخذ محاسن الحان

الفرس والحن الروم فمزج
بعضها ببعض والى منها
الاجاني التي صنعها في اشعار
العرب فأتى بما لم يسمع
مثله

الاجاني الافريقية - لحنها ابو الصلت
أمية بن عبدالعزيز بن ابي
الصلت الاشبيلي المتوفى سنة
٥٢٠ هـ [وقيل سنة ٥٢٨]

بالمهدية واليه تنسب

اجاني علي - ٧٣ صوتا

الالحن - الطرق والجماعات

الحن باريد - دساتين باريد وهي مائة
لحن

لم يقدر عليه احد قبله ولا
بعده من تدقيق المجارى
وتمييز الاصناف التي
جعلوها صنفا واحدا وهي في
نفسها كذلك ولكنها تفرق
عند متيقظ مثله

- ولد سنة ١٥٠ وتوفى في
شهر رمضان سنة ٢٣٥ هـ *

الاسدان - شروين المغنى وابو العبيس
المغنى عوادان كما لقبتهما
عربية المأمونية

أشجار تحمل الزامير - في كل غصن من
اغصان الشجرة تسعون

مزمارا تهب ريح من تحت
العرش على تلك الزامير فتطرب

يوم القيامة الذين نزهوا
أسماعهم عن المطربات في الدنيا

بسماع كلام الله سبحانه
وتعالى واحاديث رسول الله

اصل الغناء - اربعة نفر؛ مكيان
ومدنيان فالمكيان ابن

سريج وابن محرز والمدنيان:
معبد ومالك

الاصوات التي تجمع النغم العشرة -
اصوات قليلة الاشباه - لابن سريج

الاصوات المحرمة - الزمر والناي،
والسرنا والطنبور والمعزفة،

والرباب وما مائلها ..
ويلحق بها الجرافة والجنك

اصوات معبد - خمسة صاغاها معبد بعد
فتح قتيبة بن مسلم والى

خراسان خمس مدائن .. فقال
له معبد والله لقد صنعت

بعديك خمسة اصوات انها لاكثر
من الخمس مدائن

اصوات معبد السبعة -

الحنان باربد [المختارة] - ثلاثون لحننا

أختارها لمجلس خسرو ؛ وهي

گنج باد آورد

گنج گاو

گنج سوخته

شادزوان مروارید

بخت طاقدیسی

ناقوسی

اورنگی

حقه کاوس

ماه برکوهان

مشک دانه

آرایش خورشید

نیمروز

سبزدرسبز

قفل رومی

سروستان سروسهی

نوشین ده

رامش جاز

نازنوروز [= سازنوروز] *

مشکویه

مهرگانی

مروای نیک

شبیدین

شب فرخ

غنچه کبک دری

نخجیرگان

کین سیاوش

کین ایرج

باغ شیرین

انجشمة - حادی رسول الله - صلى الله

عليه وآله وسلم - كان يحدو

فتعنق الابل

- اشتهر بالحداء في الاسلام *

يضرِب به المثل ويهلك الابل

بحسن صوته كان يحدو في

زمن رسول الله - صلى الله عليه

وآله وسلم -

انغام الهند الستة -

(اولها) راك بهيرون - وهو

عند العرب والفرس شعبة

يسمونها « المخالف »

(ثانيها) سري راك - وهم نغم

السيگاه عند العرب والفرس

(ثالثها) مالکوس - وهو عند

العرب والفرس كوشة يسمونها

« الركبي »

(رابعها) ميك ملهار - وهو

شعبة عند العرب والفرس

يسمونها « النيرين »

(خامسها) راك هندول - وهو

شعبة يسمونها الفرس والعرب

نیشابور وعرب الحجاز

« نشاورك »

(سادسها) راكديك - والعرب

والفرس يسمونه « نوروز

الصباح

اهزاج حكم - من أغانيه

أول من ضرب بالعود على الغناء العربي

بمكة - ابن سريج

أيام الطرب -

ب

البارد - حماد بن اسحاق بن ابراهيم

الموصلي

الباطل - اللهو والمزامير

بديع - مغن كان اذا غنى قطع غناء غيره

لحسن صوته

بطة الاعراس - حنين الحيرى المغنى

بكاء السرور - السرور اذا أفرط أبكى

التابع المسدد [في الغناء] - الغريض .
تحريك الرأس - أريحية من الطرب
تحريك الرجل - طربا

تحريم الغناء - قال الشيخ علي بن محمد
بن الحسن بن زين الدين ؛
الشهيد الثاني / المتوفى سنة
١١٤ هـ في كتاب (الدر المنثور)
تحريم الغناء مما لا خلاف
فيه بين الامامية وهو
ثابت بالكتاب والسنة ولا
حاجة بنا الى تفصيل ما ورد
منهما وقول علمائنا - رضوان
الله عليهم - بعد تعريفه بمد
الصوت المشتمل على الترجيع
المطرب، او بما يسمى في العرف
غناء وان لم يطرب سواء كان
في شعر أو قرآن أم غيرهما ؛
يمكن ان يكون مستندهم في
تحقيقه في القرآن الحديق السابق
[أى / ما روى عن ابي عبد الله
« الصادق » عليه السلام ؛
قال رسول الله صلى الله
عليه وآله وسلم اقرأوا
القرآن بألحان العرب وأصواتها
وأياكم ولحون أهل الفسوق
وأهل الكبائر فانه سيجيء
من بعدى أقوام يرجعون
القرآن ترجيع الغناء والنوح
والرهبانية ، لا يجوز تراقيهم
قلوبهم مقلوبة وقلوب من يعجبه
شأنهم] أو بما هو بمعناه
ويمكن أن يكون العرف
والترجيع أو الجميع .
ودلالة التعريفين على تحريمه

في القرآن وغيره ظاهرة وأما
الحديث فان دلالة على تحريمه
في القرآن يستلزم الدلالة على
تحريمه في غيره بل يدل
على تحريمه فيه وفي غيره

وقال محمد بن المرتضى
المدعو بمحسن الفيض
الكاشاني المتوفى سنة ١٠٩١
هـ في المفتاح الرابع من الباب
الثاني من كتاب مفاتيح النور
والعهود من مصنفه (مفاتيح
الشرايع) الذي يظهر
من مجموع الاخبار الواردة في
الغناء ويقتضيه التوفيق
بينها اختصاص حرمة [أي
الغناء] وحرمة ما يتعلق به من الاجر،
والتعليم والاستماع، والبيع
والشرى كلها بما كان على
النحو المعهود المتعارف في زمن
بنى أمية وبالجمل ما
اشتمل على فعل محرم دون
ما سوى ذلك . »

وصنف في تحريم الغناء جماعة
من العلماء ؛ منهم

١ - الميرزا ابراهيم بن
الميرزا غياث الدين محمد
الخوزاني الاصفهاني ؛ قاضى
عسكر نادر شاه .

٢ - المولى احمد بن محمد
التونى البشرويى نزيل
طوس ؛ المعاصر للشيخ محمد
بن الحسن الحر العاملي
(المتوفى سنة ١١٠٤ هـ)

٣ - المولى اسماعيل بن محمد
حسين بن محمد رضا بن علاء
الدين محمد المازندراني

الخواجوئي المتوفى سنة

١١٧٣هـ

٤ - الاقا محمد باقر بن محمد
أكمل الحائري؛ الوحيد
البهباني المتوفى سنة

١٢٠٥هـ

٥ - الشيخ علي بن محمد بن
الحسن بن زين الدين الشهيد
الثاني المتوفى سنة ١١٠٤هـ
وحقق تحليله فريق منهم

١ - السيد ماجد البحراني ،
المتوفى سنة ١٠٢٨هـ

٢ - محمد باقر بن محمد
مؤمن الخراساني؛ المحقق
السبزواري المتوفى سنة
١٠٩٠هـ

٣ - محمد بن المرتضى المدعو
بمحسن الفيض الكاشاني
المتوفى سنة ١٠٩١هـ

ترجيحات بلور - جارية ابن اليزيدي .
التزهة للمغني - ان يقال له أحسنت .
توبال - ابن لامك بن متو شائيل بن
محوياثيل بن عيراد بن حنوك
بن قايين الضارب كل
آلة من نحاس وحديد

التوقيع على الشجرة - كان ابن سريج
غني وتناول عودا من الشجرة
فوقع به على الشجرة فكان
صوت الشجرة أحسن من خفق
بطون الضأن على العيدان اذا
أخذتها عيدان الدفلى
تية المغني - يضرب به المثل .

ث

الثلاثة الاصوات - ثلاثة اصوات أمر

الرشيد المغنين ان يختاروها له
من جميع الغناء فأجمعوا عليها .
منها لحن معبد من شعر ابن
قطيفة وهو من خفيف الثقيل
الاول

ولحن ابن سريج في شعر عمر
بن ابي ربيعة ولحنه من
الثقل الثاني

ولحن ابن محرز في شعر نصيب
وهو من الثقيل الثاني أيضا

الثلاثة الاصوات المختارة -

الثلاثة المختارة - الثلاثة الاصوات

المختارة ليس في الغناء كله

نغمة الا وهى في الثلاثة

الاصوات المختارة

توبال - رجل من ولد قابيل اتخذ

الماهي في زمان مهلائيل بن قينان

[آلات اللهو من المزامير

والطبول والعيدان]

ج

جام جم - لحن فارسي ابتدعه الشيخ
عبدعلي الحويرزي المتوفى سنة
١٠٧٥هـ/في نغمة الحسيني
وضربه خفيف

جامع لذاتي ومحبي طربي - عمر الوادي؛
عمر بن داود بن زاذان

الجرادتان - قينتان لعاد أول من غنى
في العرب

جمع النغم كلها في صوت واحد - عبيد
الله بن عبدالله بن طاهر بن
الحسين من الفلاسفة فى
الموسيقى

جند ابليس - المجان والخلعاء

الجوق الاخبارى - جوق تمثيلي هزلى

كان يقوم بالتمثيل الخلاعى في
اخرىات الليل ببغداد في أواخر
العشر الاول من القرن التاسع
عشر

ح

الحارث بن كلد - أول من غنى على
العود بالحن الفرس
حدود الغناء - أربعة النغم، والتأليف،
والإيقاع والقسمه
حزبا المغنين - أحدهما حزب ابراهيم
الموصلى وابنه اسحق
والآخر حزب ابن جامع وابن
المهدى في أيام الرشيد
الحسحاس - عبيد الله بن القاسم بن
منبه « الأجر » مولى كنانة •
مدني منشؤه مكة
حصون معبد - اصوات معبد المسماة
مدن معبد

حنا حجى العواد [١٨٦٢ - ١٩٤٢] -

« ولد في مدينة الموصل سنة
١٨٦٢ ودخل مدارسها

الابتدائية يومذاك كان يدرس
العربية الصرف والنحو
والحساب ومبادئ العلوم العامة
وكذلك اللغة السريانية •

بدأ حياته الفنية - وهو
تلميذ - فكان بعد انصرافه من
المدرسة يحضر دكان أخيه
الكبير وكان نجارا فيقوم بعمل
آلة طرب صغيرة تسمى (چمبر)
فكان يصنعها من جوزة
النارغيلة فصنع منها مئات ثم
بدأ بصنع آلة الطرب المسماة
(القانون) فصنع مآت بل

السوف القوانين واستمر في
صنعها نحو ٤٠ سنة ثم بدأ
بصنع آلة الطرب الشهيرة
(العود) وهو أول عراقي صنع
هذه الآلة في مدينة الموصل •
فصنع اعودا كثيرة آخرها كان
تسلسه ٣١٨

كما صنع آلة (الكمنجة) وكانت
على جانب كبير من الاقسان
والروعة

كان يعزف على جميع تلكم
الآلات عزفا بارعا للغاية وكان
يملك صوتا موسيقيا جميلا
للفاية يتقن الانغام اتقانسا
لا مثيل له توفى ببغداد سنة
١٩٤٢ « وهو والـد
صديقنا الفاضلين كوركيس
عواد وميخائيل عواد

حوراء وبغوم - جارتان نائحتان كانتا
في شعب ابن عامر بمكة ولسم
كن تبنيهما ولا بعدهما مثلهما •

خ

خريجة سارية - مغنية بغدادية كان
يضرب بها المثل

خفاف ابن سريج - من اغانيه
الخليل البصرى - نظر في الشعر ووزنه
ومخارج ألفاظه وميز ما قالت
العرب منه وجمعه وألفه ووضع
فيه الكتاب الذي سماه
العروض فلما احكم ذلك
وبلغ منه ما بلغ اخذ في تفسير
النغم واللحن •

خنياكر - أبو الحسن أحمد بن جعفر
بن موسى بن يحيى بن خالد

الصوفية رموا ثيابهم على المغني
فمنهم من يرمي بها صحاحا •
ومنهم من يخرفها ثم يرمي بها •

ز

زامرة زنامية - كان يضرب بها المثل

في بغداد

الزبور - كتاب داود عليه السلام
زرياب - أبو الحسن علي بن نافع
وزرياب لقب غلب عليه ببلاده
من أجل سواد لونه شبه
بطائر أسود غرد عندهم
كان تلميذا لاسحاق الموصلي
ببغداد مضى الى المغرب سنة
٢٠٦ هـ في زمن عبدالرحمن بن
الحكم وأورث صناعة الغناء
بالاندلس [وقد] فك كتاب
الموسيقى مع حفظه لعشرة آلاف
مقطوعة من الاغاني بألحانها

زلزل - عواد في زمن المهدي

زلزل الضارب - أستاذ اسحاق الموصلي •
الززمة - علي اواند وعند اقربائين
وهي بالحن مطربة

زنام - اسم رجل احدث الناي في زمن

المعتصم

زهزه وزهانزه - مخاطبة استحسان
كسرى انو شروان ركن يصل
من يخاطب بهذه المخاطبة

الزور - النياحة

الزيانب - اصوات معروفة ليونس
الكتاب وهي سبعة أصوات
الشعر فيها كلها لابن رهيمة
المدني في زينب بنت عكرمة
بن عبدالرحمن بن الحرث بن
هشام

بن برمك البرمكي النديم •
الملقب بـ (جحظة) وكان
المعتمد يلقبه بـ (خنياكر) •
كان طنبوريا حاذقا مات في
شعبان سنة ٣٢٤ هـ

د

دارات معبد - اصوات معبد
داود [النبي ع] - كن حسن الصوت
بالنياحة على نفسه وبتلاوة
الزبور
- اليه المنتهى في حسن الصوت
- يتمثل بصوته
الدسكرة - بيوت للاعاجم يكون فيها
الشرب والملاهي
الدلال - أول من غنى في الاسلام الغناء
الرقيق

ر

رؤساء المغنين في خيمة الشهادة - أساف،
وهيمان ويدوثون
رئيس المغنين - ابو الحسن علي بن نافع
الملقب (زرياب) مولى المهدي
العباسي
الربابي - ممدود بن عبدالله الواسطي ،
الربابي يضرب به المثل في
معرفة الموسيقى بالرباب مات
ببغداد في ذي القعدة سنة
٦٣٨ هـ

رقاصة ابلية - كان يضرب بها المثل
في بغداد

الرقيق اصوت - ابن سريج

رقية الزنا - الغناء

رمل ابن سريج -

رمي الثياب على المغني - اذا اشتد طرب

زيانـب يونس الكاتب - الزيانـب
زيانـب يونس المشهورات -

س

سائب خاثر - أول من عمل العـود
بالمدينة وغنى به وأول من غنى
بالعربية الغناء الثقيل
سبعة ابن سريج - سبعة أصوات من
صنعة ابن سريج جعلت بأزاء
مدن معبد
- سبعة اصوات اختارها مغنو
المكيين من غناء ابن سريج
فجعلوها بأزاء سبعة معبد
سفر الزامير - هو مجموع نشائد
كثيرة العدد ومتنوعة ٠٠
منظومة لكى تجرى على جميع
الالـحان الموسيقية عندهم
سلام الحادى - كان يضرب المثل بحدائه
في زمن المنصور
سلمك - أول من غنى رملا بنفارسية
في أيام الرشيد استحسن لـحنا
من ألحان ابن محرز فنقل لـحـنه
الى الفارسية وغنى فيه
سوق المغنين - سوق للمغنين والمغنيات
تسمى سوق طرب آباد بمدينة
دولة آباد في الهند
سياط - هو عبدالله بن وهب مولى
خزاعة مكي وانما لقب
بهذا اللقب سياط « لانه
كان كثيرا ما يغنى
كان مزاحف الحيات فيها
قبيل الصبح آزار السياط
سيد [المغنين] المبرز - ابن سريج

ش

شمس الدين الدهان - هو محمد بن علي
بن عمر المازنى الدهان ؛
الدمشقى الشعر مات في
رجب سنة ٧٢١هـ
كان ينظم الشعر الرقيق
ويدرى الموسيقى ويعمل
الشعر ويلحـنه ويغنى به
المغنون وكان يلعب بالقانون
شؤم طويس - طويس من مخنثى
المدينة وكان يسمى طاووسا
فلما تخنث سمي بطويس
ويكنى بأبى عبدالنعيم وهو
أول من غنى في الاسلام
بالمدينة ونقر بالدف المربع
وكان مأبونا خليعا
ولد في الليلة التى مات فيها
رسول الله (ص) وكان
يضرب به المثل في التخنث
وفي الابنة والشؤم
الشرفية - رسالة نـشـتمـل على علم
النسب التأليفية والأوزان
الايقاعية تأليف صفى الدين
عبدالمؤمن الارموي البغدادي
المتوفى ببغداد سنة ٦٩٣هـ
خدم به خزانة الصاحب شمس
الدين محمد بن محمد بن محمد
الجويني وهي تشتمل على
خمس مقالات هي
(المقالة الاولى) في انكلام على
الصوت ولواحقه وفي ذكر
شكوك وارده على ما قيل فيه
(المقالة الثانية) في حصـر
نسب الاعداد بعضها الى بعض
واستخراج الاجناس من الابعاد

المستخرجة من نسب مقاديرها
ومراتبها في التلاؤم والتنافس
واسمائها الموضوعية لها
(المقالة الثالثة) في اضافات
الابعاد بعضها الى بعض ،
وفصل بعضها عن بعض ،
واستخراج الاجناس من الابعاد
الوسطى .

(المقالة الرابعة) في ترتيب
الاجناس في طبقات الابعاد
العظمى وذكر نسبها
واعادها

(المقالة الخامسة) في الايقاع
ونسب أدواره والارشاد الى
كيفية استخراج الالحان
بالصناعة العملية .

شعار أهل الشرب - الاوتار والمزامير .
- المزامير والاوتار وطبل
الكوبة .

شعار المحدثين - المزامير والاوتار ،
وطبل الكوبة .

شق الثوب - من الطرب
الشيخان/ في الغناء - علوية ومخارق

ص

صاحب المويسكي - بطليموس صانع
الغناء .

صانع الغناء - بطليموس
صفى الدين الأرموي - هو ، صفى الدين ،
عبد المؤمن بن يوسف بن فاخر ،
الأرموي البغدادي ؛
الموسيقار الكاتب كانت
ولادته في حدود سنة ٦١٣ هـ .
وتوفى ببغداد يوم الاثنين ١٨
صفر سنة ٦٩٣ هـ / ١٨ كانون

الثاني سنة ١٢٩٤ م عن نحو
من ثمانين سنة . كان موسيقارا
كبيرا منشئا بارعا شاعرا
رقيقا عد عن علم العربية
والتاريخ والخلاف وسائر
العلوم . أما في الخط فربما
عد أفضل كتاب عصره ومنه
تعلم ياقوت المستعصم المتوفى
سنة ٦٩٨ هـ

وقد بلغ صفى الدين قمة الكمال
من حيث الصناعات الموسيقية
وله اليد الطولى في ضبط الانغام
والادوار وتقييد قواعد الفن .
وهو أول من دون النوط
بالتقطيع وكان أوحد
زمانه في الضرب بالعود

وقد قربه المستعصم في أواخر
أيام خلافته وجعله من
خواصه وسلم اليه مفاتيح
خزانة كتبه وفوض اليه
نسخ ما يريد وما كان
الخليفة يعلم ان صفى الدين
يعرف ضرب العود وانما كان
في بغداد مغنية بارعة جميلة
تدعى (لحاظ) غنت ذات يوم

بين يديه ، فأعجبه لحنها
وسألها عنه ، فقالت انه
لمعلمي صفى الدين فأحضره
المستعصم ، وعزف عنده ،
فأعجب به وأمره بملازمة
مجلسه ، وأزلفه .

كما قربه هولاء ونجى
جانبا من مدينة السلام لاجله
واتصل بالخواجة علاء الدين
عطا ملك الجويني وأخيه
شمس الدين محمد وولى في

صوت - من نغمة الحجاز والضرب
دارج

لمن العيس عشيا تتراعى
تركتها شقق البين سهامها
كلما يرقعها نشر الصبا
لبست من احمر الدمع لثامها
شفها جذب براها للحمى
فهى تصمى لربى نجد زماما
في هواكم آل نجد زاد وجدى
وغدا القلب ونوعا مستهدا
لعبد علي الحويزي المتوفى
سنة ١٠٧٥هـ

صوت - من نغمة الحجاز والضرب
مخمس

لا تطلعى في قمر اننى
أخاف ان تغلط أهل السفر
أو طلعت شمس فلا تطلعى
أخاف أن تعمى عيون البشر
لعبد علي الحويزي المتوفى
سنة ١٠٧٥هـ

صوت - في نغمة اسيكاه من الثقيل
أما والهوى لولا العذار المنمنم
لما احتاج وجدى سجع يترنم
هو الحب ما أحلى مقاساة خطبه
وأعذبه لو كانت العين تكتم
لعبد علي الحويزي المتوفى
سنة ١٠٧٥هـ

صوت الأبحر - « يقولون ما ابلاك والمال
غامر »

غناه الأبحر ثقيلأ أول بالبنصر
الصوت الذى جمع النغم العشر - صوت
صنعه المعتضد في شعر دريد
بن الصمة ؛ وهو
يا ليتنى فيها جذع
أخب فيها وأضع
صوت الخمار الأسود - خفيف ثقيل

زمنهما كتابة الأتشد ببغداد ،
وأكرماه وأنعما عليه وهو
الذى خرج شرف الدين هارون
المتوفى سنة ٦٨٥هـ ابن
الخواجة شمس الدين في
الموسيقى

اخترع صفى الدين آلتين
موسيقيتين هما (النزهة)
وهى نوع من القانون .
و(المغنى) وهو عود مقسوس .
أما نأبيه فهى

١ - لناب الشرفية في علم
النسب التأليفية والاوزان
الايقاعية ألفها برسم خزانة
تلميذه شرف الدين هارون .
٢ - كتاب الادوار في معرفة
انغم ونسب أبعادها وادوار
الايقاع

٣ - الايقاع بالفارسية
٤ - الكافى من الشافى

٥ - العروض والقوافى والبديع
الصلبان - من أنواع الغناء

صنعة ابي عيسى بن المتوكل - أكثر من
٣٠٠ صوت منها الجيد
الصنعة ومنها المتوسط

أتم صنعة ٣٦٠ صوتا عدده
أيام السنة

صناج العرب - ابن محرز
صناجة سامرية - نان يضرب بها انشل
في بغداد

صناجة العرب - أعشى بني قيس لجودة
شعره

- الأعشى لكثرة ما غنت
العرب بشعره .

- ويقال بل لانه أول من ذكر
الصنح في شعره

أول بالسبابة في مجرى
الوسطى
قل للمليحة في الخمار الأسود
ماذا صنعت براهب متعبد
قد كان شمر للصلاة ثيابه
حتى وقفت له بباب المسجد
صوت داود - نغمة داود يضرب به
المثل في الطيب

- يعدل تسعمائة مزار
- يعدل تسعين مزارا
الصوتان الاحقان الفاجران - صوت
عند نغمة [لعب ولهو ومزامير
الشيطان] وصوت عند
مصيبة [ضرب وجه وشق
جيوب ورنه شيطان]
الصوتان الفاجران - صوت عند نعمة
وصوت عند مصيبة
صوتان قبيحان - صوت النائحة عند
المصيبة وصوت مزامير في

فرح

صيحة معبد - يغنى بها
صيد الفيلة والسباع العادية بالمعازف
والملاهي - اذا خرج [أهل
الهند] الى صيد الفيلة
والسباع العادية يخرجون معهم
المعازف والملاهي ويتخذون
ستائر من الشجر والورق
ويمشونها أمامهم والمعازف خلفها
والفيلة تقرب اليها حتى تقع
في مصايدها

الصيد بالسماع وآلات الطرب والملاهي -
الصيادون يصيدون الفيل
والغزال بالسماع وآلات
الطرب والملاهي تلهيها عن
رعيتها وتسهب عن الرعي والهرب
حتى تؤخذ وتصاد * وكذا

السماكون بالنواحي يصطادون
السماك بأصوات شجية
وكذلك يصيدون كثيرا من
الطيور

ض

ضرب الثلثين - عبارة عن ثلاثة طبول
متفرقة بأعلى قلعة الشام
يضربون الثلث الاول كل واحد
منهم ضربة والثلث الثاني
من الليل يضرب كل واحد
ضربتين والثلث الآخر من
الليل يطلع المؤذن على منارة
العروس بالجامع الاموى ويعلق
لهم قنديل الاشارة فيضرب كل
واحد منهم ثلاث ضربات
ويسوق الثلثين من التسبيح
والاذان الاول الى السلام ينتهي
الضرب

ط

طاووس الجحيم - طويس من اليمن
وهو أول من غنى في الاسلام
الغناء الرقيق وأول من غنى
الغناء العربي وأول من اتخذ
الرمل
طباله عشية - كان يضرب بها المثل في
بغداد

طرب الزنج - الزنج مخصوصون من
بين الامم بشدة الطرب وحب
الملاهي والاغاني وايتار الخلاعة
والتصايب

طنين - ابو جعفر احمد بن يحيى المكي
أحد المحسنين المتبرزين الرواة

للغناء المحكمى الصنعة له
« المجرّد » في الاغانى ونسبها ؛
أصل من الاصول المعول عليها
طويس - أول من صنع الهزج والرمل
في الاسلام

- المغنى ؛ يضرب به المثل في
الحذق والغناء والشؤم توفي
سنة ٩٢ هـ وهو أول من
غنى في الاسلام بالمدينة وأول
من هزج الاهزاج ولم يكن
يضرب بالعود بل كان ينقر
بالدف المربع

- أول من غنى بالعربي بالمدينة
وكان لا يضرب بالعود وانما
كان ينقر بالدف
- أول من غنى في الاسلام
الغناء الرقيق .

- عيسى بن عبدالله مولى
بنى مخزوم ؛ المغنى
كان لا يضرب العود وانما
كان ينقر بالدف كان
أول من تغنى بالمدينة غناء
يدخل في الايقاع

ع

عبدالله بن العباس الربيعى - أول من
غنى بالكنكلة في الاسلام
عبد علي الحويزي - هو عبد علي بن
ناصر بن رحمة الحويزي ؛
الاديب الشاعر المنشئ
المصنف ، النحوي العروضي ،
الحكيم المنطقي ، المتصوف ،
المفسر ، الفيلسوف الموسيقار .
كان في فن الموسيقى من
الافراد وله أغنان متداولة

ومقبولة جارية على الصنعة
البارعة واكثر أغانيه من نظمه
المطرب توفي سنة ١٠٧٥ هـ
بالبصرة
له تأليف كثيرة منها

(١) البرق اللامع في ترجمة
الجامع

(٢) تعليق على حاشية
الدمايني على غنية الادب
للصفي

(٣) ثمر الاستعداد فى شرح
الدوييت

(٤) حاشية تفسير البيضاوى

(٥) حاشية شرح السيوطي
على الالفية لابن مالك

(٦) حلى الافاضل في منتخبات
اشعاره

(٧) حواشي كتاب مغنى
الليبي

(٨) ديوان شعره العربي

(٩) ديوان شعره الفارسي

(١٠) ديوان شعره التركي

(١١) رسالة في الاشتقاق
والابنية والصرف

(١٢) رسالة في الالهيات

(١٣) السيرة المرضية في شرح
المواليا الفرضية .

(١٤) شرح شواهد مغنى
الليبي

(١٥) عقد الجواهر/ منظومة في
المنطق .

(١٦) العقود الرفيعة في
الصنائع البديعية

(١٧) الغيث الهامع في ذكر
ادباء الاقليم الرابع

(١٨) الفيض الغزير في شرح

وابنه السلطان حسين من بعده وقد صنع له ٣٠ نوبة في شهر رمضان سنة ٧٧٩هـ كما صنع له اصول (ضرب الربيع) في بلاغ تبريز . ثم نادى احمد ابن اويس سنة ٧٨٤هـ وقد كتب احمد هذا في صفته ما خلاصته « ٠٠ حفظ القرآن وكان يقرأه بتجويد صحيح وصوت حسن وخطه احسن من الوشى المنعم والدر المنظم وأعز من سواد العين وسويداء الفؤاد وكان يكتب المحقق والريحان والثلث والنسخ والرقاع والتوقيع وكان يؤدى كل الضروب وكل النغم ، والضربين الذى هو أربعة ادوار ايقاعية معا في التصنيف والقول والغزل والدوبيتي والختم في عمل النوبة المرتبة فكان يؤدى الرمل (٢٤ نقرة) بيد والخفيف (١٦ نقرة) باليد الاخرى والورشان (١٦ نقرة) برجل والفاختى (٢٠ نقرة) بالرجل الثانية وكان مطلعا على المقامات وجميع كتب المتقدمين ورسائلهم ٠٠ عارفا بجميع الآلات ذوات الاوتار خاصة العود واختراع آلات اخرى مثل الكاسات الصينية التى كانت مخفية على جميع الحكماء والمتقدمين . حرره العبد احمد بن الشيخ اويس غفر الله ذنوبهما تحريرا في أواسط صفر سنة ٧٧٩هـ »

مواليا الامير
(١٩) قطر الغمام في شرح كلام الملوك ملوك الكلام
(٢٠) كتاب في الحكمة .
(٢١) كتاب في الموسيقى
(٢٢) كشف النية في شرح الحكم الملوكية
(٢٣) كلام الملوك ملوك الكلام في الادب
(٢٤) الكلمات التامة في الامور العامة
(٢٥) مدارج النمل في علم الرمل
(٢٦) المشعشة في علم العروض
(٢٧) معارج التحقيق ومناهج التوفيق في علم التصوف
(٢٨) المعول في شرح شواهد المطول ٣ أجزاء
(٢٩) مناهج الصواب في علم الاعراب
(٣٠) مواهب الفياض في الجواهر والاعراض
(٣١) النكت المجلسية .
عبد القادر المراغي - هو الخواجة كمال الدين أبو الفضائل عبد القادر بن غيبى الحافظ المراغي ؛ الموسيقار
ولد ٢٠ ذى القعدة سنة ٧٥٤هـ وتعلم في المكتب ابن أربع سنين وحفظ القرآن وله ثمانى وأكمل تحصيل الصرف والنحو والمعاني والبيان في العاشرة . وكان يميل الى الرياضى والموسيقى فقرأ كل ما بلغته يده من كتبها ورسائلها ، وكان ملازما للشيخ اويس ،

وصنع سنة ٨٠٠ هـ دور
المائتين في حديقة باغ نقش
جهان بسمرقند للشاهزاده
محمد سلطان وصوت الفمري
في بلدة خجند لخليل سلطان بن
ميرانشاه وهو بشكل (تنن
تنن ثمانى نقرات)

ومن صنعته دور الفتح ،
والدائرة الشاهية والضرب
الجديد ، ودور العدل في حديقة
باغ زاغان بهـراة •
وصنف مقاصد الالحان سنة
٨٢١ هـ لميرزا شاهرخ ،
وجامع الالحان سنة ٨١٦
لولده نورالدين عبدالرحمن ،
والفوائد العشرة
واللحنية
وكنز الالحان ،

وزبدة الادوار في شرح رسالة
الادوار

وتوفى في بلدة هراة سنة ٨٣٧
هـ بالطاعون ، وبها دفن

ملا عثمان الموصلى - المقرئ الموسيقر
الشطرنجى المغنى توفى ١٣
جمادى الآخرة سنة ١٣٤١ هـ •
كان شيخ القراء في جامع
المرادية ببغداد

عدد الالحان - عشرة آلاف وهذا العدد
من الالحان غاية ما ذكره
بطليموس واضع هذه العلوم
ومؤلفها

عدة المطربين في بغداد سنة ٣٦٠ هـ -
ستون وأربعمائة (٤٦٠) جارية
في الجانبين ١٢٠ حرة و٩٥
من الصبيان البدور يجمعون
بين الحذق والحسن والظرف

والعشرة هذا سوى من لا يتظاهر
بالغناء وبالضرب
عزيف الجان - الدوي في أوساط الغياض
والقفار والرمال والحرار في
انصاف النهار

عقدة الصيدوى - موشح لرجل اديب
من أهل صيداء كان عارفا بفن
الموسيقى فالتزم فيه ذكر
بعض المقامات أسما ومسمى

من فرط ناراشتيافى
ولوعتي واحتراقى
ألفت يوم التلاقى
موشحا من عراقى

عليه - بنت المهدي العباسي الشهيرة
المغنية توفيت سنة ٢١٠ هـ
عود بنان - كان بنان مصدر مطربي
المتوكل وكان منقطع القرين في
طبقة [في الضراب]

عود بنان ونائ زنام - كان بنان وزنام
إذا اجتمعا على الضرب والزمر
أحسنا وفننا وأعجبا وعجبا

عود حنا حجي العواد - صنع حنا حجي
العواد [١٨٦٢ - ١٩٤٢]
اعوادا كثيرة آخرها كان
تسلسله ٣١٨ « وهذا العود
الاخير تحفة فنية رائعة صنعه
ييد واحدة هي اليد اليسرى لان
يده اليمنى كانت أصيبت بشلل
وكمل في مدة ستة أشهر
يتكون من ١٨٣٢٥ قطعة بين
كبيرة وصغيرة وعلى سبيل
المثال لا الحصر فيه ١٨ نجمة
صغيرة حجم كل واحدة بحجم
زر الثوب تتكون كل نجمة من
تلك النجمات من
٧٦ قطعة وقد صنع من

خشب الجوز والنارنج والچام
والمشمش وبالات يدوية بسيطة
جدا

وقد صنع مثل هذا العود ثلاثة
أعواد أخرى خلال حياته وهذا
العود الأخير صنعه ليكون تذكارا
لولديه [صديقينا الفاضلين]
كوركيس عواد وميخائيل عواد
وهما يحتفظان به »

عود زرباب - نحته بيده في قدر جسم
عود استأذه اسحاق [الموصلى]
ومن جنس خشبه [الا انه]
يقع من وزنه في الثلث أو نحوه .
وأوتاره من حرير لم يغزل بماء
سخن يكسبها أناثة ورخاوة .
وبمها ومثلثها اتخذهما من
مصران شبل أسد فلها في الترنم
والصفاء والجهارة والحدة
اضعاف ما لغيرها من مصران
سائر الحيوان

- مولى المهدي المغني زاد
في أوتار العود وترا خامسا .
عود علوية - مقلوب الاوتار البم اسفل
الاوتار كلها ثم المثلث فوقه ثم
المثنى ثم الزير كان علوية
أعسر وهو ابو الحسن علي
بن عبدالله بن سيف
عوادة ردادة - كان يضرب بها المثل في
بغداد
عيد الملاهي -

غ

الغريض - كان يضرب بالعود وينقر
بالدف ، ويوقع بالقضيب
غناء ابراهيم بن المهدي - غلب عليه

الغناء فبرز فيه وأعجز وسحر
وبهر حتى ضرب به المثل
وكان غناء ابراهيم لاخته الرشيد
ثم للثلاثة من بني أخيه الخلفاء
وهم الامين والمأمون والمعتصم
وكان اذا ضرب وغنى لاحدهم في
الصحاري والمصائد والمنتزهات
وقفت له الطير وعكفت عليه
الوحوش حتى تكاد تؤخذ
بالايدى

غناء بعث - ما تقاولت به الانصار يوم
بعث

- غناء الجاريتين [في بيت]
عائشة يوم العيد
غناء البياعين - المناداة على الفواكه
والخضروات والثمرات
غناء الحمام - يضرب به المثل في الاطراب .
غناء الركب - جوار يغنين
أتيناكم أتيناكم
فحيونا نحييكم

غناء الطير - يضرب به المثل في الطيب
غناء عليّة - بنت المهدي [٦٠ - ١١٠ هـ]
اثنان وسبعون صوتا
غناء العنديل - يضرب به المثل في الملاحه
والطيب

الغناء للدار الصغيرة - الاصوات من
صنعة التي غنى فيها عبيدالله
بن عبدالله بن طاهر بن
الحسين

الغناء للدار الكبيرة - الاصوات من
صنعة التي غنى فيها عبدالله
بن طاهر بن الحسين

غيبى - هو أفضل المتأخرين جمال الدين
غيبى كانت له المرتبة العليا
واليد الباسطة في أنواع العلوم
ولاسيما علم الموسيقى وعملها

والنغم وهو خاتمة حكماء
اليونان وسيد علمائهم

ق

قتيلات معبد - ثلاثة أصوات لمعبد من
شعر الاعشى في قتيلة *

[القرى] - صوت ربما غنى به الجائع

فيشبع وربما غناه الكسلان

فينشط وربما غناه العطشان

فيروي

قصر معبد - لحن معبد

قصيدة ابن النقيب - في طبقات الندماء

وارباب الغناء من المشاهير

أولها

كلما جدد الشجي اذكاره

ازعج الشوق قلبه واستطاره

نظمها ابن النقيب السيد

عبدالرحمن بن محمد بن محمد

كمال الدين بن محمد بن

الحسين الحسيني الدمشقي ولد

٢٨ ربيع الاول سنة ١٠٤٨ هـ

وتوفي ٨ شهر ربيع الثاني سنة

١٠٨١ هـ

قيقعان - مكان اجتماع المغنين بمكة

ك

كتاب اللحن الثمانية - كتاب افرد

بطلميوس للالحن

كراعة عراقية - كان يضرب بها المثل

في بغداد

كيفية صوغ الغناء - كان معبد يرتحل

قعوده ويوقع بالقضيب على رحله

ويترنم عليه بالشعر حتى

يستوى له الصوت

ولم يصل الى مرتبته أحد ولا
يصل . وكان استاذ عبدالقادر
المراغي مهتما بتعليمه وتخريجه
وارشاده في أنواع العلوم وقد
بلغ المراغي في فن الموسيقى
بفضله من المهارة في العلم
والعمل ما هو واضح لائح

ف

الفارابي - أبو نصر محمد بن طرخان ؛

الفارابي الفيلسوف دخل

العراق واستوطن بغداد وفد

على سيف الدولة فقدمه *

وتوفي بدمشق سنة ٣٣٩ هـ *

الفرارون من الله - اصحاب القصائد

[أي الاغاني]

فليح بن أبي العوراء - مولى بني مخزوم *

من أهل مكة . احد مغني الدولة

العباسية وهو احد الثلاثة

الذين اختاروا المائة الصوت

للرشيد *

الفهلبند -

فيثاغورث الهرمس - أول من وضع علم

الموسيقى

فيثاغورس - واضع فن الموسيقى

- الفيلسوف اليوناني المشهور *

استخرج علم الالحن وتأليف

النغم وأوقعها تحت النسب

العديدية

- استخرج بذكائه علم الالحن

وتأليف النغم وأوقعها تحت

النسب العديدية وله تأليف

شريعة في الموسيقى

الفيثاغوري - ارسطوطاليس تلميذ

فيثاغورس . أخذ عنه علم العدد

لامك بن قابيل بن آدم - أول من صنع العود

لحن اسحاق المشهور - هو رمل ظريف من حسن الارمال ومختارها وهو

مد لك الله الحياة مدا

حتى يكون ابنك هذا جدا

لحن جمع ثمانيا من النغم العشر - صنعة المعتضد في شعر مسافر بن أبي عمرو

يا من لقلب مقصر

ترك المنى لفواتها

- ولحن ابن محرر في شعر كثير

توهمت بالخيف رسما محيلا لعزة تعرف منه الطولا
اللحن الرومي - صوت مليح اللحن كان يغنيه فراش رومي لمولى مخارق
تقلته مخارق الى شعر من أصواتها العربية

لحن عليا - لحن خفيف لها

لحن الموصلي - هو اسحاق بن ابراهيم يتمثل به في الظرف وجودة الغناء

لحن يجمع النغم العشر - في شعر ابن هرمة

فانك اذ أطمعتني منك بالرضا

وأيستنى من بعد ذلك بالغضب

- وما عمله المعتضد بالله في

رجز ابن دريد

يا ليتني فيها جذع

ليلة المتوكل - هي الليلة التي قتل فيها

وكانت ليلة الاربعاء لثلاث خلت

من شوال سنة ٢٣٢ هـ قتله

باغر التركي بمواطاة المنتصر في مجلس أنسه ؛ وقد احدث به الندماء والمطربون ودارت الكؤوس وطابت النفوس فانقلب مجلس اللهو والطرب الى مجلس الويل والحرب

مؤتمر الموسيقى العربية - انعقد في القاهرة بمصر سنة ١٣٥٠ هـ -

١٩٣٢ م

المائة المختارة - اصوات من الاغاني المائة الصوت المختارة - أمر الرشيد المغنين ان يختاروا له مائة صوت [من جميع الغناء] فاختاروها .
- للرشيد / وهي التي كان أمر ابراهيم الموصلي واسماعيل بن جامع وفليح بن العوزاء باختيارها له من الغناء كله

الماخوري - نوع من الغناء منسوب الى الشيخ ابليلس سمي الماخوري لان ابراهيم بن ميمون الموصلي كان يكثر الغناء في طريقته في المواخير

مبكيات ابن سريج -

المثمنات من الجوارى - [الجوارى الغالية]

مجامع اسواق العرب - امهات القرى من بلاد العرب وهي المدينة والطائف وخيبر ووادي القرى ودومة الجندل واليمامة اصل الغناء معدنه فيها

المجرد في الاغاني ونسبها - اصل من من الاصول المعول عليها جمعه

أبو جعفر احمد بن يحيى بن
مرزوق المكي المتوفي سنة
٢٥٠ هـ لمحمد بن عبدالله بن
طاهر ديوانا للغناء ونسبه
وجنسه فكان محتويا على أربعة
عشر ألف صوت

مجرد الاغاني - لابن بانة عمرو بن
محمد بن سليمان بن راشد
مولى يوسف بن عمر الثقفي
المجيد من المغنين - من لطف في اختلاسه،
وتمكن من انفاسه وتفرع في
اجناسه يكاد يعرف أهواء
مجالسيه وشهوات معاشره
يقرع مسمع كل واحد منهم
بالنحو الذي يوافق هواه ويطابق
معناه

المحرك الضرابي - الخفيف السخيف
المحسن المصيب من المغنين - هو الذي
يشبع الالحان ويملا الانفاس،
ويعدل الاوزان، ويفخم الالفاظ،
ويعرف الصواب ويقيم
الاعراب ويستوفي النغم
الطوال ويحسن مقاطع النغم
القصار ويصيب اجناس
الايقاع ويختلس مواضع
النبرات، ويستوفي ما يشاكلها
من النقرات

محنة المغنين - امتحانهم
مدن معبد - سبعة اصوات لمعبد
مراتب الامير - هي العلامات، والطبول،
والابواق والانفار،
والصرنايات

مراسم زرياب - كل من افتتح الغناء
يبدأ بالنشيد أول شدوه بأي
نقر كان ويأتي أثره بالبسيط
ويختتم بالمحركات والاهزاج

مرقصات ابن سريج -

المركب - أمام السلطان في دهلي
ان يركب الامراء أفواجا كل أمير
بفوجه وعلاماته وطبوله وانفاره
وصرناياته

مرنم اسرائيل الحلو - النبي داود عليه
السلام

مزامير آل داود - ألحان آل داود
وأغانيهم

- ما كان يتغنى به من الزبور
وضروب الدعاء

- جمع مزار ومزمو

مزامير داود - كان لداود مزامير يزمر
بها اذا قرأ الزبور فكان اذا
اجتمع عليه الانس والجن
والوحش والطير أبكى من
حوله

مزارم الشيطان - ضرب الدف

مسرت آباد - لحن فارسي في نغمة
العراق وضربه ثقيل ابتدعه
الشيخ عبد علي الحويزي
المتوفي سنة ١٠٧٥ هـ

مشجيات ابن سريج -

المصطلق - لقب جديمة بن سعد بن
عمرو سمي لحسن صوته

وكان أول من غنى في خزاعة
- جديمة بن سعد بن عمرو من
خزاعة وهو أول من تغنى
من العرب الحجازية ويلقب
المصطلق لحسن صوته في
غناؤه *

مضارب العود - من قوادم النسر اخترعه
زرياب بالاندلس فأبرع في ذلك
للطف قشر الريشة ونقائه
وخفته على الاصابع وطول

الموصللي - ابو اسحاق ابراهيم بن
ماهان الارجاني ؛ التميمي
مولاهم المعروف بالنديم
ولد بالكوفة سنة ١٢٥ هـ
وتوفى ببغداد سنة ١٨٨ هـ

مولى العيلات - الغريض المغني
الموال البغدادي -

موالات السيد يحيى - يضرب بها
المثل وهو السيد يحيى
بن هاشم ابى الورد [جد
بيت ابى الورد في الكاظمية] بن
جواد البغدادي بن رضا بن
صادق الملقب بالباصي بن
باقر بن علي بن حسين بن محمد
بن خميس بن يحيى بن هزال
بن علي بن محمد بن عبد الله
الملقب بالبهاثي بن شمس الدين
أحمد بن ابى الحسن علي بن
أبى طالب محمد بن أبى علي
عمر بن يحيى بن الحسين
النسابة بن أحمد المحدث بن
عمر بن يحيى بن الحسين ذى
العبرة بن زيد الشهيد بن علي
بن الحسين بن علي بن أبى
طالب عليهم السلام ؛ الوردى،
الحسيني ، الكظمي الصائغ .
ولد بالكاظمية وتوفى بها
يوم الثلاثاء ١١ المحرم سنة
١٣٢٨ هـ / ٢ شباط ١٩٠٩ م .
كان يحترف بالصياغة وكان
معروفا بالاستاذية في قرض
الموال وتعد موالاته الدرجة
العليا في الشعر العامي وكان
مستأدق الادب الشعبي يقدمونه
ويقتفون أثره ويستجيدون

سلامة التوترا على كثرة ملازمته
ايامه

مطربات ابن سريج -
مطربات الجنة - صوت داود
معبد - فحل المغنين وامام أهل المدينة
في الغناء كان من أحسن
الناس غناء وأجودهم صنعة

المعبديات - أصوات معبد المغني
مغاني الجنة - الحور العين ؛ تغنى
بتسبيح الحق الله « وتحميده
وتمجيده وتوحيده

المغني - من كان في الغناء يعرف
الصواب ويقيم الاعراب ،
ويشبع الالحن ويعدل
الاوزان ويصيب اجناس
الايقاع ويعطي النغم حقه من
الاشباع ويختلس مواضع
النبرات ويستوفي ما شاكلها
من النقرات ، ويحسن الاختلاس
ويملاً الانفاس

مغنية بغدادية - كان يضرب بها المثل
في بغداد
المقريء يوم مشاهد الحق - داود عليه
السلام
مقصف البطالين -

المسك المدادي - الغناء الحافي
المناداة على الفواكه والثمرات
والخضروات - غناء البياعين

مهران المشنوق - موال في صفة واقعة
محزنة ينشده الجاهلون من
مغني قهاوي الحشيش في مصر .

الموشحات الشامية الجديدة - التي
سمعت من شاعر الدمشقي حين
مجيئه الديار المصرية سنة
١٢٣٦ هـ

معانيه ، ومازالوا يروون شعره ،
ويضربون موالاته مثلاً عند
عن افاضل أئمة الادب كالسيد
محمد سعيد الجبوبي والسيد
باقر الهندي وقد أنجب أولادا
شعراء وبنات يروين الشعر
وربما قلنه أحياناً وكذلك حفدته
وأسياطه وهو أبو أم والدته
المؤلف

ن

نؤومة الضحى - أول من غنى في الاسلام
الغناء الرقيق
نأى زنام - كان زنام مصدر مطربي
المتوكل وكان منقطع القرين في
طبقة في الزمر
نخل معبد - لحن معبد
النديم - ابراهيم الموصللي
النضر بن حارث بن كلدة - اول من غنى
على العود بالحنان الفرس وفد
على كسرى بالحيرة فتعلم ضرب
العود والغناء وقدم مكة
فعلم أهلها

نغمات داود - يتمثل بها
نغمة داود - يضرب بها المثل في الطيب .
كان عليه السلام اذا قام في
محرابه يقرأ الزبور عكفت عليه
الوحش والطير ؛ تصغي اليه .
النواقيس - لحن معبد وأهل الحجاز
يسمونه النواقيس

وهو
سلا دار ليلي هل تبين فتنتطق
وانى ترد القول يبداء سملق
نوح الحمام - غناء الحمام
- صوت الحمام

نوح ابن سريج - كان ابن سريج قبل
ان يغني نائحا مقدما عند اهل
الحرمين على جميع ناحية مكة
والمدينة وكان نوحه في الغاية
من الجودة
نوح غريض - نوح عبد الملك غلام سكيكة
بنت الحسين عليه السلام
على عمها محمد بن الحنفية
كان نوحه في الغاية من الجودة .

هـ

هزارة - من مستورات القوالات في زمن
الحاكم النيسابوري
هنيات معبد - [خفاف أغانيه]

و

وجه الباب - لقب ابن سريج المغنى
وجه القرعة - ابو جعفر محمد بن حمزة
بن نصير ؛ الوصيف مولى
المنصور احد المغنين الحذاق
الضرب
وقت وضع المخدة والقول - وقت الغناء
والسماع

ي

يوبال - عاش قبل الطوفان كان أباً
لكل ضارب في العود والمزمار
- بن لامك بن متو شاتيل بن
محو يائيل بن عيراد بن
حنوك بن قايين أبو كل
ضارب بالعود والمزمار
يوم العقيق - يوم غنى فيه ابن عائشة
مائة صوت كان في بعض

<p>يونس الكاتب - أول من دون الغناء وله كتاب في الأغاني نسبها الى من غنى فيها - هو يونس بن سليمان بن كرد بن شهريار مولى عمرو ابن الزبير منشؤه ومنزله بالمدينة</p>	<p>الأيام سال وادى العقيق فجاء بالعجب فلم يبق بالمدينة مخبأة ولا شابة ولا شاب ولا كهل الا خرج يبصره فاقبل يغني فترك الناس العقيق وأقبلوا عليه</p>
--	--

القسم الثاني

إِصْطِلَاحَاتُ مَجْمَعِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

اصطلاحات مجمع اللغة العربية

- (١) مصطلح العود
- (٢) مصطلح القانون
- (٣) مصطلح الكمان
- (٤) مصطلح المزامير
- (٥) الاصطلاحات العربية
والافرنجية
- (٦) الاصطلاحات الافرنجية
والعربية

مُصْطَلَحُ الْعُودِ

على شكل قناة مطروحة الى
الخلف

الرقبة - الجزء العلوي
الرقم - قطعة من الباغة أو الجلد أو
الصوف تلتصق بالوجه تحت
موضع الضرب بالريشة
الريشة - ما يضرب به على الأوتار

ش

الشمسية - فتحة مفرعة في الوجه مشغولة
بالس أو الخشب

ق

القصة - الجزء الاساسي للصندوق
المصوت

ك

الكعب - قطعة مستعارة تلتصق في مؤخر
العود من الخلف لتغطية أطراف
الأضلاع

م

المرآة - الحلية الموضوعة على الجزء المسطح
من الرقبة
المشط - قطعة من الخشب مستطيلة
ملتصقة على آخر الوجه عرضاً.
الملاوي - قطع صغيرة من الخشب
(المفاتيح)

و

الوجه - الجزء المحمول على حافة القصة.

الاضلاع - أجزاء القصعة

الأنف - قطعة رقيقة من العاج أو السن
توضع في نهاية الرقبة من جهة
الملاوي

الأوتار - خيوط من الحرير أو السلك ،
تشد على الدائرة (وجه العود
من كافة جهاته)

ب

بيت الملاوي - الشقوب التي تبنت فيها
الملاوي

ت

تسوية الآلة - ضبط أوتارها وهو ما
يعرف عند الموسيقيين بدوزنة
الأوتار

ح

الحجاب - الحلية الصغيرة المغطى بها
طرف المرأة والوجه

د

الدائرة - محيط وجه العود من جميع
جهاته
الدستان - موضع عقق الاصبع على الوتر.

ر

الرأس - يضعه المجمع لما يسمى بالبنجق،
وهو الجزء النهائي بعد الرقبة

مُصْطَلَحُ الْقَانُونِ

ص

الصندوق - الجزء الأساسي للقانون

ف

الفرس - قضيب من الخشب مثبت على
حوامل من خشب تتركز على
الركيزة *

ق

القبلة - القاعدة الصغرى للصندوق

ك

الكشتبان - قطعة من المعدن مفتوحة
الطرفين تلبس في السبابة
الكعب - الضلع القائم للصندوق

م

مسطرة الملاوي - قطعة من الخشب تشبه
المسطرة مثبتة في الصندوق
تثبت فيها الملاوي
المفتاح - مفتاح من المعدن ، فراغه مناسب
لشكل الملاوي ويستخدم
لادارته عند تسوية الأوتار
الملاوي - قطع من الخشب (مفاتيح)
لربط الأوتار فيها

ا

الأنف - قضيب من الخشب مثبت فوق
خط اتصال الصندوق تثبت فيه
الملاوي

ت

التوقيع - العزف بجميع الآلات الوترية *

د

الرقمة - اطار من الخشب يشغل ضلعه
العرضي أكثر من نصف طول
القبلة وضلعه الطولى عرض
القانون
الركيزة - قطعة على شكل شبه منحرف
مثبتة قاعدتها الكبرى بالقبلة *
وترتكز الفرس على قاعدتها
الصغرى
الريشة - قطعة من قرن الحيوان تهذب
بصلقلها حتى تصبح رقيقة مرنة
بقدر كاف وتولج بين باطن
الاصبع والكشتبان

س

السرو - فتحة غير مستديرة فى سطح
الصندوق المصوت

ش

الشمسية - الفتحات المستديرة على

مُصْطَلَحُ الْكِمَان

الشعر - حصلة من الشعر تشد في القوس

الصدر - وجه صندوق الآلة
الصفد الثابت - يضعه المجمع لما يسمى
عند الموسيقيين بالخرزة الثابتة.
الصفد المتحرك - يضعه المجمع لما يسمى
عند الموسيقيين بالخرزة
المتحركة

الضلع الأسفل - الارتفاع ما بين الصدر
والقاعدة من الخصر الى نهاية
الصندوق من ناحية المشط
الضلع الأعلى - الارتفاع ما بين الصدر
والقاعدة من الرقبة الى الخصر
الضلع الأوسط - الارتفاع من الخصر
ما بين الضلعين الأعلى والأسفل.

العصا - خشبة القوس

الفرس - قطعة خشبية مستعرضة على
الصدر ترتكز عليها الأوتار
بعد خروجه من المشط

الأسب - قطعة رقيقة من الفاج أو السس
توضع في نهاية الرقبة من جهة
الملاوي

بيت الملاوي - الثقوب التي تثبت فيها
الملاوي

الجبهة - الجزء العلوي الحلزوني بعد
الملاوي فوق الناصية

الخصر - المنحني الواقع بين الضلعين
الأعلى والأسفل

الذقنة - قطعة خشبية تثبت في مؤخر
الصندوق ترتكز عليها الذقن
أثناء العزف

الرقبة - الجزء العلوي بعد الصندوق .

الزر - نتوء في مؤخر الصندوق

ق

القوس - عصا خشبية يسد فيها السهم
المعزف به على الأوتار

ل

اللولب - يضعه المجمع لما يسمى عند
الموسيقين بالبرغ ومكانه في
كعب العصا

م

المشط - قطعة مستطيلة مبنية في أسفل
الصدر تشد فيها الأوتار
المقبض - الجزء السفلي للعصا وهو
الذي يقبض عليه باليد

الملاوي - قطع صغيرة من الخشب
(المفتيح)
الملمس - قطعة مستطيلة من خشب
الآبنوس تعلو النصف
العلوي من الصدر والرقبة تحت
الأوتار

ن

الناصية - نهاية الجزء المثبتة فيه
الملاوي
النافذة الصوتية اليسرى - فتحة في
الصدر على يسار الأوتار اذا
كانت الرقبة الى أعلى
النافذة الصوتية اليمنى - فتحة في الصدر
على يمين الأوتار اذا كانت الرقبة
الى أعلى

مُصْطَلَحُ الْمَزَامِير

من قصبتين متجاورتين • ويطلق
على المهم منهما الذي يقوم بأداء
اللحن وهو الفرع الأيمن
عادة

س

السند - النوتى
- الفرع الآخر من المزمار ويقيم على
صوت ثابت أثناء العزف وهو
الأيسر عادة

غ

غماز - مفتاح معدني يقوم في سد الثقب
مكان الاصبع

ق

قشة - الجزء المصوت من المزمار الذي
يوضع داخل الفم في أثناء
العزف

م

المنفخ - ثقب على الجانب ينفخ فيه

ا

أنبوبة - ج انايبب
- يضعه المجمع لما يسميه
الموسيقيون بالعقلة وجمعها
عقل
وهي الأجزاء التي تتركب
منها قصبات آلات النفخ

ب

بلوصى - الجزء المصوت من المزمار المتخذ
من الغاب ويوضع داخل الفم
أثناء العزف

ث

الثقب - ج ثقوب
- هي فتحات على جانبي آلات
النفخ •

د

الرئيس - أحد فرعى المزمار المثنى المؤلف

الأصطلاحات في العربية والأفريقية

الآلات

Horn النفير
Clarinette الميراعة

الآلات النحاسية Brass Instruments

آلات النقر أو آلات الإيقاع Percussion Instruments

Bells الأجراس
Tambour البندير
Grelots الجلاجل
Xylophone الخشبية
Darabukka الدربكة
Tambour الدف
Tambourine الرق
Crystallophone الزجاجية
Sistrum الصلاصل
الصنج (للمعنى العام كل ما يبدق على آخر من معدن)
Cymbal-jingles of tambourine الصناجات (للصغيرة وما يستعمله الراقصات)
Castanets الطبل
Drum الطبل
Darabukka الطبل
Triangle المثلث
Baton المخضرة
Square Tambour المربع
Metallophone المعدنية
Kettle-drum النقرارية
Large Kettle-drum نقارية الجمال

Bombardino الرمالة
Genus الزنبق
Saxophone السكسية
Cornet الشياح
Basse الصور
Tenor العران
Trombone المترودة

آلات النفخ - الزامير Wind Instruments

Organ الأرغن
Horn البوق
Bassoon الزمخر
fagott
Reed-pipe الزمارة
Mouth-organ الشفوية
Whistle صفارة
Harmonium القدمية
Double-oboe المثني
Oboe الزمار
Pan's pipe المصفار
Double-reed المقرونة
Flute الناي الافرنجي

Gittern		الآلات الوترية	
Violin	الكمان	Stringed Instruments	
Contrebasse	الكمان الأجهري		
Viola	الكمان الأوسط		
Violoncello	الكمان الجهير	Persian harp	الجنك
Lyra	الكنارة	Santir dulcimer	السنطور
Santir dulcimer	النزهة	Lute	العود
Theorbo	الون	Githara	القيثارة

الأصوات

Tenor II

الصادح الثاني

أصوات النساء والأطفال

Contralto

رنان

Soprano

الندي

Soprano I

الندي الأول

Soprano II

الندي الثاني

أصوات الرجال

Bass

الجهير

Barytone

الجهير الأول

Bass II

الجهير الثاني

Tenor

الصادح

Tenor I

الصادح الأول

الحركة

الرسيل - المعتدل		الحركة من حيث البطء والسرعة	
		البطء	
Moderato	الرسيل المعتدل	Grave	بطيء
	السرعة	Largo	أريث
Allegretto	عاجل	Lento	رائث
Allegro	أعجل	Adagio	أمهل
Allegro Vivace	سريع	Larghetto	ماهل
Vivace	أسرع	Andante	أونى
Presto	وحي	Andantino	وان
Prestissimo	أوحي		

اللين والشدة

ترتيب درجات الشدة من الشدة الى اللين			ترتيب درجات اللين من اللين الى الشدة		
FF	الصلابة	PP	الرخاوة		
F	الشدة	P	اللين		
MF	القوة	MP	الرخامة		

اصطلاحات عامه

Minim; Blanche	البيضاء	I	
	ت	Chord; Accord	الائتلاف
		Canon	الاتباع
	تأخير النبر	Monochord	الأحادية
Syncopation; Syncope		Tonic or Key-note	الأراضى
	التأليف الآلي	Tonic or Key-note	الأساس
Instrumental Composition		Overture	الاستهلال
Vocal Composition	التأليف الغنائي		اشارات الحلية
Beat	ترقيم الميزان	Fioriture; Grace notes	
Humming	الترنيم	Pedal-point	اشارة الاستمرار
	التسلل	Staccato	اشارة التقطع
Fugue; Parallela fugue		Repeat	اشارة التكرار
To tune	التسوية	Repetition Sign	اشارة الرجوع
	التضاد	Songs	الأناشيد
Contrary motion; Parallela Contraire			الانحراف
Improvisation	التقاسيم	Oblique motion; Parallela oblique	
Solfeggio	التنغيم	Harmony	الانسجام
	التوازي	Song (popular)	الاهزوجة
Parallel motion; Parallela rectus		Rhythm	الايقاع
Harmony	التوافق		
Orchestration	التوزيع		
	ث		
		To Tune	البض
		Tone (Whole tone)	البعد الطنيني
		Piano	البيان
Dominant	الثابت	Piano	البيانة

Tie	الرباط	ثلاثية الاسنان	
	رباعية الاسنان	Demisemiquaver; Triple Croche	
Semidemisemiquaver; Quadrible		ثنائية الاسنان	
Croche		Semiquaver, Double Croche	
Chiffre	الرقم		
Opera	رواية غنائية	ج	
Minim rest	الروية		
	ز	Double octave	الجماعة التامة
		Double octave	الجمع التام
		Octave	الجواب
	الزغردة		
Triblo; Trill, Shake, Tremolo		ح	
	س	Leading-note or Seventh	الحساس
Rest	السكته	د	
Scale; Key	السلم	Pitch	الدرجة
	السلم الرخو	Signature; Armature	دليل المقام
Enharmonic Scale; Enharmoni-		Dawr	الدور
que			
	السلم القوى	ذ	
Diatonic Scale; Diatonique			
	السلم الملون	Quaver; Croche	ذات السن
Chromatic Scale; Chromatique		ذو الاربع - البعد بالاربع - البعد الذي	
Crotchet; Noire	السوداء	Perfect 4th	بالاربع
		ذو الخمس - البعد بالخمس - البعد	
		Perfect 5th	الذي بالخمس
	ص	ذو الكل - البعد بالكل - البعد الذي	
Basse	الصور	Octave	بالكل
Octave	الصياح	Tail of note	الذيل
		و	
	ض	Rest	الراحة
Finger-piece plectron	الضاغطة	Head of note	الرأس

ج	ط
Crotchet rest	اللحظة
Melody	اللعن
Quaver rest	اللحظة
Semiquaver rest	اللمحة
Demisemiquaver rest	اللمحة
م	ع
Consonant	المتفق (من الأصوات)
Dissonant	المتنافر (من الأصوات)
Note (sounded)	المجسدة
Cadensa (or Cadence)	المحط
	المحط التام
Perfect Cadensa; Cadence Parafait	المحط التام
	المحط التضميني
Suspended Cadensa; Cadence Suspendue	المحط المفاجيء
Interrupted Cadensa; Cadence Interrompue	المحط المتوهم
	المحط الناقص
Plagal Cadensa; Cadence Plagale	المحط الناقص
Imperfect Cadensa; Cadence Imparfait	المحط الناقص
Stave; Staff	المدرج الموسيقي
Da Capo Signs	المرجعات
Accompaniment	المسايرة
Semibreve; Ronde	المستديرة
Metronome	مسرر
Sonometer	المصوات
Diapason	معيار النغم
ط	ع
Contrepoint	الطابق
Octave	الطبقة
ع	ع
Player	العازف
Fret	العتب (الدستان)
Gruppetto; Group	العلامات العارضة
Dotted notes	العلامات المنقوطة
Notation	العلامات الموسيقية
Natural	علامة الإلغاء
Accidental	علامة التحويل
	علامة التحويل المضاعف
Double Sharp; Double feat	علامة التصعد
Crescendo	علامة التنزل
Decrescendo	علامة الخفض
Flat	علامة الرفع
Sharp	علامة الطبقة الثمانية
Octave Sign; Octava	علامة الطبقة الثمانية
ف	ق
Interval	الفاصلة
Band or Orchestra	الفرقة الموسيقية
ق	ق
Bar(s)	قدر/ج أقدار
Tonic or Key-notes	القرار
Ode	القصيدة
Inversion	القلب
Liaison	قوس الاتصال

Measure tune	الميزان	Singer	المغنى
		Clef	المفتاح
ن		Scale; Key	المقام
			المقامات التوافقية الانسجامية
Stress; Accent	النبر	Harmonic Scales	
Tone	النغمة	Melodic Scales	المقامات اللحنية
Nawba	النوبة	Composer	الملحن
		Three-time	الموازين الثلاثية
		Two-time	الموازين الثنائية
		Four-time	الموازين الرباعية
	هزلية غنائية	Mawaliya	المواليا
Operetta; Operette; Musical co- medy		Music	موسيقا
		Instrumental music	موسيقا آلية
		Vocal music	موسيقا غنائية
		Virtuoso	الموسيقيار
		Music	موسيقى
String	الوتر	Musician	موسيقي
Loundness	الوقع	Muwashaha	الموشحة

الأصطلاحات في الأفرنجية والعبرية

الصندوق الجزء الأساس للقانون «

Box

Brass-drum

Brass instruments آلات النحاسية

C

Cadence (or Cadensa) المحط

———— Imparfait المحط الناقص

———— Interompue المحط المفاجيء

———— Parfait المحط التام

———— Piagrale المحط التوهمي

———— Suspendue المحط التضميني

Canon الاتباع

Castanets الصناعات

/ للصغيرة وما يستعمله الراقصات

/ الصحنان للكبيرة من الصناعات

Chiffre الرقم

Chord; accord الائتلاف

Chorus المذهب

السلم الملون

Chromatic Scale; Chromatique

Cithara; gittern القيثارة

المصفقات المقارع (قطع مستطيلة من

الخشب أو المعدن يقرع بها)

المخشخشات

Clappers

A

Accidental علامة التحويل

Accompaniment المسابرة

Accord; Chord الائتلاف

Adagio أمهل

Allegretto عاجل

Allegro أعجل

Allegro vivace سريع

Andante أوني

Andantino وان

Antiphony المجاوبة الصوتية

B

Band or orchestra الفرقة الموسيقية

Bar (S.) قدر (ج) أقدار

Barytone الجهير الأول

Basse الجهير

Basse الصور

Basse II الجهير الثاني

Bassoon; fagott الزمخر

Baton المخصرة

Beat ترقيم الميزان

Bells الأجراس

Bombardino الرمانة

الجماعة التامة - الجمع التام
 — Octave المقرونة
 — Reed علامة التحويل المضاعف
 — Sharp or double-feat
 Drum الطبل

E

Echo التردد
 السلم الرخو
 Enharmonic scale; enharmonique

F

F الشدة
 FF الصلابة
 Finger-piece plectron الزمخر
 Fagott; bassoon الضاغطة
 اشارات الحلية

Fioriture or grace notes
 Flat علامة الخفض
 Flute الذاي الافرنجى
 Flute المزامير الجانبية
 الأغاني الشعبية
 Folk-Songs; popular songs
 Four Times الموازين الرباعية
 Fret العتب (الدستان)
 Fugue; parallela fugue التسلسل

G

Genus الزنبق
 Grave بطيء
 Grelot الجلاجل

Clarinette البيراعة
 Clef المفتاح
 Coda التقفيلة
 Composer الملحن
 Consonant المتفق من الاصوات
 Contralto رنان
 التضاد

Contrary motion; parallela Contraire

Contrebasse الكمان الأجهر
 Contrepoint الطباقي
 Cornet الشياح
 Crescendo علامة التصعد
 Crotchet, noire السوداء
 Crotchet rest اللحظة
 الصنج (للمعنى العام كل ما يدق على آخر من معدن)

Cymbal-jingles of Tambourine

D

Da Capo Signs الموجهات
 Darabukka الطبله - الدربةكة
 Dawr الدور
 Decrescendo علامة التنزل
 ثلاثية الأسنان

Demisemiquaver; Triple Croche
 — Rest الليحة

Diapason معيار النغم
 Dissonant المتنافر (من الاصوات)
 السلم القوي

Diatonic Scale; diatonic

Dominant الثابت
 Dotted notes العلامة المنقوطة
 Double oboe المثني

J	العلامة العارضة Gruppetto or Group	
Jazz-band	الزنجية	H
K	المقامات التوافقية الانسجامية	
Kanson	القانون	Harmonic scales
Kettle-drum	النقارية	Harmonium القدمية
Kristalophone	الزجاجية	Harmony الانسجام أو التوافق
L	Head of note الرأس	Homophony توحد الأصوات
Large Kettle-drum	نقارية الجمال	Horn النفير - البوق ، الشبور (البوق من القرن)
Larghetto	ماهل	Horn الترنيم ، الرنم (م • رنوم جماعة النساء
Largo	أريث	المغنيات - العوالم)
Leading-note or Seventh	الحساس	Humming
Lento	رائث	I
Liaison	قوس الاتصال	المحط الناقص
Loudness	الوقع	Imperfect Cadensa; Cadence Im-
(يرضعه المجمع للاطفال)		parfait
Lullaby	العود	Improvisation التقاسيم
Lute	الكنانة	التأليف الآلي
Lyre		Instrumental Composition
M	Instrumental music موسيقى آلية	Interrupted Cadensa; Cadence in-
March	لحن السير	teronipue المحط المفاجيء
Mawaliya	الموالي	Interval الفاصلة
Measure Tune	الميزان	المطلع السماعي (قطعة موسيقية تشبه
Mederato	الرسال	المطلع تخضع في تأليفها لتركيب
Melodic Scales	المقامات اللحنية	خاص)
اللحن الصوت (مرادف للحن كما		التحميل (ما يسميه الموسيقيون التحملة)
(استعمله المتقدمون)		Introduction
Melody	المعدنية	Inversion القلب
Metalophone		
Metronome	مسرع	

Ode	القصيد	JW	القوة
Opera	رواية غنائية هزلية غنائية	(وسط بين اللين والشدة)	المرونة
Operette, Operetta, Musical Comedy		Minim; blanche	البيضاء
Orchestra or band	الفرقة الموسيقية	Minim rest	الروية
Orchestration	التوزيع	Monochord	الأحادية
Organ	الارغن	Mouth-organ	الشفوية
Overture	الاستهلال	MP	الرخامة
		Muwashah	الموشحة
		Music	الموسيقى - الموسيقى
		Musical	الفصل الموسيقي
		Musician	موسيقى (بكسر القاف)
		Music-Stand	حامل المجسدة
P	اللين		
Pan's pipe	المصفار	N	
	التضاد		
Parallela contraire, Contrary motion		Natural	علامة الالغاء
	الانحراف	Nawba	النوبة
Parallela oblique; Oblique motion	التوازي	Notation	العلامات الموسيقية
Parallela rectus; Parallel motion		Note (Sounded)	المجسدة
Patriotic-Songs	الأغاني الوطنية		
Pedal-point	اشارة الاستمرار	O	
Percussion-band	فرقة ايقاعية		الانحراف
————— Instruments	آلات النقر أو آلات الايقاع	Oblique motion; Parallela Oblique	
	المحط التام	Oboe	المزمار
Perfect-Cadensa; Cadence Parfait		Octave	الطبقة
Perfect 4th	ذو الاربع البعد الذي بالاربع البعد بالاربع	ذو الكل - البعد بالكل - البعد الذي بالكل	
Perfect 5th	ذو الخمس البعد بلخمس البعد الذي بالخمس	Octave	الجواب - الصياح
Persian flute	الناي	المطلق (الضرب على الوتر بغير عقق الاصبع)	
		علامة الطبقة الثمانية	
		Octave Sign or Octava	

Saxophone	السكسية	harp	الجنك
Scale; Key	المقام أو السلم	(عود ذو رقبة طويلة)	الطنبور
Secondary singers	المرددون	Phrase	عبارة موسيقية
Section (of piece)	البدنية	Piano	البيان - البيانة (بالكسر)
Semibreve; ronde	المستديرة	Piccola	السرناى
	ثنائية الأسنان	Pitch	الدرجة
Semiquaver; double Croche			المحط المتوهم
Semidemisemiquaver, quadrible		Plagal Cadensa; Cadence plagale	
Croche	رباعية الأسنان	Player	العاظف
Semiquaver rest	اللمحة	Plyphony	تفرع الاصوات
Sharp	علامة الرفع	PP	الرخاوة
Short persion flute	سلمية	Prestissimo	أوحى
Signature; armature	دليل المقام	Presto	وحي
Singer	المغني		
Sistrum	الصلاصل	Q	
Solfeggio	التنغيم	Quaver; Croche	ذات السن
Solo	الفصن	Quaver rest	الحليظة
Songs	الأناشيد		
Song (popular)	الاهزوجة	R	
Sonometer	المصوات		
Soprano	الندي	Rebeck	الرباب
Soprano I	الندي الأول	Recitative	اللحن الالقائي
Soprano II	الندي الثاني	Reed-pipe	الزمارة
Square Tambour	المربع	Repeat	اشارة التكرار
Staccato	اشارة التقطيع	Repetition Sign	اشارة الرجوع
Stave; Staff	المدرج الموسيقي	Rest	الراحة
Stress; accent	النبر	Rest	السكته
String	الوتر	Rhythm	الايقاع
Stringed Instruments	الآلات الوترية	S	
	المحط التضمنى		
Suspended Cadensa; Cadence Su		Santir dulcimer	النزهة - السنطور
spendue			الطنبور التركي (ما يسمى البزق)
Syncopation; Syncope	تأخير النبر		الأرنب (الرباب التركي المسمى الأرنبة)

U		T	
Unison	النغم الأحادي	Tail of note	الذيل
Urghul	الموصول	Takht (Arabic orchestra)	التخت
V		Tambour	البندير - الدف
Viola	الكمان الأوسط	Tambourine	الرق
Violin	الكمان	Tenor	العران
Violoncello	الكمان 'الجهير	Tenor	الصادح
Virtuoso	الموسيقيار	Tenor I	الصادح الأول
Vivace	أسرع	Tenor II	الصادح الثاني
Vocal composition	التأليف الغنائي	Theme	فكرة موسيقية
Vocal music	موسيقا غنائية	Theorbo	الون
W		Three-Time	الموازين الثلاثية
Whistle	صفارة	Tie	الرباط
المزامير الأمامية (ما ينفخ فيها من الأمام)		To Tune	البض - التسوية
المزامير الجانبية (ما ينفخ فيها من الجانب)		Tone	النغمة
آلات النفخ - المزامير		Tone (Whole Tone)	البعد الطيني (الأساس - القرار - الأراضي)
Wind instruments		Tonic or Key-note	المثلث
Work-songs	اغاني العمال	Triangle	الزغرودة
X		Triblo; Trill, Shake Tremolo	المتردة
Xylophone	الخشبية	Trombone	المدخل (الدولاب)
		Tuning phrase	الموازين الثنائية
		Two-Time	

المراجع

المطبوعة :

- آثار الأول في ترتيب الدول - الحسن بن
عبدالله العباسي (مصر ١٢٩٥هـ)
الآثار الباقية - البيروني (ليبزيك ١٩٢٣)
احصاء العلوم - الفارابي (مصر ١٩٤٨)
الاحكام السلطانية - القاضي أبو يعلى
محمد بن الحسن الفراء الحنبلي
(مصر ١٣٥٧ هـ)
احوال وآثار خواجه نصير الدين -
مدرس رضوى (طهران
(١٣٣٤ ش)
احياء علوم الدين - الغزالي (مصر
(١٣٠٦ هـ)
اخبار العلماء باخبار الحكماء - القفطى
(مصر ١٣٢٦ هـ)
أدب الكاتب - ابن قتيبة الدينوري
(مصر ١٣٥٥ هـ)
ادب النديم - كشاجم (مصر ١٢٩٨ هـ)
الادراك للسان الأتراك - اثير الدين
الاندلسي (اسلامبول ١٩٣٠)
الأدوار في معرفة النغم والأدوار - صفى
الدين عبد المؤمن البغدادي
(بغداد ١٩٦١)
ارشاد الأريب الى معرفة الأديب - ياقوت
الرومي (مصر ١٩٢٣ - ١٩٣١)
ارشاد القاصد الى أسنى المقاصد -
السنجاري (بيروت ١٣٢٢ هـ)
اساس البلاغة - الزمخشري (مصر
(١٣٧٢ هـ / ١٩٥٣)

اعلام الورى بمن ولى نائباً من الأتراك
بدمشق الشام الكبرى - محمد
بن طولون (دمشق ١٣٨٣هـ /
١٩٦٤)

الأغاني - أبو الفرج الأصفهاني (مصر
١٣٢٣ هـ)

الافصح في فقه اللغة - عبد الفتاح
الصعيدى وحسين يوسف
موسى (مصر ١٣٤٨هـ / ١٩٢٩)
الف ليلة وليلة (المطبعة العثمانية
المصرية)

الامتناع والمؤانسة - أبو حيان التوحيدي
(مصر ١٩٣٩-١٩٥٣)

أمل الآمل - محمد بن الحسن الحر
العملي (ايران ١٣٠٢ هـ)
انوار الربيع في انواع البديع - السيد
علي خان الشيرازي (ايران
١٣٠٤ هـ)

الانوار النعمانية - السيد نعمة الله
الجزائري (طهران ١٣٤١ هـ)
انيس المسافرين وجليس الخاطر - الشيخ
يوسف البحراني (بمبى
١٢٩١ هـ)

ايضاح المكنون في الذيل على كشف
الظنون - اسماعيل باشا
البغدادي (تركيا ١٩٤٥ -
١٩٤٧)

برهان قاطع - محمد حسين بن خلف
التبريزي المدعو برهان (طهران
١٣٣٦ ش)

بروكلمن (ليدن ١٩٤٣-٤)
بغداد القديمة - عبد الكريم العلاف
(بغداد ١٣٨٠ هـ / ١٩٦٠)

البيان والتبيين - الجاحظ (مصر
١٣٦٧ - ٦٩ هـ / ١٩٤٨ - ٥٠)

تاج العروس من جواهر القادوس -
 السيد محمد مرتضى الزبيدي
 (مصر ١٣٠٦ - ١٣٠٧ هـ)
 تاريخ العراق بين احتلالين - عباس
 العزاوي / ج ١ (بغداد ١٣٥٣ هـ)
 تاريخ الموسيقى العربية - هنري جورج
 فارمر / ترجمة الدكتور حسين
 نصار (مصر ١٣٧٥ / ١٩٥٦)
 تأسيس الشيعة لعلوم الاسلام - السيد
 حسن الصدر (بغداد ١٣٧٠ هـ)
 تجزية الأمصار وتجزية الأعصار -
 وصاف الحضرة (بمبي ١٢٦٩ هـ)
 تحفة الموعود بتعليم العود - محمد ذاكر
 بك (مصر ١٣٢١ هـ / ١٩٠٣)
 تراث الاسلام - ترجمة جرجيس فتح الله
 (الموصل ١٩٥٤)
 التعريف بالمصطلح الشريف - شهاب
 الدين ابن العمري (مصر
 ١٣١٢ هـ)
 تكملة اكمال الاكمال - ابن الصابوني /
 تحقيق الدكتور مصطفى جواد
 (بغداد ١٣٧٧ هـ / ١٩٥٧)
 تكملة فهرست المخطوطات الاسلامية في
 المتحف البريطاني - براون
 (كمبرج ١٩٢٢)
 تلبيس ابليس - ابو الفرج ابن الجوزي
 (مصر ١٩٢٨)
 ثمار القلوب في المضاف والمنسوب -
 الثعالبي (مصر ١٣٢٦ هـ / ١٩٠٨)
 جامع العلوم (الملقب بدستور العلماء
 في اصطلاحات العلوم - عبد
 النبي بن عبد الرسول الاحمد
 نكري (حيدرآباد الدكن ١٣٢٩ هـ)
 الجندية والسلام واقع ومثال - امين
 الخولي (مصر ١٩٦٠)

جنة الولدان في الحسان من الغلمان -
الشهاب الحجزى (مصر ١٣٢٦ هـ / ١٩٠٨)
جواهر الالفاظ - قدامة بن جعفر (مصر
١٣٥٠ هـ / ١٩٣٢)
حكاية ابي القاسم البغدادى - محمد بن
احمد ابوالمظهر الازدى (هيدلبرج
١٩٠٢)
حلبة الكميت - النواجي (مصر ١٢٧٦ هـ)
الحوادث الجامعة - ابن الفوطي ؟ (بغداد
١٣٥١ هـ)
حياة الانسان في ترديد الألحان - محمد
ذاكر بك (مصر ١٣١٢ هـ)
خسرو شيرين - نظامى الكنجوى (طهران
١٣١٣ ش)
خلاصة الأثر في أعيان القرن الحادى
عشر - المحبى (مصر ١٢٨٤ هـ)
دائرة المعارف الاسلامية/التكملة (ليدن
١٩٣٨)
دانشمندان آذربايجان - محمد علي
تريبت (طهران ١٣١٤ ش)
درة التاج لغرة الدباج - قطب الدين
الشميرازي (طهران ١٣٢٤ ش)
دستور الوزراء - خوندميز (طهران
١٣١٧ ش)
دليل المملكة العراقية ١٩٣٥-١٩٣٦
(بغداد ١٣٥٤ هـ / ١٩٣٥)
الديارات - ابو الحسن علي بن محمد
الشابشتى (بغداد ١٩٥١)
ديوان ابي الفضل بهاء الدين زهير (مصر/
طبعة ادارة الطباعة المنيرية)
ديوان الصباية - ابن ابي حجلة (مصر
١٣١٩ هـ)
ديوان صفى الدين الحلبي (النجف
١٣٧٥ هـ / ١٩٥٦)

ديوان لغات الترك - محمود بن الحسين
بن محمد الكاشغري (استانبول
١٣٣٣ هـ)

الذريعة الى تصانيف الشيعة - اقابزرگ
(النجف وطهران ١٣٥٥ هـ -
١٣٨١)

رجال كتاب حبيب السير - عبد الحسين
نوائي (طهران ١٣٢٤ ش)

رحلة ابن بطوطة - محمد بن عبد الله بن
محمد بن ابراهيم اللواتي الطنجي
(مصر ١٣٥٧ هـ / ١٩٣٨)

رحلة ابن جبير - محمد بن احمد بن
جبير الاندلسي البلبني (ليدن
١٩٠٧)

رسائل اخوان الصفا وخلان الوفا / ج ١
(بيروت ١٣٧٦ هـ / ١٩٥٧)

الرسالة الجامعة - المجريطي / ج ١ (دمشق
١٣٦٧ هـ / ١٩٤٨)

رسالة في طبقات المغنين - الجاحظ /
مجموعة رسائل (مصر ١٣٢٤ هـ)

الرسالة القشيرية - عبد الكريم بن هوازن
القشيري (مصر ١٣٥٩ هـ /
١٩٤٠)

روضات الجنات في أحوال العلماء
والسادات - السيد محمد باقر

الخوانساري (ايران ١٣٦٧ هـ)

الروضة البهية في اوزان الالحان
الموسيقية - محمد ذاكر بك
(مصر ؟)

ريحانة الادب - محمد علي تبريزي مدرس
(طهران ١٣٢٦ - ٣٢ ش)

زاد المسافر ولهنة المقيم والحاضر - فتح
الله بن علوان الكعبي (بغداد
١٣٤٢ هـ / ١٩٢٤)

زهر الآداب - الحصري (مصر ١٣٤٤هـ /
 ١٩٢٥)
 زهر الربيع - السيد نعمة الله الجزائري /
 ق ٢ (النجف ١٣٧٣هـ / ١٩٥٤)
 سازو آهنگ باستان ياتاريخ موسيقى -
 حاج ميرزا محمد حسين قريب
 (طهران ١٣٢٠ش)
 السامى فى الاسامى - الميدانى (طهران
 ١٢٦٥هـ)
 شرح العيون شرح رسالة ابن زيدون -
 ابن نبتة المصرى / هامش النغيث
 المسجم (مصر ١٣٠٥هـ)
 سفرنامه حكيم ناصر خسرو (برلين
 ١٣٤١هـ)
 سفينة الملك ونفيسة الفلك - شهاب
 الدين محمد بن اسماعيل
 الحجازى (مصر ١٢٧٣هـ)
 سلافة العصر - السيد علي خاى الشيرازى
 (مصر ١٣٢٤هـ)
 شرح ديوان جرير - محمد اسماعيل عبد
 الله الصاوى (مصر ١٣٥٣هـ)
 شرح الشافعية « شرح الشواهد ج ٤ » عبد
 القادر البغدادي (مصر ١٣٥٨هـ)
 (١٩٣٩هـ)
 شرح عينية ابن سينا - السيد نعمة الله
 الجزائري / تحقيق الدكتور
 حسين علي محفوظ (طهران
 ١٩٥٤)
 شفاء الغليل فيما فى كلام العرب من
 الدخيل - شهاب الدين احمد
 الخفاجي (مصر ١٢٨٢هـ)
 صبح الاعشى - القلقشندي ج ٤ (مصر
 ١٣٣٢هـ / ١٩١٤)
 الصحاح - الجوهري (مصر ١٢٨٢هـ)
 الصراح من الصحاح - محمد بن عمر بن

خالد المدعو بجمال القرشي
 (كانپور ١٨٩٨)
 ضبط الاعلام - احمد تيموز باشا (مصر
 ١٣٦٦هـ / ١٩٤٧)
 طبقات الالم - ابن صاعد الاندلسي
 (بيروت ١٩١٢)
 طراز المجالس - شهاب الدين الخفاجي
 (مصر ١٢٨٤هـ)
 الطرب عند العرب - عبدالكريم العلاف
 (بغداد ١٣٨٢هـ / ١٩٦٣)
 الظرف والظرفاء الموشى - الوشاء
 (مصر ١٣٢٤هـ)
 العقد الفريد - ابن عبد ربه (مصر
 ١٣٤٦هـ / ١٩٢٨)
 العقد المفصل - السيد حيدر الحلي
 (بغداد ١٣٣١هـ)
 العمدة - ابن رشيق القيرواني (مصر
 ١٣٥٣هـ / ١٩٣٤)
 عوارف المعارف - السهروردي/هامش
 احياء علوم الدين (مصر ١٣٠٦هـ)
 غياث اللغات محمد غياث الدين بن جلال
 الدين بن شرف الدين (كنيور
 ١٢٩٢هـ)
 الغيث المسجى في شرح لامية العجم -
 الصفدى (مصر ١٣٠٥هـ)
 الفخرى - ابن الطقطقى (مصر ١٣٣٩هـ)
 فرهنك رشيدى - عبدالرشيد بن عبد
 الغفور الحسيني المندنى التتوى
 (طهران ١٣٣٧ش)
 فرهنك نظام - سيد محمد علي داعى
 الاسلام (حيدر آباد الدكن
 ١٣٤٨ - ١٣٥٨هـ)
 فرهنك نفيسي - علي اكبر نفيسي ناظم
 الاطبا (طهران ١٣١٨ -
 ١٣٣٤ش)

فقه اللغة - الثعالبي (مصر ١٣٤٦هـ /
(١٩٢٧)

الفهرست - ابن النديم (مصر ١٣٤٨هـ)
فهرست كتابخانه اهدائي آقاي سيد
محمد مشكوة - دانش پژوه
(طهران ١٣٣٢ ش)

فوائد الرضوية في أحوال علماء المذهب
الجعفرية - الشيخ عباس القمي
(طهران ١٣٢٧ ش)

فوات الوفيات - ابن شاکر الکتبی
(مصر ١٩٥١)

قاموس کتاب مقدس - مستر هاکس
آمریکائی (بیروت ١٩٢٨)
القاموس المحيط - الفيروزآبادی (مصر
١٣٣٢هـ / ١٩١٣)

قرة العيون ومفرج القلب المحزون - ابو
الليث السمرقندي ؟ / هامش
الروض الفائق في المواعظ
والرقائق (مصر ١٣١٥ هـ)

كتاب الحيوان - الجاحظ (مصر ١٣٢٥هـ)
كتاب مؤتمر الموسيقى العربية ١٣٥٠هـ /
١٩٣٢ (مصر ١٩٣٣)

الكتاب المقدس (بيروت ١٨٧٠)
كتاب الملاحى وأسمائها من قبل الموسيقى
- الفضل بن سلمة / الموسيقى
العراقية (بغداد ١٣٧٠هـ)

كتاب الموسيقى الشرقى - محمد كامل
الخلعي (مصر ١٣٢٢هـ)

كتاب النغم - يحيى بن علي بن يحيى
المنجم (بغداد ١٣٦٩هـ / ١٩٥٠)

كشف الحجب والاستار - السيد اعجاز
حسين الكنتورى (كلكتة
١٣٣٠هـ)

كشف الظنون في اسامى الكتب والفنون -
حاجى خليفه (استانبول)

(١٩٤٣-١٩٤١)

الكشكول - الشيخ بهاء الدين العاملي

(ايران ١٢٩٦هـ)

كشكول البحراني / = انيس المسافرين
وجليس الخاطر

الكنز المدفون والفلك المشحون - الجلال

السيوطي (مصر ١٢٨٨هـ)

الكنس الجوازي في الحسان من الجوازي -

الشهاب الحجازي (مصر ١٣٢٦)

هـ / ١٩٠٨)

الكنى واللقاب - الشيخ عباس القمي

(صيدا ١٣٥٨هـ)

لسان العرب - ابن منظور الافريقي (مصر

١٣٠٨هـ)

اللهو والملاهي - ابن خرداذبه / الموسيقى

العراقية (بغداد ١٣٧٠هـ)

مباحث عربية - بشر فارس (مصر

١٩٣٩)

مبادئ اللغة - الخطيب الاسكافي

(مصر ١٣٢٥هـ)

مجله مجمع فؤاد الاول للغة العربية /

ج ٤ و ٥ (مصر ١٩٣٩ و ١٩٤٨)

مجموعة المصطلحات العلمية والفنية -

مجمع اللغة العربية / ج ١ (مصر

١٩٥٧)

محاضرات الادباء ومحاورات الشعراء

والبلغاء - الراغب الاصبهاني

(مصر ١٣٢٦هـ)

محاضرة الاوائل ومسامرة الاواخر - علي

دده السكتوازي (مصر ١٣٠٠هـ)

المختار من صحاح اللغة - محمد محيي

الدين عبيد الحميد ومحمد عبد

اللطيف السبكي (مصر ١٣٥٣)

هـ / ١٩٣٤)

المخصص - ابن سيده (مصر ١٣١٦ -

- (١٣٢١هـ)
المختص لابن سيدة/دراسة دليل -
محمد الطيالىسي (تونس ١٣٧٥هـ / ١٩٥٦)
المدخل - ابن الحاج (مصر ١٣٤٨هـ / ١٩٢٩)
مرشد الطالبين الى الكتاب المقدس الثمين
(بيروت ١٨٨٦)
مروج الذهب ومعادن الجواهر - على بن
الحسين المسعودى (مصر ١٣٦٧هـ / ١٩٤٨)
المستطرف في كل فن مستظرف - الابشيهي
(مصر ١٢٧٩هـ)
مصادر الموسيقى العربية - هنرى جورج
فارمر/ ترجمة دكتور حسين
نصار (مصر ١٩٥٧)
المصباح المنير في غريب الشرح الكبير -
أحمد بن محمد بن علي المقرئ
الفيومي (مصر ١٣١٠هـ)
مصفى المقال في مصنفى علم الرجال -
اقا بزرك الطهراني (طهران ١٣٧٨هـ / ١٩٥٩)
مطالع البدور في منازل السرور - علاء
الدين علي بن عبد الله البهائي
الغزولي (مصر ١٢٩٩هـ)
معالم القربة في أحكام الحسبة - ابن
الاخوة (كمبرج ١٩٣٧)
معجم المؤلفين - عمر رضا كحالة (دمشق
١٣٧٦هـ - ١٣٨١)
المعرب من الكلام الأعجمي - ابو منصور
موهوب بن احمد بن محمد بن
الخضر الجواليقي (مصر ١٣٦١هـ)
معيد النعم ومبيد النقم - السبكي (مصر
١٣٦٧هـ / ١٩٤٨)

المغرب في ترتيب المغرب - ناصر بن عبد
السيد بن علي المطرزي (حيدر
آباد الدكن ١٣٢٨ هـ)

مفاتيح العلوم - محمد بن احمد بن
يوسف الخوارزمي (مصر
١٣٤٢ هـ)

المقام العراقي - الحاج هاشم محمد
الرجب (بغداد ١٩٦١)

المقامات - الزمخشري (مصر ١٣١٢ هـ)
مقدمة ابن خلدون - عبدالرحمن بن محمد
بن خلدون الحضرمي « طبعة
المطبعة البهية »

مواسم الادب وآثار العجم والعرب -
السيد جعفر بن محمد العلوي
(مصر ١٣٢٦ هـ)

موجز الاغانى العراقية
الموسوعة النيمورية - احمد تيمور باشا
(مصر ١٩٦١)

الموسيقى العراقية - عباس العزاوي
(بغداد ١٣٧٠ هـ)

الموسيقى والغناء عند العرب - احمد تيمور
باشا (مصر ١٩٦٣)

الموسيقى والغناء في ألف ليلة وليلة -
هنري فارمر / ترجمة حسين
نصار « مصر / دار الفكر الحديث »

نجوم السماء - مولوي ميرزا محمد علي
(لكهنؤ ١٣٠٣ هـ)

نزهة الانام في محاسن الشام - ابو البقاء
عبدالله بن محمد البدري
المصري الدمشقي (مصر ١٣٤١ هـ)

نزهة الجليس - السيد عباس بن علي
بن نورالدين المكى الحسيني
الموسوي (مصر ١٢٩٣ هـ)

نشوء اللغة العربية ونموها واكتهاها -
الاب انستاس ماري الكرملي

(مصر ١٩٣٨)

نفع الطيب من غصن الاندلس الرطيب -
المقري (مصر ١٣٦٧-٩هـ /

١٩٤٩)

النهاية في غريب الحديث والاثار -
المبارك بن محمد بن محمد
الجزري المعروف بابن الاثير
(مصر ١٣١١هـ)

نهاية الارب - النويري / ج ٤ و ٥ (مصر
١٩٣٥ و ١٩٢٥)

نهاية الرتبة في طلب الحسبة - عبد الرحمن
بن نصر الشيزري (مصر
١٣٦٥هـ / ١٩٤٦)

هدية العارفين - اسماعيل باشا البغدادى
(استانبول ١٩٥١ - ١٩٥٥)
الوسائل الى مسامرة الاوائل - الجلال
السيوطي (بغداد ١٣٦٩هـ /
١٩٥٠)

وفيات الاعيان - ابن خلكان (مصر
١٣٦٩هـ / ١٩٥٠)
يتيمة الدهر - الثعالبي (مصر ١٣٦٦هـ /
١٩٤٧)

الخطية :

ايضاح الدلالات في سماع الآلات - الشيخ
عبد الغني النابلسي / مكتبة
المتحف العراقي (مجموعة رقم
III ٩٠٣)

ترجمة حنا حجي العواد - ميخائيل عواد
« رسالة »

حل الرموز ومفاتيح الكنوز - ابن غانم
المقدس
/ مكتبة المتحف العراقي (مجموعة
رقم I ٩٠٣)

حلية الصفات في الاسماء والصناعات -
ابن تفرى بردي
/ معهد الامم الاسيوية بلننغراد
(رقم 37 C)

الدر المنثور - الشيخ علي بن محمد بن
الحسن بن زين الدين الشهيد
الثاني العامل / خزانة الدكتور
حسين علي محفوظ (رقم
١٥٥٤)

الروضة النضرة في علماء المائة الحادية
عشرة - اقبازرك الطهراني /
خزائنه في النجف

رياض العلماء وحياض الفضلاء - ميرزا
عبدالله الافندي / نسخة خزانة
الشيخ اقبازرك الطهراني في
النجف

الشرفية - صفى الدين عبدالمؤمن الارموي
البغدادي نسخة خزانة
الدكتور حسين علي محفوظ

(٨٧٠ هـ)

فتحية - محمد بن عبد الحميد اللاذقي
/ مكتبة المتحف العراقي (رقم
١١٢٥)

قانون الاصفياء في علم نغمات الازكياء -
محمود بن محمد سيالة
الصفاسي / مكتبة المتحف
العراقي (مجموع رقم I ٢٢٧٦)
كتاب صناعة علم الموسيقى - الفارابي
/ مكتبة المجمع العلمي العراقي
(صور رقم ٢١٢ و ٢١٣)

مجموع (كتب و رسائل الشيخ عبد علي
الحويزي) / خزانة الدكتور
حسين علي محفوظ
مجموع ابي اسحاق الكرمانى
/ خزانة الدكتور حسين علي
محفوظ (سنة ٨٨٢ هـ)

مجموعة / مكتبة المتحف العراقي (رقم
١٧٤٨)

مختصر في علم الموسيقى / مكتبة المتحف
العراقي (رقم ١٠٩٥)
المعول في شرح شواهد المطول - عبد علي
الحويزي / خزانة السيد محمد
علي الروضاني باصفهان
(١٠٦٣ هـ)

مفاتيح الشرايع - محمد بن مرتضى الملقب
بمحسن الفيض الكاشاني /
خزانة الدكتور حسين علي
محفوظ (رقم ٢٤٠٨)
منتخب مراتع الغزلان في وصف الغلمان
الحسان *

/ معهد الامم الاسيوية بلننغراد
(رقم B 97)

الميزان في علم الادوار والأوزان / مكتبة
المتحف العراقي (رقم II ٢٢٧٦)

الفهرس

٣	رأي الشيخ بهاء الدين العاملي في تعلم الموسيقى
٥	التصدير
٧	أقسام المعجم
٩	[فصول] القسم الاول « الاصطلاحات القديمة »
١٠	[فصول] القسم الثاني « اصطلاحات مجمع اللغة العربية »
١١	القسم الاول « الاصطلاحات القديمة »
١٣	[فصول] القسم الاول
١٥	الموسيقيون والمطربون
١٧	الالف الممدودة
١٧	الالف
١٧	الباء
١٧	التاء
١٧	الجيم
١٧	الجيم « ج »
١٧	الحاء
١٨	الخاء
١٨	الدال
١٨	الراء
١٨	الزاي
١٩	الشين
١٩	الصاد
١٩	الضاد
١٩	الطاء
٢٠	العين
٢٠	الغين
٢٠	الفاء
٢٠	القاف

٢٠	الكاف
٢١	اللام
٢١	الميم
٢٢	النون
٢٢	الهاء
٢٣	الآلات الموسيقية
٢٥	الالف الممدودة
٢٦	الالف
٢٨	الباء
٢٩	الپاء « پ »
٢٩	التاء
٣٠	الثاء
٣٠	الجيم
٣١	الچيم « چ »
٣١	الحاء
٣١	الخاء
٣١	الدال
٣٣	الذال
٣٣	الراء
٣٤	الزاي
٣٥	السين
٣٧	الشين
٣٩	الصاد
٤٠	الضاد
٤٠	الطاء
٤٢	العين
٤٤	الغين
٤٤	الفاء
٤٤	القاف
٤٦	الكاف
٤٨	اللام
٤٨	الميم
٥١	النون
٥٢	الهاء

٥٢	الواو
٥٣	الياء
٥٥	الموسيقى والغناء
٥٧	الالف الممدودة
٥٧	الاتف
٦٦	الباء
٦٧	الپاء « پ »
٦٨	التاء
٧٢	الثاء
٧٢	الجيم
٧٣	الجيم « ج »
٧٣	الحاء
٧٥	الخاء
٧٦	الدال
٧٧	الذال
٧٧	الراء
٧٩	الزاي
٨٠	السين
٨١	الشين
٨٢	الصاد
٨٥	الضاد
٨٦	الطاء
٨٨	العين
٩٠	الغين
٩٢	الفاء
٩٣	القاف
٩٤	الكاف
٩٤	الكاف « گ »
٩٤	اللام
٩٥	الميم
١٠٢	النون
١٠٦	الهاء
١٠٧	الواو
١٠٨	الياء
١٠٩	تعريفات الارموي

١١١	الالف المدودة
١١١	الالف
١١١	الباء
١١١	التاء
١١١	الجيم
١١٢	الدال
١١٢	الشين
١١٢	الطاء
١١٢	اللام
١١٣	الاصوات
١١٥	الالف
١١٥	الباء
١١٥	التاء
١١٥	الجيم
١١٦	الحاء
١١٦	الخاء
١١٦	الذال
١١٦	الراء
١١٦	الزاي
١١٧	السين
١١٧	الشين
١١٧	الصاد
١١٨	الضاد
١١٨	الطاء
١١٨	العين
١١٨	الغين
١١٨	الفاء
١١٨	القاف
١١٨	الكاف
١١٩	اللام
١١٩	الميم
١١٩	النون
١١٩	الهاء
١١٩	الواو

المعارف

١٢١	الالف الممدودة
١٢٣	الالف
١٢٣	الباء
١٢٦	التاء
١٢٧	الثاء
١٢٨	الجيم
١٢٨	الحاء
١٢٩	الخاء
١٢٩	الدال
١٣٠	الراء
١٣٠	الزاي
١٣٠	السين
١٣١	الشين
١٣١	الصاد
١٣٢	الضاد
١٣٤	الطاء
١٣٤	العين
١٣٥	الغين
١٣٨	الفاء
١٣٩	القاف
١٣٩	الكاف
١٣٩	اللام
١٤٠	الميم
١٤٠	النون
١٤٣	الهاء
١٤٣	الواو
١٤٣	الياء
١٤٥	القسم الثاني « اصطلاحات مجمع اللغة العربية
١٤٧	[فصول] اصطلاحات مجمع اللغة العربية
١٤٩	مصطلح العود
١٥١	الالف
١٥١	الباء
١٥١	التاء

١٥١	الحاء
١٥١	الدال
١٥١	الراء
١٥١	الشين
١٥١	القاف
١٥١	الكاف
١٥١	الميم
١٥١	الواو
١٥٣	مصطلح القانون
١٥٥	الالف
١٥٥	التاء
١٥٥	الراء
١٥٥	السين
١٥٥	الشين
١٥٥	الصاد
١٥٥	اتقاء
١٥٥	القاف
١٥٥	الكاف
١٥٥	الميم
١٥٧	مصطلح الكمان
١٥٩	الالف
١٥٩	الباء
١٥٩	الجيم
١٥٩	الخاء
١٥٩	الذال
١٥٩	الراء
١٥٩	الزاي
١٥٩	الشين
١٥٩	الصاد
١٥٩	الضاد
١٥٩	العين
١٥٩	الفاء
١٦٠	القاف
١٦٠	اللام

١٦٠	الميم
١٦٠	النون
١٦١	مصطلح المزامير
١٦٣	الالف
١٦٣	الباء
١٦٣	الثاء
١٦٣	الراء
١٦٣	السين
١٦٣	الغين
١٦٣	القاف
١٦٣	الميم
١٦٥	الاصطلاحات في العربية والافرنجية
١٦٧	الآلات
١٦٩	الآلات النحاسية
١٦٩	آلات النفخ - المزامير
١٦٩	آلات النقر أو آلات الايقاع
١٧٠	الآلات الوترية
١٧١	الاصوات
١٧٣	أصوات الرجال
١٧٣	أصوات النساء والاطفال
١٧٥	الحركة
١٧٧	الحركة من حيث البطء والسرعة
١٧٧	البطء
١٧٧	الرسل - المعتدل
١٧٧	السرعة
١٧٩	اللين والشدة
١٨١	ترتيب درجات اللين من اللين الى الشدة
١٨١	ترتيب درجات الشدة من الشدة الى اللين
١٨٣	اصطلاحات عامة
١٨٥	الالف
١٨٥	الباء
١٨٥	الثاء
١٨٥	الثاء
١٨٦	الجيم

١٨٦	الحاء
١٨٦	الذال
١٨٦	الذال
١٨٦	الراء
١٨٦	الزاي
١٨٦	السين
١٨٦	انصاد
١٨٦	انصاد
١٨٧	الطاء
١٨٧	العين
١٨٧	الفاء
١٨٧	القاف
١٨٧	اللام
١٨٧	الميم
١٨٨	النون
١٨٨	الهاء
١٨٨	الواو
١٨٩	الاصطلاحات في الافرنجية والعربية
١٩١	A
١٩١	B
١٩١	C
١٩٢	D
١٩٢	E
١٩٢	F
١٩٢	G
١٩٣	H
١٩٣	I
١٩٣	J
١٩٣	K
١٩٣	L
١٩٣	M
١٩٤	N
١٩٤	O
١٩٤	P

١٩٥
١٩٥
١٩٥
١٩٦
١٩٦
١٩٦
١٩٦
١٩٦
١٩٦
١٩٧
١٩٩
٢١١
٢١٣
٢١٥

Q
R
S
T
U
V
W
X

المراجع

المطبوعة

الخطية

الفهرس

[فصول الفهرس]

مستدرك

سقط من منتخب « تعريفات
الازموي »

م

مطلق الوتر - كله
المواجب - الدساتين

ن

النفمة - صوت يمكن ادراك تفاوت الكمية
من ثقله أو حدته بالنسبة إلى
آخر
- صوت لا يثبت زماناً على حد ما
من الحدة والثقل محنون إليه
بالطبع

This dictionary is the first of its kind in Arabic. It contains all the musical vocabulary, and entries on musicians and singers, musical instruments, music and singing, etc. Moreover, it includes some of the definitions given by Armawi, a Bagdadi musician in the thirteenth century. In the compilation of this dictionary I have depended on more than 150 reference books, which I have carefully studied and took out all the expressions mentioned therein. There are also some expressions which are incapable of clear definition, but I have mentioned them just because they were not defined, or because they are well-known, so the reader will find them beneficial in furnishing him with new idioms.

Dr. H.A. Mahfuz

Republic of Iraq
Ministry of Culture and Guidance

DICTIONARY OF ARABIC MUSICAL TERMS

By
Dr. HUSAIN ALI MAHFUZ



On the Occasion of the
International Conference for Arab Music
Baghdad 28th, Nov. 1964

Al-Jamhuriyyah Press — Baghdad

1964

Republic of Iraq
Ministry of Culture and Guidance

DICTIONARY OF ARABIC MUSICAL TERMS

By
Dr. HUSAIN ALI MAHFUZ



On the Occasion of the
International Conference for Arab Music
Baghdad 29th, Nov. 1964

Al-Jamhuriyyah Press — Baghdad

1964